

Pièces de rechange
Spare parts list
Ersatzteilliste
Catalogo Pezzi di Ricambio

Faucheuse-Conditionneuse
Mower Conditioner
Mähknickzetter
Falciacondizionatrice



* K R 2 3 6 C T L B *

C 0752 > C 9999

FC250RG



SIGNES CODIFIÉS - STANDARD SYMBOLS - SYMBOLE - SIMBOLI CODIFICATI

	EN	FR	DE	IT	PT	ES	NL	PL
OPT	Optional equipment	Equipement optionnel	Sonderausrüstung	Attrezzatura opzionale	Equipamento opcional	Equipamiento opcional	Extra toebehoren	Wypozażenie dodatkowe
STD	Equipment supplied as standard	Equipement livré de série	Serienausrüstung	Attrezzatura fornita di serie	Equipamento fornecido como padrão	Equipamiento entregado de serie	Standaarduitrusting	Wypozażenie dostarczane w standardzie
ESP	Equipment delivered depending on country	Equipement livré suivant pays	Länderabhängige Ausrüstung	Attrezzatura fornita a seconda del paese	Equipamento fornecido consoante o país	Equipamiento entregado según el país	Geleverde uitrusting afhankelijk van land	Wypozażenie dostarczane w zależności od kraju
:	For ...	Pour ...	für ...	per ...	Por ...	Para ...	voor ...	Dla ...
>	From ... to ...	De ... à ...	Von ... bis ...	Da ... a ...	De ... a ...	De ... a ...	Van ... tot ...	Od ... do ...
RPL	Replaces ...	Remplace ...	Ersetzt ...	Sostituisce ...	Substituição ...	Sustitución ...	Vervangt ...	Zastępuje ...
Ø	Diameter	Diamètre	Durchmesser	Diámetro	Diâmetro	Diámetro	Diameter	Średnica
>K<	Thickness	Epaisseur	Stärke	Spessore	Espesura	Esposor	Dikte	Grubość
<L>	Length	Longueur	Länge	Lunghezza	Comprimento	Longitud	Lengte	Długość
<m>	Sold by the metre	Vendu au mètre	Meterware	Venduto a metro	Vendido por metro	Vendido al metro	Verkoop per meter	Sprzedaż na metry
Q?	Quantity as required	Quantité selon besoin	Stückzahl nach Bedarf	Quantità richiesta	Quantidade conforme requerido	Cantidad según necesidad	Gewenste hoeveelheid	Wymagana ilość
*	See note	Voir note	Siehe Nota	Vedi nota	Veja a nota	Ver nota	Zie opmerking	Patrz uwaga
[n]	Items making up assembly	Composant d'un assemblage	Teil einer Baugruppe	Componente di un assieme	Componentes do uno montagem	Componente de un montaje	Onderdeel van een module	Elementy składowe Montaż
+ [n]	Assembly made up by items [n]	Assemblage comprenant les pièces [n]	Baugruppe bestehend aus den mit [n] bezeichneten	Assieme comprendente i componenti [n]	A montagem compreende as peças [n]	El montaje comprende las piezas [n]	Module bestaande uit alle onderdeel [n]	Elementy składowe zestawu montażowego części [n]
<-]	Left part	Pièce gauche	Linker Teil	Parte sinistra	Parte esquerda	Parte izquierda	Linker gedeelte	Lewa część
[->	Right part	Pièce droite	Rechter Teil	Parte destra	Parte direita	Parte derecha	Rechter gedeelte	Prawa część
z	Number of teeth	Nombre de dents	Anzahl der Zinken	Numero di denti	Número de dentes	Número de dientes	Aantal tanden	Liczba zębów
	WHEN ORDERING SERVICE-PARTS, PLEASE MENTION: • The machine type and serial number • The part number • The quantity of parts	POUR COMMANDER DES PIÈCES DE RECHANGE, VEUILLEZ INDICUER: • Le numéro de fabrication de la machine • Le numéro de la pièce • La quantité désirée	BEI DER BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN IMMER ANGEBEN: • Die Seriennummer der Maschine • Die Nummer des Teiles • Die gewünschte Stückzahl	NELL'ORDINARE I RICAMBI, SI PREGA DI INDICARE: • Il tipo ed il numero di serie della macchina • Il codice del componente • La quantità desiderata	QUANDO PEDIR POR PEÇAS/SERVIÇOS, POR FAVOR INDIQUE: • O tipo de máquina e número de série • O código da peça • A quantidade de peças	PARA PEDIR LAS PIEZAS DE REPUESTO, POR FAVOR INDIQUE: • El número de fabricación de la máquina • El número de la pieza • La cantidad deseada	VERMELD BIJ HET BESTELLEN VAN ONDERDELEN ALTIJD: • het serienummer van de machine • het nummer van het onderdeel • de gewenste hoeveelheid	PRZY ZAMAWIANIU CZĘŚCI SERWISOWYCH, PROSIMY PODAJ: • Typ maszyny i numer seryjny • Numer części • Ilość części
	• Service parts and service part assemblies are to be ordered through the spare parts department. • Optional equipment (OPT) and assembly operator's manuals should be ordered through the wholegood sales department.	• Toutes les pièces détachées et sous-ensembles sont à commander au magasin pièces de rechange. • Les équipements optionnels (OPT) ainsi que les notices d'instructions sont à commander auprès des services commerciaux.	• Bestellungen für Ersatzteile und Baugruppen sind an die Ersatzteilerabteilung zu richten. • Sonderausrüstungen (OPT) sowie Montage- und Betriebsanleitungen, bestellen Sie bitte bei der Verkaufsabteilung für Maschinen.	• I ricambi e i sotto-assiemi devono essere ordinati al Magazzino Ricambi. • Le attrezzature opzionali (OPT) ed i manuali dell'operatore devono essere ordinati al Servizio Commerciale.	• Peças e conjuntos de peças devem ser pedidos através do departamento de peças de reposição. • Os equipamento opcionais (OPT) e manuais de montagem devem ser pedidos através do departamento comercial.	• Todas las piezas separadas y los sub-conjuntos tienen que pedirse en la tienda de recambios. • Los equipamientos opcionales (OPT) y los manuales de uso se piden en los servicios comerciales.	• Bestellingen van onderdelen en modules moeten gericht worden aan de Onderdelenafdeling. • Extra toebehoren (OPT) en handleidingen kunt u bestellen bij de verkoopafdeling van machines.	• Części serwisowe i montaż części serwisowych muszą być zamawiane za pośrednictwem działu części zamiennych. • Wypozażenie dodatkowe (OPT) i instrukcje montażu powinny być zamawiane za pośrednictwem działu sprzedaży.
	When replacing or changing parts, be sure to also order and apply all decals required on them, especially those on safety procedures.	Lors du remplacement ou d'un changement de pièces, commander et apposer impérativement toutes les étiquettes et notamment de sécurité.	Wenn Sie Teile ersetzen oder auswechseln, bestellen Sie alle selbstklebenden Etiketten, insbesondere diejenigen, die die Sicherheit betreffen, und bringen Sie sie an.	In caso di sostituzione o cambio pezzi, ordinare e apporre imperativamente tutti gli autoadesivi, in particolare quelli relativi alla sicurezza.	Quando substituir ou trocar peças, encomende e certifique-se que são colocados os autocolantes, especialmente aqueles relacionados à segurança.	Al sustituir o cambiar piezas, encargar pegatinas autoadhesivas y asegurarse de pegarlas, especialmente las relativas a la seguridad.	Zorg er bij het vervangen of verwisselen van onderdelen voor dat alle stickers, vooral die de veiligheid betreffen, op de juiste plaats zitten, bestel zonodig nieuwe stickers.	Podczas montażu i wymiany części należy pamiętać o zamówieniu i założeniu wszystkich elementów samoprzylepnych, szczególnie jeśli stanowią one część zabezpieczeń maszyny.

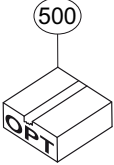
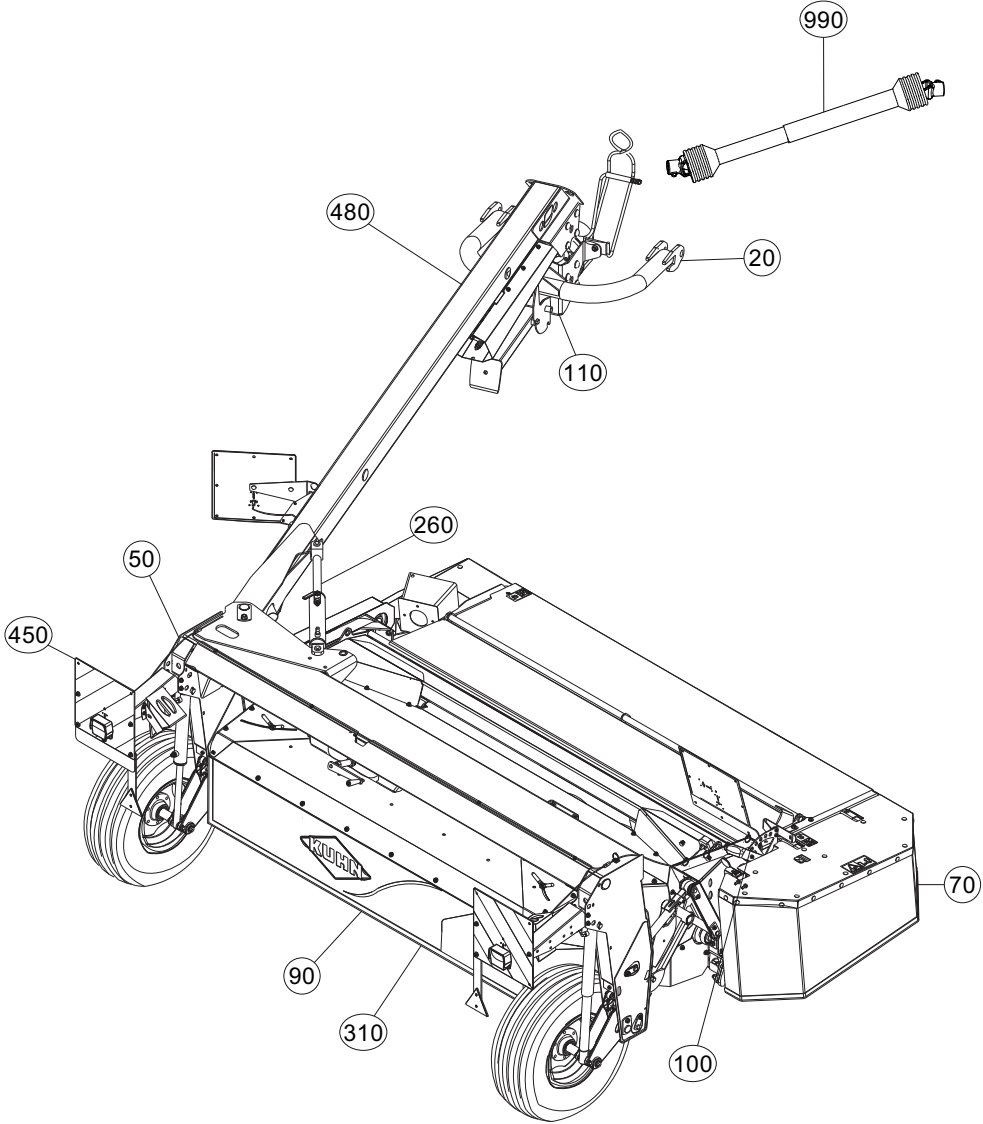




TABLE DES MATIERES - TABLE OF CONTENTS - INHALTSVERZEICHNIS - INDICE

K56R0463 A

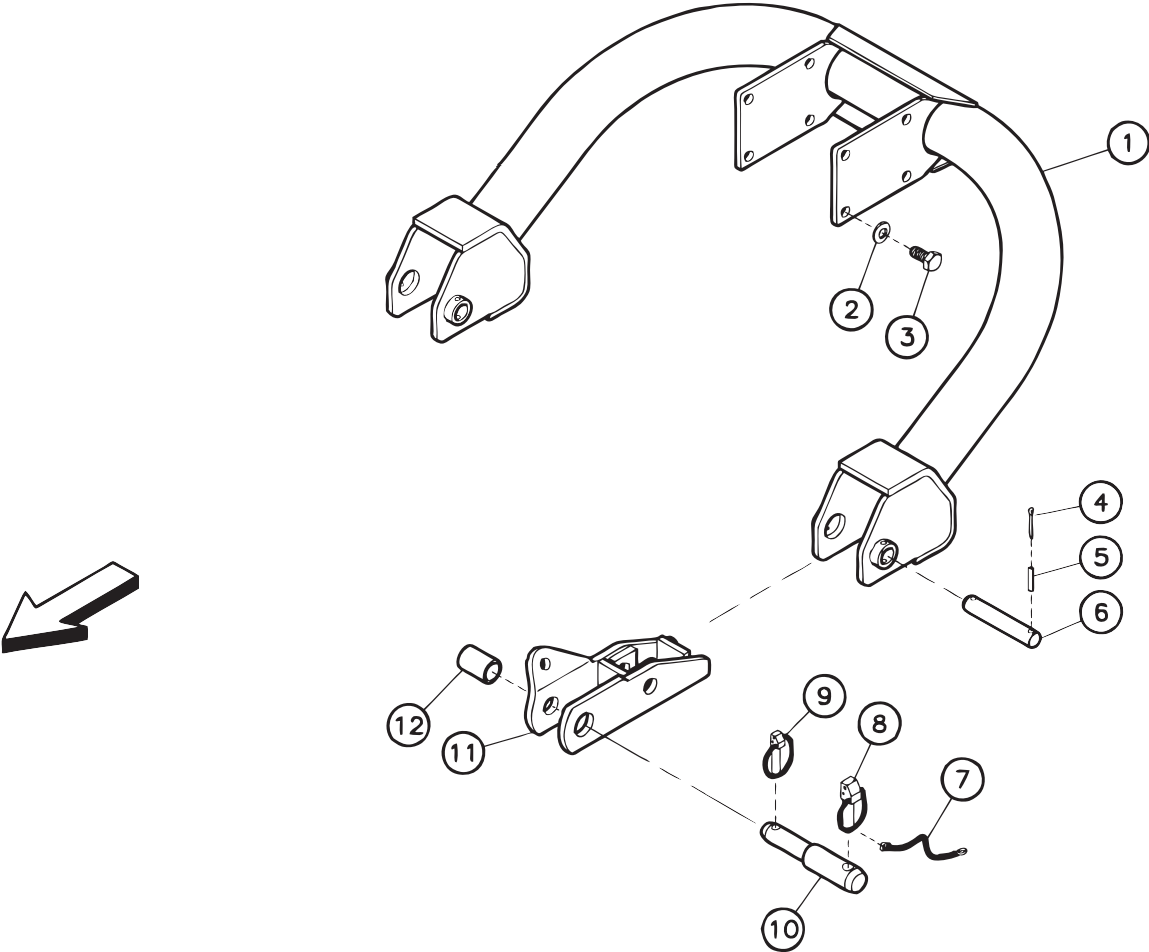
Catalogue P.D.R. - Spare parts list - Ersatzteilliste - Pezzi di Ricambio :

KR236CTL B

Annule et remplace - Cancels and replaces - Annulliert und ersetzt - Annulla e sostituisce :

KR236CTL A

Grp	Page	Opt	Groupe de pièces	Parts group index	Teilegruppe	Gruppo di parti
020	003		Cintre "Girodyne"	Connecting tube	Verbindungsrohr	
020	005		Timon "Girodyne"	Gyrodyne hitch drawbar	Zugdeichsel "Girodyne"	
110	009		Limiteur de couple à friction	Torque limiting clutch	Rutschkupplung	
110	011		Carter de commande	Angle gearbox	Winkelgetriebe	
110	015		Carter supérieur "Girodyne"	Gyrodyne upper gearcase	Schwenkkopf "Girodyne" oben	
110	017		Carter inférieur "Girodyne"	Gyrodyne lower gearcase	Schwenkkopf "Girodyne" unten	
050	019		Châssis	Frame	Rahmen	
050	021		RELEVAGE	LIFT	AUSHEBUNG	SOLLEVAMENTO
090	025		Disques extérieurs	Outer disc assemblies	Aussenscheiben	
090	027		Porte-disques	Cutterbar	Mähbalken	
090	029		TUBE PORTEUR	SUPPORT TUBE	TRAGROHR	TUBO SUPPORTO
050	031		Paroi latérale gauche	Side plate left	Linkes Seitenblech	
130	035		Caisson de conditionnement	Conditioning hood	Aufbereiterhaube	
050	037		Paroi latérale droite	Side plate right	Rechtes Seitenblech	
070	039		Protecteurs (coté gauche)	Safety guards (left side)	Schutzvorrichtungen (links)	
070	041		Protecteur avant	Front safety guard	Vordere Schutzvorrichtung	
070	043		Protecteurs (coté droit)	Safety guards (right side)	Schutzvorrichtungen (rechts)	
310	045		Rouleaux de conditionnement	Conditioning rolls	Quetschwalzen	
310	049		Entraînement du rouleau sup.	Upper roller drive	Antrieb für obere Walze	
260	051		Disp.pivotement hydr.du timon	Drawbar displ. cylinder	Zugdeichsel Verstellzylinder	
260	053		Disp.pivotement méc.du timon	Drawbar mechanic.locking device	Mec. Zugdeichselverriegelung	
460	055		COLL.ETIQUETTES ADHESIVES FC25	SET OF STICKERS FC250RG	SATZ AUFKLEBER FC250RG	SERIE ADESIVI FC250RG
480	057		DIVERS	MISCELLANEOUS	VERSCHIEDENES	VARIE
450	059		Signalisation routière	Signalling elements	Warntafeln und Beleuchtung	
450	061	OPT	Signalisation routière Italie	Signalling elements Italy	Warntafeln Italien	
500	063	OPT	CHAINES DE LIMITATION	LIMITER CHAINS	BEGRENZUNGSKETTEN	CATENE LIMITAZIONE
500	065	OPT	COLL.QUICK HITCH CAT. 2-3-3N	SET QUICK HITCH CAT. 2-3-3N	SATZ QUICK HITCH KAT. 2-3-3N	KIT QUICK HITCH CAT. 2-3-3N
990	067		TRANSMISSION 4600518	TRANSMISSION 4600518	GELENKWELLE 4600518	TRANSMISSIONE 4600518
990	069		TRANSMISSION 4600531	TRANSMISSION 4600531	GELENKWELLE 4600531	TRANSMISSIONE 4600531
990	071		TRANSMISSION 4500559	TRANSMISSION 4500559	GELENKWELLE 4500559	TRANSMISSIONE 4500559
990	073		TRANSMISSION 4600410	TRANSMISSION 4600410	GELENKWELLE 4600410	TRANSMISSIONE 4600410
990	075		TRANSMISSION 4800629	TRANSMISSION 4800629	GELENKWELLE 4800629	TRANSMISSIONE 4800629



FC250RG

C 0752>C 9999



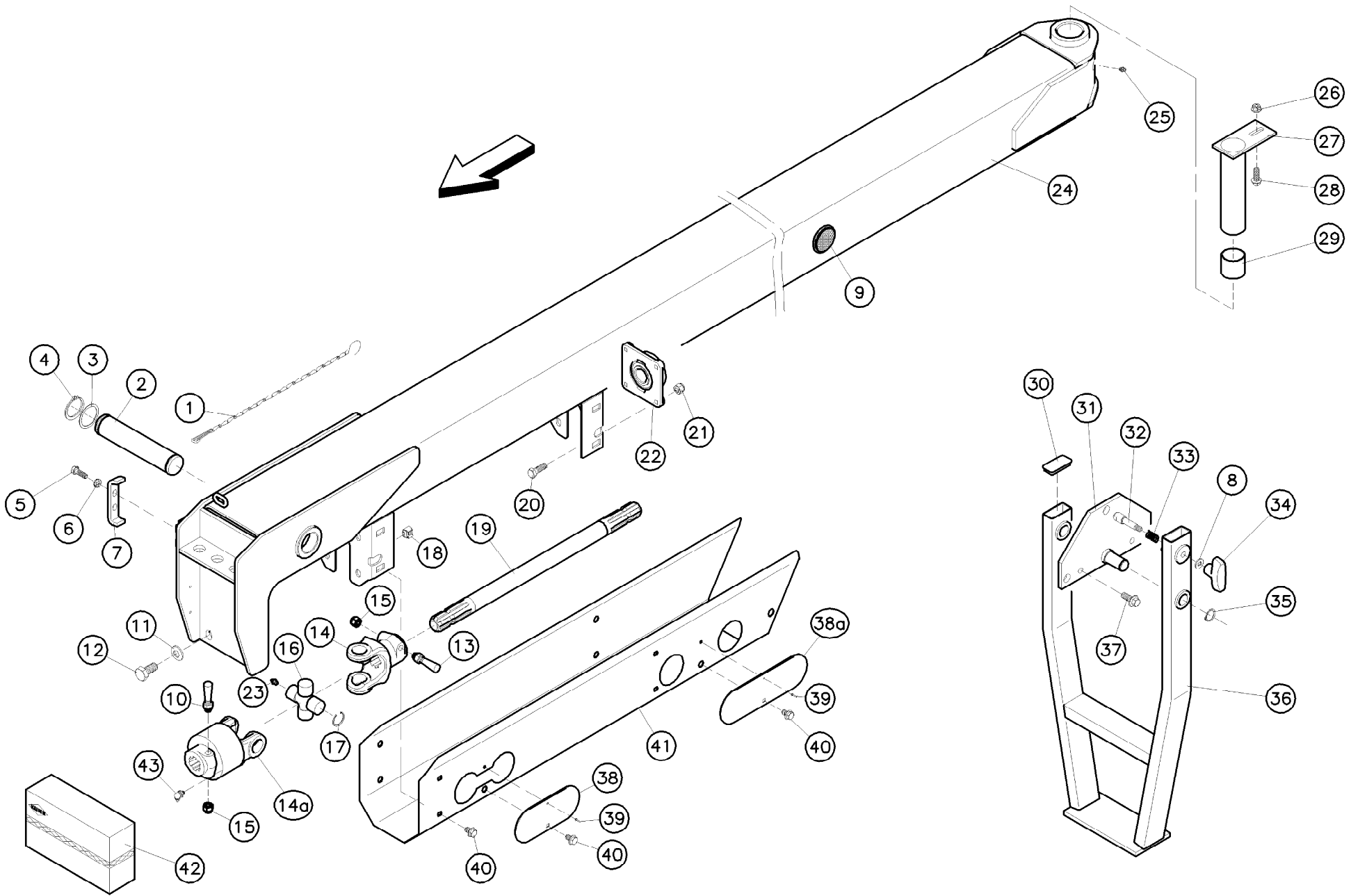
K56R0362 B

Cintre "Girodyne"

Connecting tube

Verbindungsrohr

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	56049000	001	CINTRE	TUBE, FORMED	BOGEN	STAFFA	
002	80281600	008	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	
003	80071631	008	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE CON RIVETTAMENTO ADESIVO	
004	80500451	004	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	
005	80450841	004	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
006	57601800	002	AXE D'ASSEMBLAGE	PIN	BOLZEN	ASSE	
007	83070063	004	LIEN PVC	PVC CORD	SICHERUNGSBAND	CAVETTO	
008	80561760	002	GOUPILLE AUTOMATIQUE	LINCH PIN	KLAPPSTECKER	COPPIGLIA	
009	80561155	002	GOUPILLE AUTOMATIQUE	LINCH PIN	KLAPPSTECKER	SPINA DI FERMO	
010	52528500	002	TOURILLON	TRUNNION	DREHZAPFEN	PERNI	
011	56072500	001	CHAPE GAUCHE	YOKE LEFT	ANBAUGABEL LINKS	SUPPORTO	
011	56072600	001	CHAPE DROITE	YOKE RIGHT	ANBAUGABEL RECHTS	FORCELLA	
012	50030600	002	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	





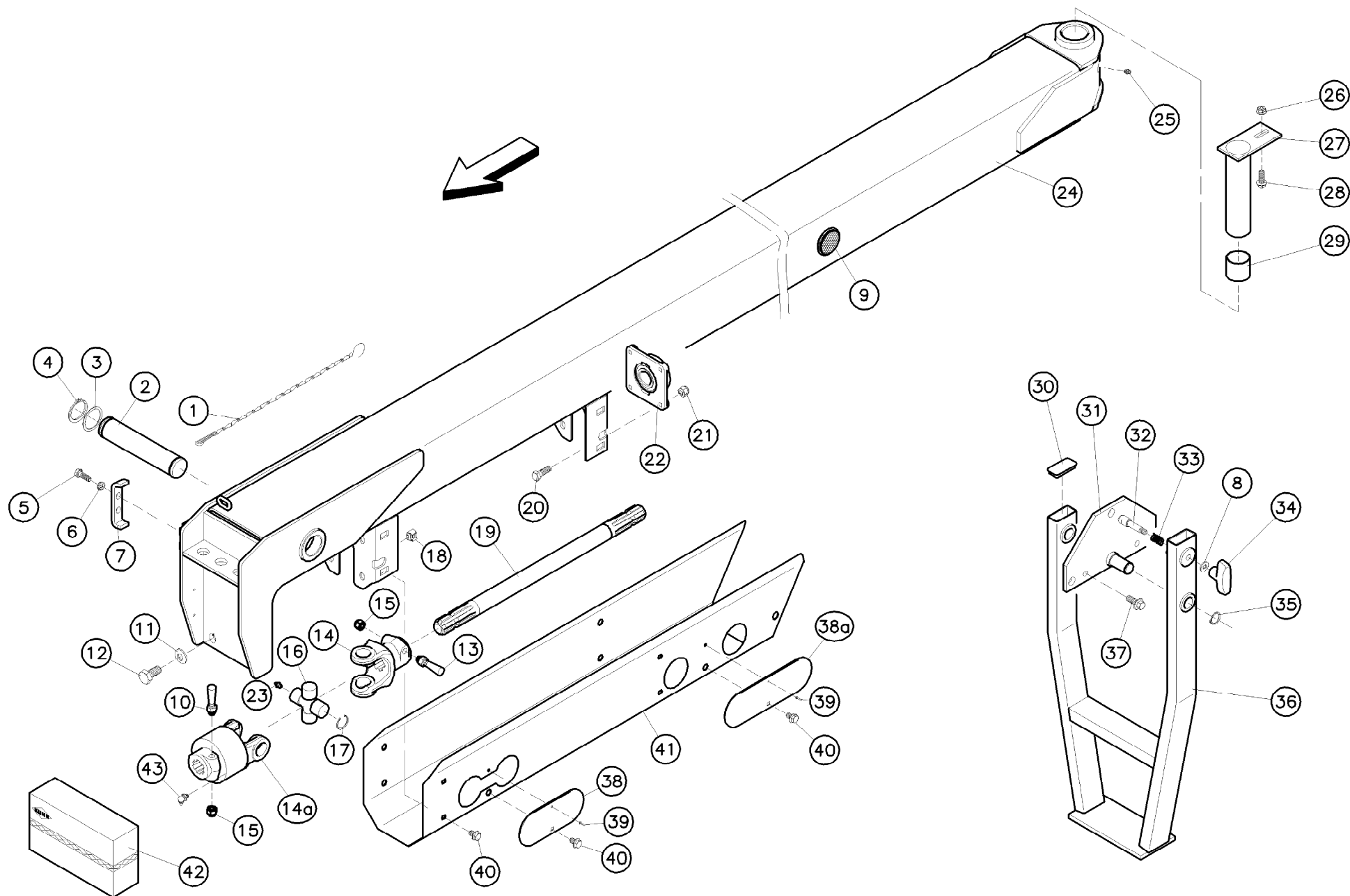
K98R1203 A

Timon "Girodyne"

Gyrodine hitch drawbar

Zugdeichsel "Girodyne"

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50085210	001	CHAINETTE SUPPORT DE TRANSM.	CHAIN	KETTE	CATENA	
002	56048910	001	AXE DE FIXATION	LINK PIN	BOLZEN	PERNO	
003	80254556	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 1,0	SHIM RING PS 1,0	PASSSCHEIBE PS 1,0	SPESSORE	
004	80584500	002	CIRCLIP EXTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
005	80061073	010	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
006	80271001	010	RONDELLE EVENTAIL FLZNNC	SERRATED LOCK WASHER FLZNNC	FAECHERSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA VENTAGLIO FLZNNC	
007	56044800	005	BRIDE	CLAMP	BUEGEL	STAFFA	
008	80251021	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M10	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
009	83240014	002	CATADIOPTRE	REFLECTOR	RUECKSTRAHLER	CATADIOTTRO	
010	80061287	001	VIS TETE HEXAGONALE INOX	HEXAGON HEAD SCREW INOX	SECHSKANTSCHRAUBE INOX	VITE A TESTA ESAGONALE INOX	>C 0290
010	4505228	001	BOULON CONIQUE CPLT	CONICAL BOLT CPLT	KEGELSCHRAUBE KPLT	DADO CONICO	C 0291>.....
011	80281600	002	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	
012	50004700	002	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE CON RIVETTAMENTO ADESIVO	>C 0731
012	80071631	002	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE CON RIVETTAMENTO ADESIVO	C 0732>.....
013	80061280	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	>C 0290
013	4511054	001	BOULON TANGENTIEL	SCREW WITH NUT	SCHRAUBE MIT MUTTER	BULLONE	C 0291>..... 15daN (111ft.lbs)
014	4603260	002	MACHOIRE W2400 1 3/8-6 SERRAGE	CLAMP YOKE W2400 1 3/8-6	AUFSTECKG.W2400 1 3/8-6 KLEMM.	FORCELLA	>C 0290
014	4803008	001	MACHOIRE	YOKE	RILLEGABEL	FORCELLA	C 0291>.....
014a	4603260	001	MACHOIRE W2400 1 3/8-6 SERRAGE	CLAMP YOKE W2400 1 3/8-6	AUFSTECKG.W2400 1 3/8-6 KLEMM.	FORCELLA	>C 0290
014a	4810036	001	ROUE LIBRE	FREE WHEEL	FREILAUF	RUOTA	C 0291>.....
015	80201248	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERND.MUTTER FLZNNC	DADO AUTOBLOCCANTE FLZNNC	
016	41120080	001	CROISILLON CPL	CROSS JOURNAL	KREUZGARNITUR	CROCERA	
017	41150080	004	CIRCLIP W2400 623700	CIRCLIP	SICHERUNGSRING W2400 623700	FASCETTA	>C 0290
017	4505037	004	CIRCLIP	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANNELLO ELASTICO	C 0291>.....
018	80201056	008	ECROU CAGE	CAGE NUT	KAEFIG MUTTER	DADO IN GABBIA	
019	56044900	001	ARBRE RELAIS	DRIVE SHAFT	ANTRIEBSWELLE	ALBERO	>C 0290
019	55838200	001	ARBRE RELAIS	DRIVE SHAFT	ANTRIEBSWELLE	ALBERO	C 0291>.....
020	80061236	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEX BOLT FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
021	80201240	004	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
022	81503505	001	PALIER	FLANGE BEARING UNIT	FLANSCHLAGER	SUPPORTO CON CUSCINETTO	
023	4505051	001	GRAISSEUR	GREASE NIPPLE	SCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE	
024	56587600	001	TIMON	ATTACHMENT FRAME	ZUGDEICHSEL	TIMONE	>C 0290
024	56587610	001	TIMON	ATTACHMENT FRAME	ZUGDEICHSEL	TIMONE	C 0291>.....
025	82200800	001	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	GREASE FITTING	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE SFERICO	
026	80201053	001	ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3	UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3	SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
027	56000020	001	AXE D'ARTICULATION	PIN	BOLZEN	ASSE	
028	80131031	001	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S.LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
029	56000100	002	ENTRETOISE	BUSH	BUCHSE	DISTANZIALE	
030	83040092	002	BOUCHON D'OBTURATION	END PLUG	VERSCHLUSSSTOPFEN	TAPPO DI CHIUSURA	
031	56532100	002	PLAQUE	PLATE	PLATTE	PIASTRA	
032	56049320	001	TIGE	STEM	STANGE	STELO	
033	52223800	001	RESSORT DE COMPRESSION	SPRING, COMPRESSION	DRUCKFEDER	RESSORT DE COMPRESSIONE	
034	83050010	001	POIGNEE	HANDLE	HANDGRIFF	MANIGLIA	
035	80582500	002	CIRCLIP EXTERIEUR	ELASTIC RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
036	56532000	001	BEQUILLE	STAND	STAENDER	SUPPORTO	
037	50006200	004	VIS TETE HEXAGONALE	SCREW, HEX HEAD	SECHSKANTSCHRAUBE	VITE A TESTA ESAGONALE	
038	56049520	001	PLAQUETTE D'OBTURATION	COVER PLATE	VERSCHLUSSDECKEL	SPORTELLINO	
038a	56049520	001	PLAQUETTE D'OBTURATION	COVER PLATE	VERSCHLUSSDECKEL	SPORTELLINO	>C 0290



FC250RG

C 0752>C 9999



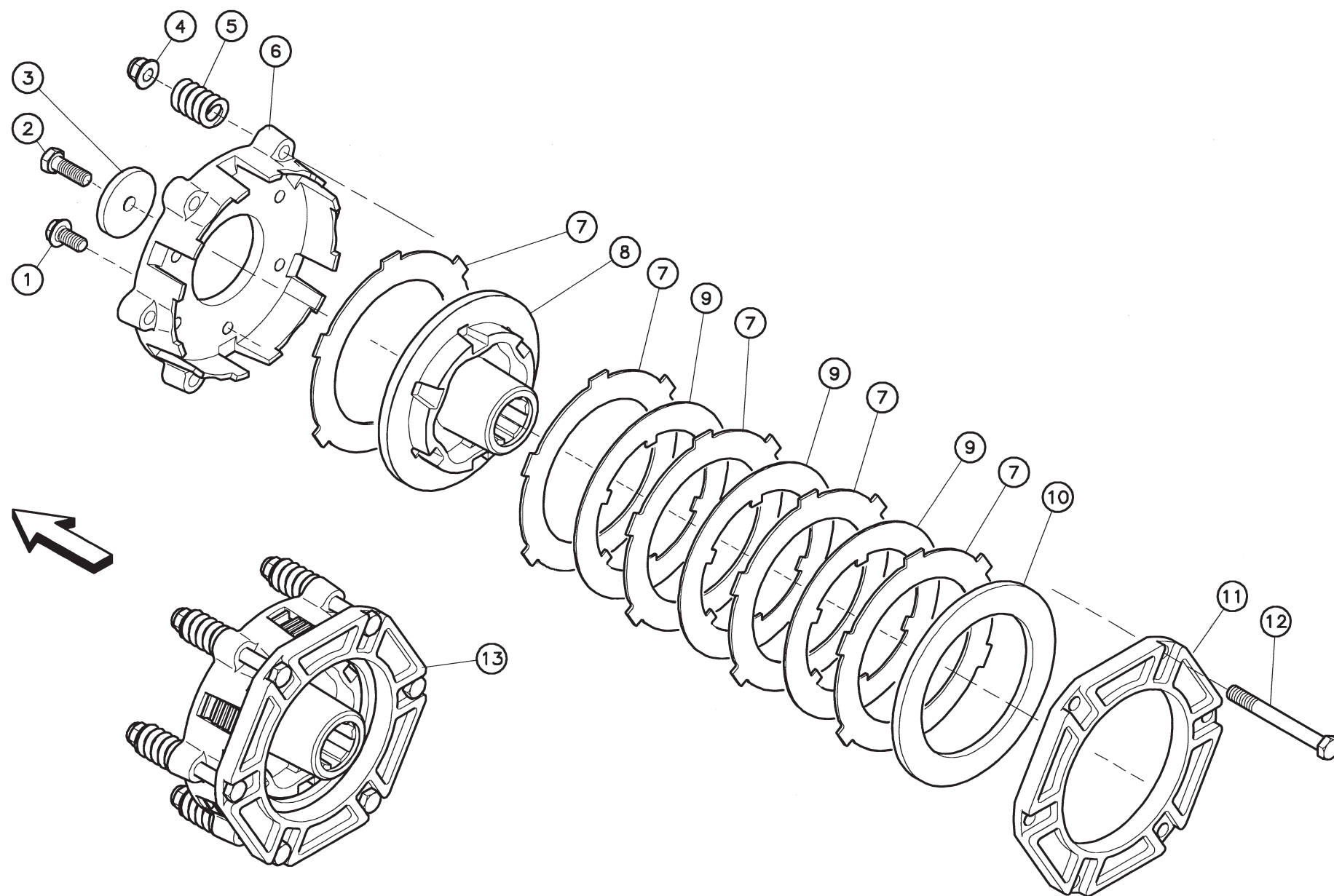
K98R1203 A

Timon "Girodyne"

Gyrodine hitch drawbar

Zugdeichsel "Girodyne"

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni	
038a	55840500	001	PLAQUETTE D'OBTURATION	COVER PLATE	VERSCHLUSSDECKEL	SPORTELLINO	C 0291>.....	
039	80370408	002	RIVET CLOU	BLIND RIVET	BLINDNIETE	RIVETTO		
040	80131017	010	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC		
041	56587200	001	PROTECTEUR ARBRE RELAIS	DRIVE SHAFT GUARD	ANTRIEBSWELLESCHUTZ	PROTEZIONE		
041	56587210	001	PROTECTEUR ARBRE RELAIS	DRIVE SHAFT GUARD	ANTRIEBSWELLESCHUTZ	PROTEZIONE		
042	4630000	001	CARDAN	JOINT, UNIVERSAL	KREUZGELENK	CARDANO	>C 0290	13>17
042	4810035	001	JOINT AVEC ROUE LIBRE	FREE WHEEL	FREILAUF	RUOTA	C 0291>.....	13>17
043	4505055	001	GRAISSEUR	GREASE NIPPLE	SCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE		



FC250RG

C 0752>C 9999



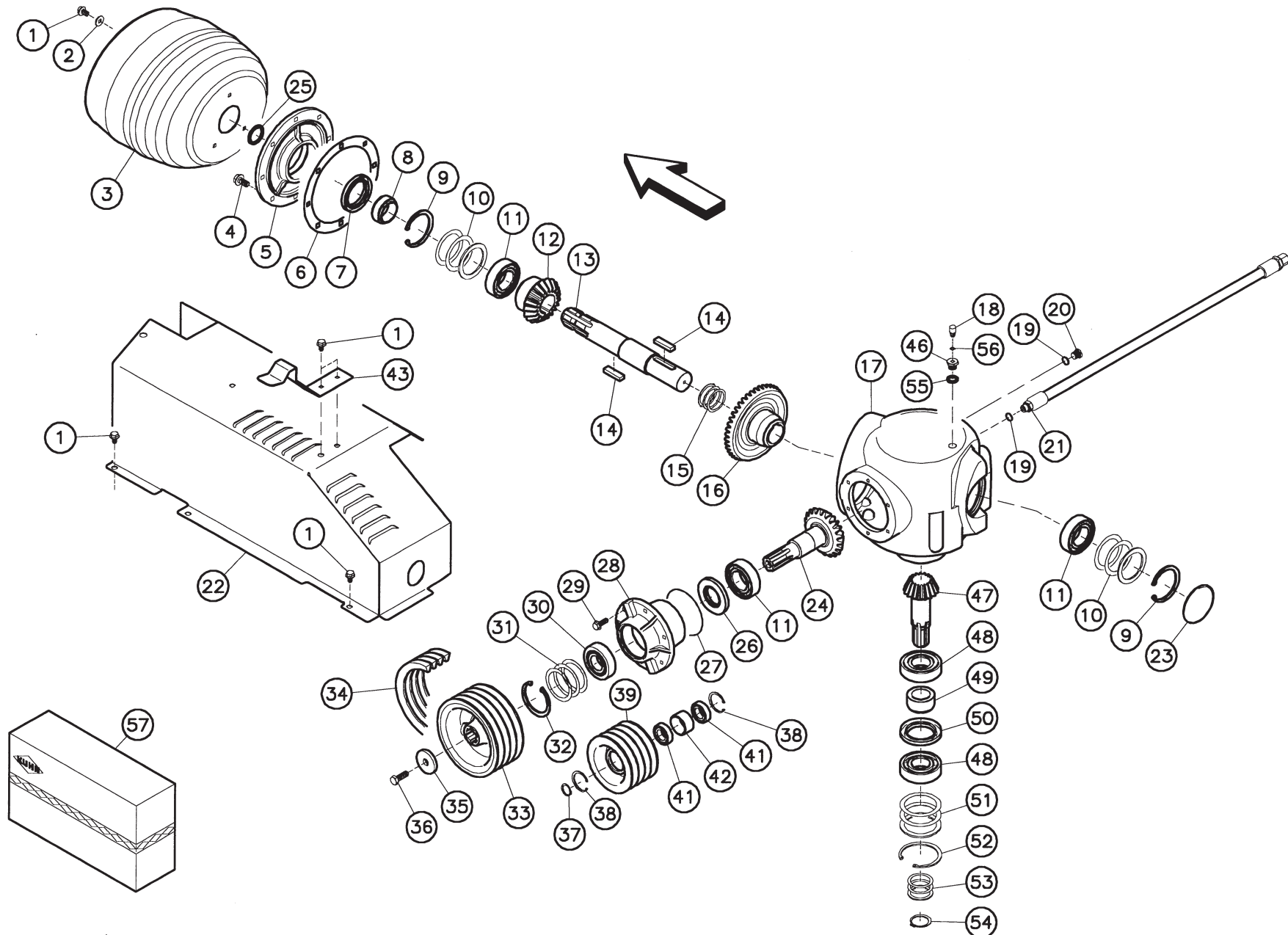
K56R0364 A

Limiteur de couple à friction

Torque limiting clutch

Rutschkupplung

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50003300	006	VIS AUTOFREINEE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	12daNm(89ft.lbs)
002	80071233	001	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE CON RIVETTAMENTO ADESIVO	12daNm(89ft.lbs)
003	50015100	001	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
004	80201260	006	ECROU HEX.EMB.AUTOFR.FE/ZNXC3	NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.FLANSCH-MUTTER	DADO FE/ZNXC3	
005	52228500	006	RESSORT DE PRESSION	PRESSURE SPRING	DRUCKFEDER	MOLLA DI PRESSIONE	
006	52514110	001	COURONNE	GEAR, SUN	TELLERRAD	CORONA	
007	83250001	005	LAMELLE EXTERIEURE	CLUTCH DISC OUTER	LAMELLE AUSSEN	LAMELLA PER FRIZIONE	
008	56010300	001	MOYEU	HUB	NABE	MOZZO	
009	83250050	003	LAMELLE INTERIEURE	CLUTCH PLATE	LAMELLE INNEN	DISCO FRIZIONE	
010	52536600	001	RONDELLE D'EXTREMITÉ	WASHER	SCHEIBE	DISCO	
011	52536700	001	BRIDE	CLAMP	BUEGEL	STAFFA	
012	80061269	006	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
013	52583500	001	LIMITEUR DE COUPLE A FRICTION	TORQUE LIMIT.FRICTION CLUTCH	RUTSCHKUPPLUNG	FRIZIONE	1+4>8+10>13





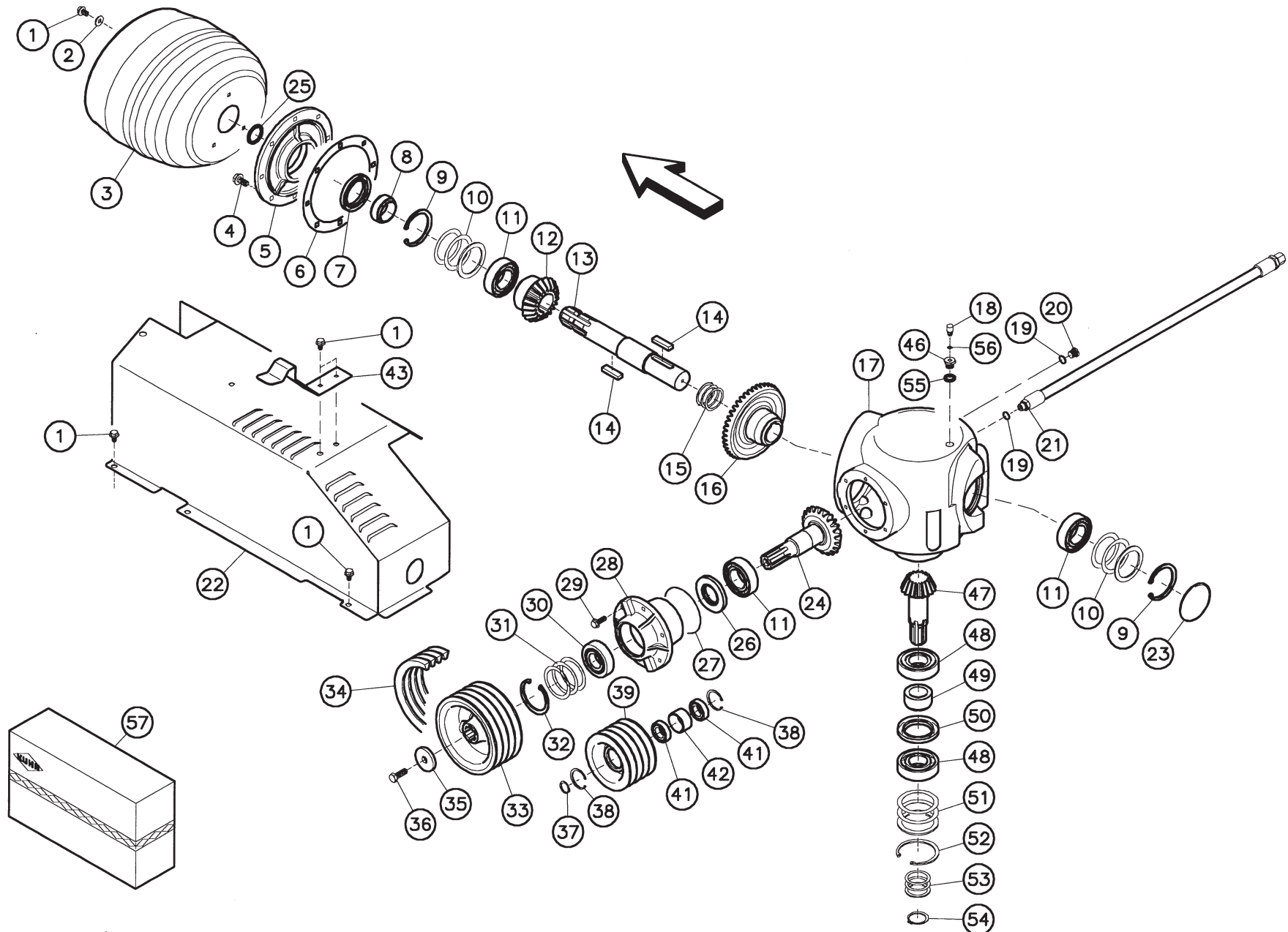
K98R4775 A

Carter de commande

Angle gearbox

Winkelgetriebe

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	80131017	008	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	5daNm(37ft.lbs)
002	80251176	003	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
003	56524200	001	PROTECTEUR	GUARD CONE	SCHUTZTRICHTER	PROTEZIONE	
004	80131225	008	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	12daNm(89ft.lbs)
005	56005800	001	COUVERCLE AVANT	FRONT COVER	DECKEL	COPERCHIO	
006	52232000	001	JOINT COTE TRANSMISSION	GASKET	DICHTUNG	GUARNIZIONE	
007	82016086	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHTRING	PARAOLIO HR	
008	52527600	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
009	80598500	002	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
010	80256566	004	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,2	SHIM RING PS 0,2	PASSSCHEIBE PS 0,2	SPESSORE	> < 0,2mm
010	80256567	004	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,5	SHIM RING PS 0,5	PASSSCHEIBE PS 0,5	SPESSORE	> < 0,2mm
010	80256570	002	RONDELLE D'APPUI SS 3,5	SUPPORTING RING SS 3,5	STUETZSCHEIBE SS 3,5	RONDELLA D'APPOGGIO	> < 0,2mm
011	81004585	003	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	
012	56005700	001	PIGNON CONIQUE 19 DENTS	BEVEL GEAR PINION Z.19	RITZELWELLE Z.19	PIGNONE CONICO Z.19	
013	56005600	001	ARBRE	SHAFT	WELLE	ALBERO	
014	50201800	002	CLAVETTE B	PARALLEL KEY B	PASSFEDER B	CHIAVETTA	
015	80254550	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	> < 0,1mm
015	80254551	002	RONDELLE D'AJUSTAGE	SHIM RING	PASSSCHEIBE	SPESSORE	> < 0,1mm
015	80254556	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 1,0	SHIM RING PS 1,0	PASSSCHEIBE PS 1,0	SPESSORE	> < 0,1mm
016	56009000	001	ROUE CONIQUE 44 DENTS	BEVEL GEAR WHEEL Z.44	KEGELRAD Z.44	CORONA	Z=44
017	56065220	001	CARTER	HOUSING	GEHAEUSE	SCATOLA	
018	82230000	001	CLAPET DE DECHARGE	PRESSURE RELIEF VALVE	ENTLUEFTUNGSSCHRAUBE	SFIATATOIO	
019	82101622	002	JOINT CUIVRE	SEALING RING	DICHTRING	RONDELLA RAME	
020	82230006	001	BOUCHON FE/ZNXC3	PLUG FE/ZNXC3	VERSCHLUSSSCHRAUBE FE/ZNXC3	TAPPO FE/ZNXC3	
021	56585000	001	FLEXIBLE	HOSE, HYDRAULIC	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO IN GOMMA	
022	56514510	001	PROTECTEUR DE COURROIES	BELT GUARD	KEILRIEMENSCHUTZ	PROTEZIONE	
023	83040004	001	BOUCHON EXPANSIBLE	EXPANDING CAP	VERSCHLUSSSCHEIBE	TAPPO	
024	56009910	001	PIGNON CONIQUE 21 DENTS	BEVEL GEAR PINION	KEGELRAD	PIGNONE	Z=21
025	80254552	001	RONDELLE D'APPUI	SUPPORTING RING	STUETZSCHEIBE	RONDELLA DI SPINTA	> < 3,0mm
026	82014585	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHTRING	PARAOLIO	
027	82060009	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	
028	56009510	001	COUVERCLE LATERAL	COVER	DECKEL	COPERCHIO	
029	80131028	006	VIS AUTOBLOQUANTE	UNDERSERRATED S-LOCKING SCREW	SPERRZAHN-BUNDSCHRAUBE	VITE	5daNm(38ft.lbs)
030	81003582	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	
031	80256370	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	> < 0,1mm Q?
031	80256371	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,3	SHIM RING PS 0,3	PASSSCHEIBE PS 0,3	SPESSORE	> < 0,1mm Q?
031	80256372	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,5	SHIM RING PS 0,5	PASSSCHEIBE PS 0,5	SPESSORE	> < 0,1mm Q?
032	80598000	001	CIRCLIP INTERIEUR	ELASTIC RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
033	56532200	001	POULIE	PULLEY	KEILRIEMENSCHIEBE	PULEGGIA 4 GOLE	Ø 160mm
034	83101688	001	JEU 4 COURROIES TRAPEZOIDALES	SET OF 4 V-BELTS	SATZ 4 KEILRIEMEN	SERIE 4 CINGHIE	
035	50015100	001	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
036	80071232	001	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE CON RIVETTAMENTO ADESIVO	8,5daNm(63ft.lbs)
037	80582500	001	CIRCLIP EXTERIEUR	ELASTIC RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
038	80594700	002	CIRCLIP INTERIEUR	ELASTIC RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
039	56532400	001	POULIE	PULLEY	KEILRIEMENSCHIEBE	PULEGGIA	
041	81002550	002	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	
042	56121610	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
043	56544600	001	RESSORT A LAME	LEAF SPRING	BLATTFEDER	MOLLA	





K98R4775 A

Carter de commande

Angle gearbox

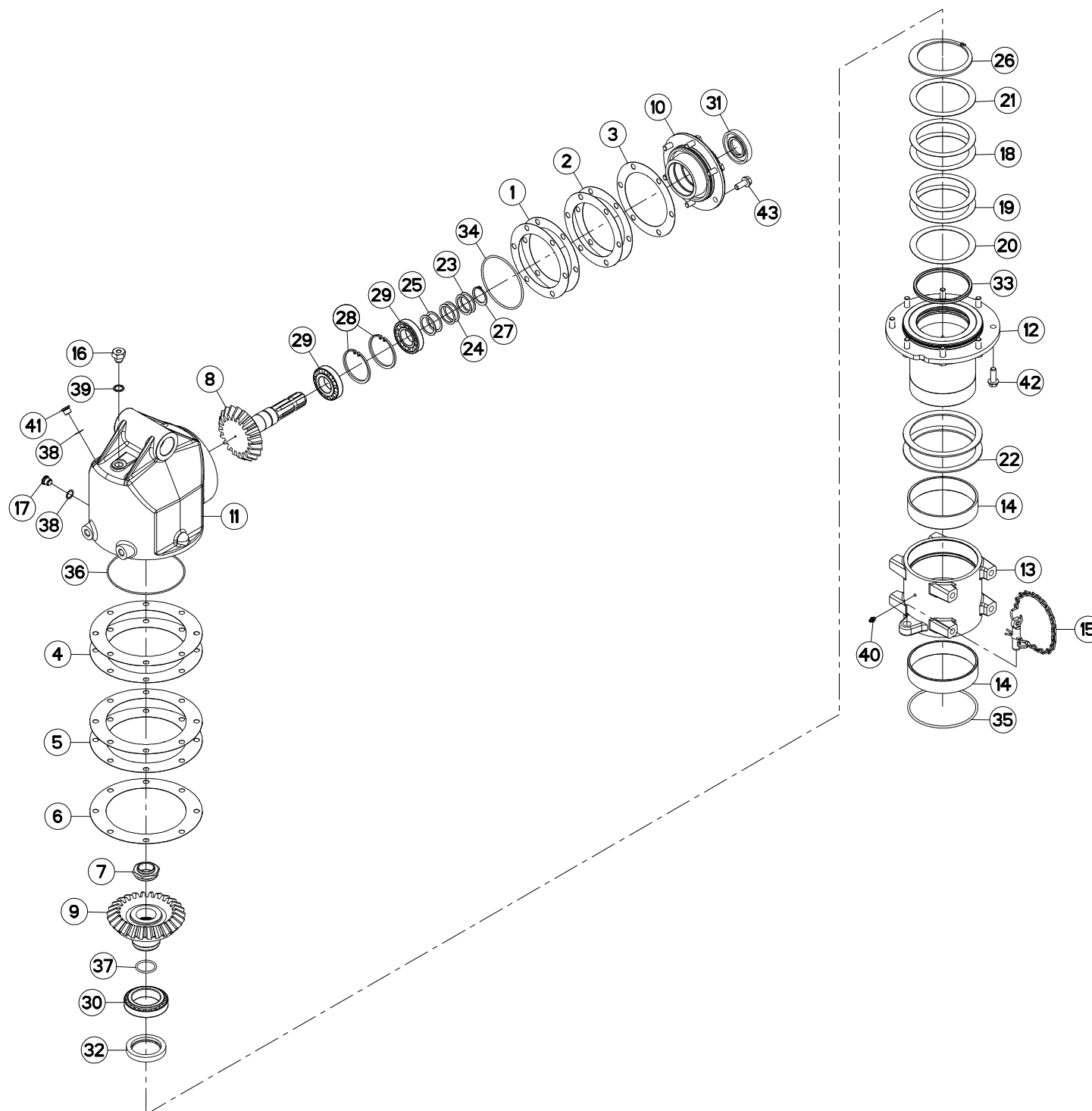
Winkelgetriebe

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
046	52136100	001	BOUCHON POUR RENIFLARD	CONNECTING SCREW	VERBINDUNGSSCHRAUBE	TAPPO	
047	56009100	001	PIGNON CONIQUE 17 DENTS	BEVEL GEAR PINION Z.17	RITZELWELLE Z.17	PIGNONE CONICO Z.17	Z=17
048	81004093	002	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	
049	56009200	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
050	82016090	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHTRING	PARAOLIO	
051	80257070	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	> < 0,1mm
051	80257071	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,2	SHIM RING PS 0,2	PASSSCHEIBE PS 0,2	SPESSORE	> < 0,1mm
051	80257078	001	RONDELLE D'APPUI SS 3,5	SUPPORTING RING SS 3,5	STUETZSCHEIBE SS 3,5	RONDELLA D'APPOGGIO	> < 0,1mm
052	80599000	001	CIRCLIP INTERIEUR	ELASTIC RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
053	80254057	001	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	> < 0,1mm
053	80254058	002	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	> < 0,1mm
053	80254055	001	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	> < 0,1mm
054	80584000	001	CIRCLIP EXTERIEUR	ELASTIC RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
055	82131824	001	JOINT CUIVRE	SEALING RING	DICHTRING	RONDELLA RAME	
056	82060812	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	
057	56590100	001	CARTER	HOUSING	GEHAEUSE	SCATOLA	*

* Collection comprenant les repères 4>17,19>21,23>32,35>36,46>56 de la page "Carter de commande" et les repères de la page "Limiteur de couple à friction".

* Kit comprising items 4>17,19>21,23>32,35>36,46>56 from page "Angle gearbox" and all items from page "Torque limiting clutch".

* Satz bestehend aus den Teilen 4>17,19>21,23>32,35>36,46>56 der Seite "Winkelgetriebe" und aus den Teilen der Seite "Reibkupplung".





K56R0366 C

Carter supérieur "Girodyne"

Gyrodyne upper gearcase

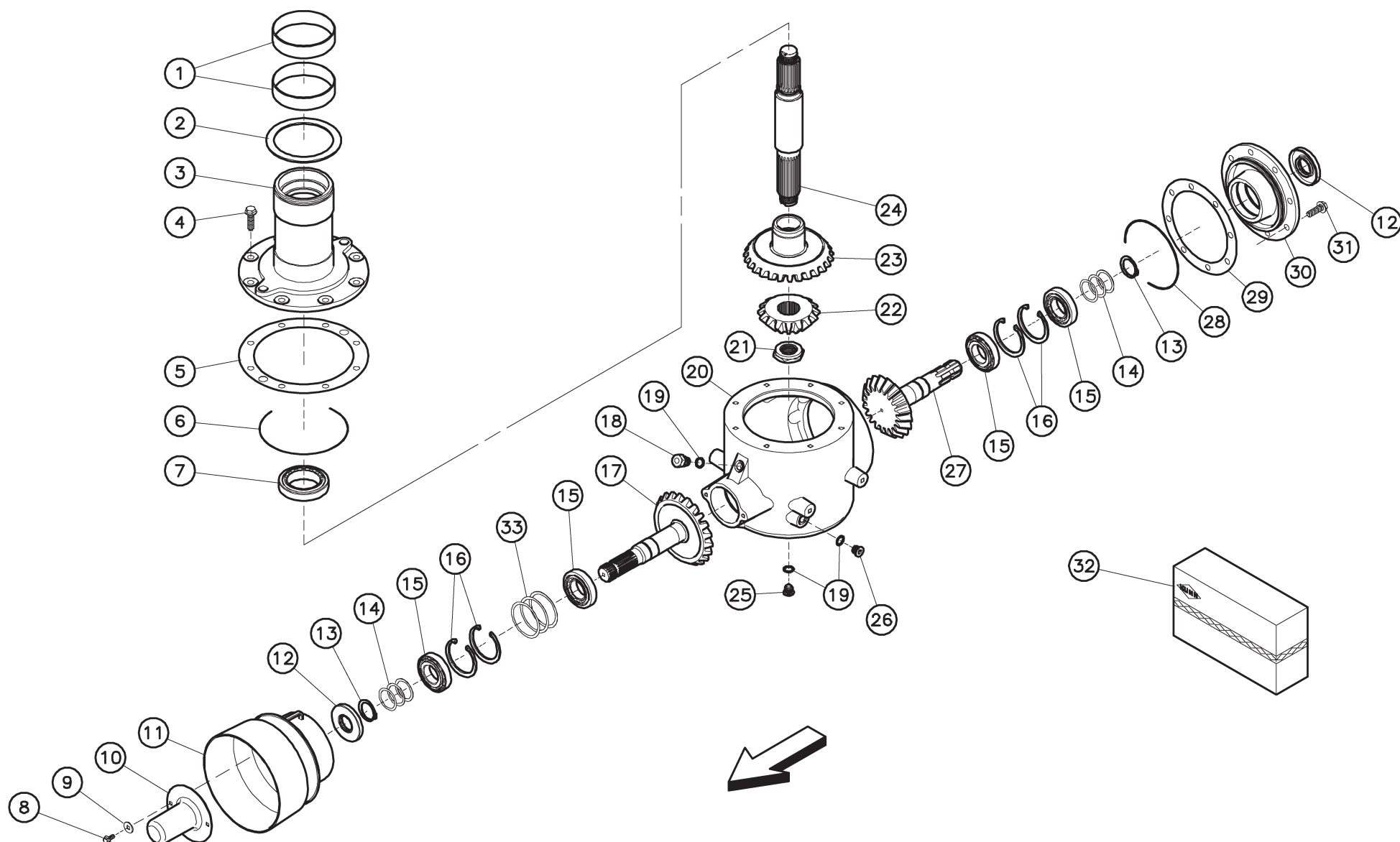
Schwenkkopf "Girodyne" oben

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50013200	002	CALE	SHIM RING	PASSSCHEIBE	SPESSORE	>< 0,2mm Q?
002	50013300	002	CALE	SHIM RING	PASSSCHEIBE	SPESSORE	>< 0,3mm Q?
003	50013400	001	CALE	SHIM RING	PASSSCHEIBE	SPESSORE	>< 0,5mm Q?
004	50013800	002	CALE	SHIM RING	PASSSCHEIBE	SPESSORE	
005	50013900	002	CALE	SHIM RING	PASSSCHEIBE	SPESSORE	
006	50014000	001	CALE	SHIM RING	PASSSCHEIBE	SPESSORE	
007	52503600	001	ECROU	NUT	MUTTER	DADO	*
008	56047700	001	PIGNON CONIQUE 20 DENTS	BEVEL GEAR PINION Z.20	RITZELWELLE Z.20	PIGNONE CONICO Z.20	Z=20
009	56047900	001	ROUE CONIQUE 27 DENTS	BEVEL GEAR WHEEL Z.27	KEGELRAD Z.27	INGRANAGGIO Z.27	Z=27
010	56048210	001	COUVERCLE DU CARTER SUP	HOUSING COVER	GEHAEUSEDECKEL	SUPPORTO	
011	56048330	001	CARTER SUPERIEUR	GEAR HOUSING	GETRIEBEGEHAEUSE	SCATOLA	
012	56048420	001	FUT DU CARTER SUP.	HUB	NABE	MOZZO	
013	56048510	001	PALIER DU CINTRE	BEARING HOUSING	LAGERGEHAEUSE	SUPPORTO	
014	56048600	002	BAGUE NYLATRON GSM	NYLON BUSH	NYLONBUECHSE	BOCCOLA	
015	56048700	001	CHEVILLE DE BLOCAGE	PIN	STECKBOLZEN	PERNO	
016	56185700	001	BOUCHON	PLUG	VERSCHLUSSSCHRAUBE	TAPPO	
017	56207000	001	BOUCHON MAGNETIQUE	PLUG, MAGNETIC	MAGNET-VERSCHLUSSSCHRAUBE	TAPPO CALAMITATO	
018	80250013	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,2	SHIM RING PS 0,2	PASSSCHEIBE PS 0,2	SPESSORE 0,2MM	>< 0,2mm Q?
019	80250014	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,3	SHIM RING PS 0,3	PASSSCHEIBE PS 0,3	SPESSORE 0,3MM	>< 0,3mm Q?
020	80250015	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,5	SHIM RING PS 0,5	PASSSCHEIBE PS 0,5	SPESSORE 0,5MM	>< 0,5mm Q?
021	80250017	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 1	SHIM RING PS 1	PASSSCHEIBE PS 1	SPESSORE	>< 1,0mm
022	80250025	002	RONDELLE D'APPUI SS 3,5	SUPPORTING RING SS 3,5	STUETZSCHEIBE SS 3,5	RONDELLA D'APPOGGIO	>< 3,5mm
023	80254040	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	>< 0,1mm Q?
024	80254041	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,3	SHIM RING PS 0,3	PASSSCHEIBE PS 0,3	SPESSORE	>< 0,3mm Q?
025	80254054	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 1,0	SHIM RING PS 1,0	PASSSCHEIBE PS 1,0	SPESSORE	>< 1,0mm Q?
026	80589500	001	CIRCLIP EXTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
027	80614000	001	CIRCLIP EXTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO ELASTICO	
028	80628000	002	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
029	81304079	002	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	ROLLER BEARING TAPERED	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLO	
030	81306500	001	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLI	
031	82014080	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHRING	PARAOLIO	
032	82016590	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHRING	PARAOLIO	
033	82049920	001	JOINT QUADRING	QUADRING SEAL	QUADRING DICHTUNG	PARAOLIO QUADRO	
034	82060026	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	
035	82060047	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	
036	82060052	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	
037	82064048	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	
038	82101622	002	JOINT CUIVRE	SEALING RING	DICHRING	RONDELLA RAME	
039	82131824	001	JOINT CUIVRE	SEALING RING	DICHRING	RONDELLA RAME	
040	82200800	001	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	GREASE FITTING	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE SFERICO	
041	82230006	001	BOUCHON FE/ZNXC3	PLUG FE/ZNXC3	VERSCHLUSSSCHRAUBE FE/ZNXC3	TAPPO FE/ZNXC3	
042	50007000	008	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE CON RIVETTAMENTO ADESIVO	
043	80131232	006	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC KL105	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC KL105	12daNm(89ft.lbs)

* Serrer à 30 daNm et desserrer de 30°.

* Tighten at 221 ft.lbs and back off 30°.

* Anziehen mit 30 daNm und lösen um 30°.





K56R0176 A

Carter inférieur "Girodyne"

Gyrodine lower gearcase

Schwenkkopf "Girodyne" unten

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni	
001	83019915	002	BAGUE ROULEE	WRAPPED BUSH	GEROLLTE BUCHSE	ANELLO LUBRIFICATO		
002	80250016	001	RONDELLE D'APPUI SS 3,5	SUPPORTING RING SS 3,5	STUETZSCHEIBE SS 3,5	RONDELLA D'APPOGGIO		
003	56048110	001	CARTER	HOUSING	GEHAEUSE	SCATOLA		
004	50007000	008	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE CON RIVETTAMENTO ADESIVO		
005	50013810	001	CALE	SHIM	DISTANZPLATTE	SPESSORE	> < 0,2mm	Q?
005	50013910	001	CALE	SHIM	DISTANZPLATTE	SPESSORE	> < 0,3mm	Q?
005	50014010	001	CALE	SHIM	DISTANZPLATTE	SPESSORE	> < 0,5mm	Q?
006	82060052	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE		
007	81306500	001	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLI		
008	80131017	004	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC		
009	80251176	004	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3		
010	50040010	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE		
011	55705100	002	BOL DE PROTECTION	GUARD CONE	SCHUTZTRICHTER	MANICOTTO PROTEZIONE		
012	82014080	002	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHTRING	PARAOILIO		
013	80614000	002	CIRCLIP EXTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO ELASTICO		
014	80254040	003	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	> < 0,1mm	Q?
014	80254041	003	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,3	SHIM RING PS 0,3	PASSSCHEIBE PS 0,3	SPESSORE	> < 0,3mm	Q?
014	80254054	003	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 1,0	SHIM RING PS 1,0	PASSSCHEIBE PS 1,0	SPESSORE	> < 1,0mm	Q?
015	81304079	004	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	ROLLER BEARING TAPERED	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLO		
016	80628000	004	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO		
017	56047400	001	PIGNON CONIQUE	GEAR, BEVEL	KEGELRAD	PIGNONE CONICO		
018	56524300	001	BOUCHON D'AERATION	PLUG, VENT	ENTLUEFTUNGSSCHRAUBE	TAPPO SFIATO		
019	82101622	003	JOINT CUIVRE	SEALING RING	DICHTRING	RONDELLA RAME		
020	56047520	001	CARTER DUPLEX NU	HOUSING	GEHAEUSE	SCATOLA		
021	52503600	001	ECROU	NUT	MUTTER	DADO	50daNm(369ft.lbs)	
022	56047600	001	PIGNON CONIQUE 16 DENTS	PINION GEAR	RITZELWELLE	PIGNONE	Z=16	
023	56047900	001	ROUE CONIQUE 27 DENTS	BEVEL GEAR WHEEL Z.27	KEGELRAD Z.27	INGRANAGGIO Z.27	Z=27	
024	56048000	001	ARBRE D'ENTRAINEMENT	DRIVE SHAFT	ANTRIEBSWELLE	ALBERO		
025	56207000	001	BOUCHON MAGNETIQUE	PLUG, MAGNETIC	MAGNET-VERSCHLUSSSCHRAUBE	TAPPO CALAMITATO		
026	82230006	002	BOUCHON FE/ZNXC3	PLUG FE/ZNXC3	VERSCHLUSSSCHRAUBE FE/ZNXC3	TAPPO FE/ZNXC3		
027	56047700	001	PIGNON CONIQUE 20 DENTS	BEVEL GEAR PINION Z.20	RITZELWELLE Z.20	PIGNONE CONICO Z.20	Z=20	
028	82060046	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE		
029	50013500	002	CALE	SHIM RING	PASSSCHEIBE	SPESSORE	> < 0,2mm	Q?
029	50013600	002	CALE	SHIM RING	PASSSCHEIBE	SPESSORE	> < 0,3mm	Q?
029	50013700	001	CALE	SHIM RING	PASSSCHEIBE	SPESSORE	> < 0,5mm	Q?
030	56047810	001	COUVERCLE CARTER DUPLEX	COVER	DECKEL	SUPPORTO		
031	80131232	008	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC KL105	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC KL105	12daNm(89ft.lbs)	
032	56090500	001	CARTERS TETE GIRODYNE	SWINGING HEAD GEARBOX	SCHWENKKOPFGETRIEBE	GIRODYNE COMPLETA	*	
033	80257055	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	> < 0,1mm	Q?
033	52239100	002	RONDELLE	WASHER	SCHIBE	SPESSORE	> < 0,3mm	Q?
033	52239200	001	RONDELLE	WASHER	SCHIBE	SPESSORE	> < 0,5mm	Q?

* Collection comprenant les repères des pages "Carter supérieur GIRODYNE" et "Carter inférieur GIRODYNE".

* Kit comprising all items from pages "GYRODINE upper gearcase" and "GYRODINE lower gearcase".

* Satz bestehend aus den Teilen der Seiten "GIRODYNE oberes Getriebe" und "GIRODYNE unteres Getriebe".



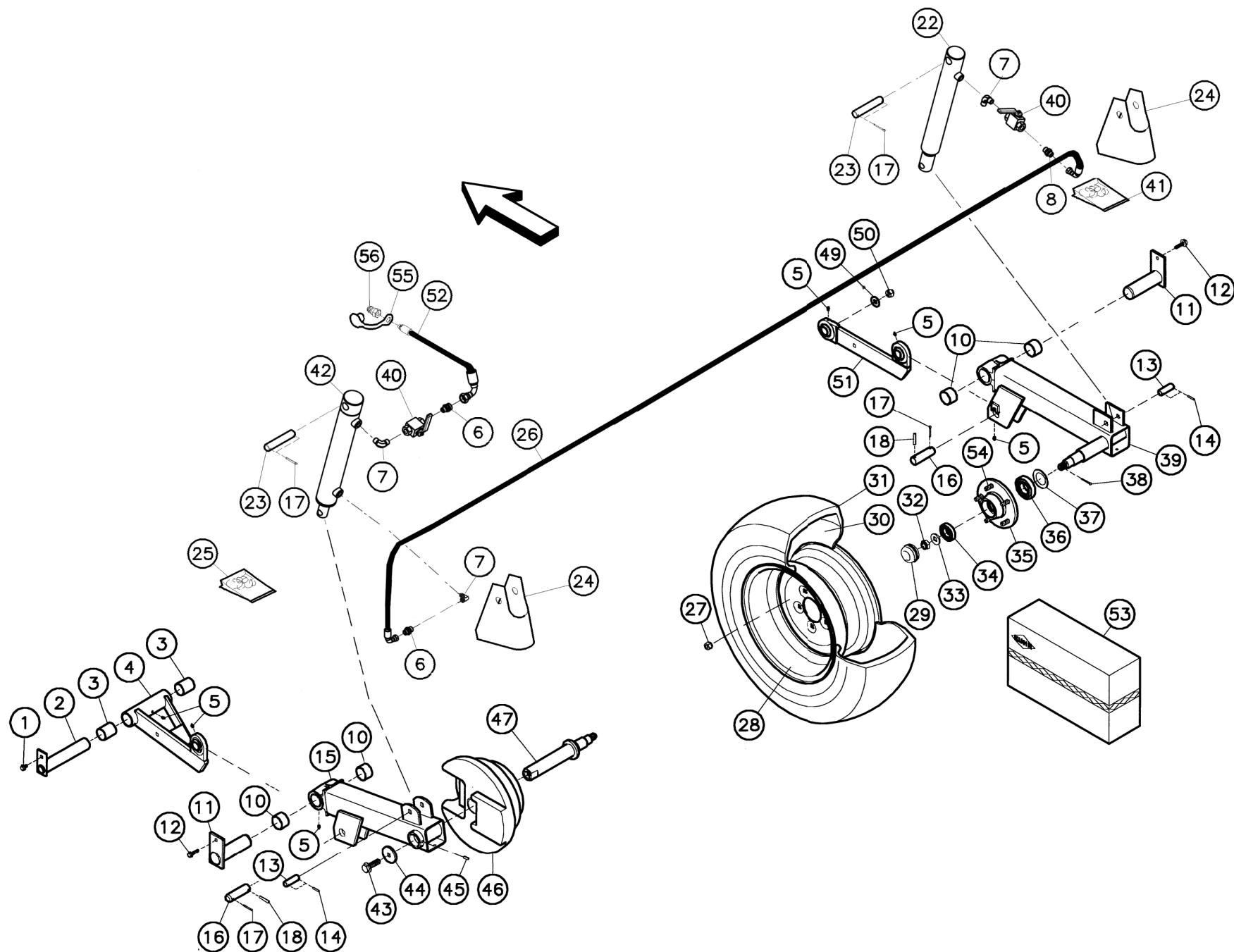
K98R4736 A

Châssis

Frame

Rahmen

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	80061653	005	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	21,5daNm(159ft.lbs)
002	56540700	002	BIELLE DE REGLAGE A ROTULES 8°	ADJUSTING ROD CPL. 8°	EINSTELLSTREBE 8°	REGISTRO LUNGO COMPL.8°	
003	80201640	008	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
004	56004400	004	DOUILLE	BUSH	HUELSE	BOCCOLA	
005	80061657	003	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	21,5daNm(159ft.lbs)
006	56001600	005	COLLIER AVEC CAOUTCHOUC	CLAMP, HOSE WITH RUBBER	SCHLAUCHSCHELLE MIT GUMMI	MORSETTO DI TUBO IN GOMMA	
007	80190820	006	VIS AUTOTARAU.FE/ZNXC3 TAPTITE	SELF-CUTTING SCREW FE/ZNXC3	GEWINDE-SCHNEIDSCHRAU.FE/ZNXC3	VITE AUTOBLOCCANTE	
008	56504700	002	CHAINE DE RETENUE	SUPPORT CHAIN	KETTE	CATENA	3+9
009	82200800	004	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	GREASE FITTING	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE SFERICO	
010	56057700	001	NOIX INFERIEURE DU RESSORT	SPECIAL NUT	EINSCHRAUBMUTTER	DADO SPECIALE	
011	56112100	002	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
012	80500432	004	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	
013	56503800	001	RESSORT DE TRACTION	SPRING	ZUGFEDER	MOLLA	
014	56057600	001	NOIX SUPERIEURE DU RESSORT	SPECIAL NUT	EINSCHRAUBMUTTER	DADO SPECIALE	
015	80202070	002	ECROU HEXAGONAL FE/ZNXC3	NUT FE/ZNXC3	SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
016	50005810	002	VIS SPECIALE H FE/ZNXC3	SPECIAL SCREW	SPEZIALSCHRAUBE	TIRANTE	
017	56031620	001	CHASSIS + FIL DE FER	FRAME	RAHMEN	TELAIO	
018	83240200	001	SUPPORT TRIANGLE SMV FE/ZNXC3	BRACKET SMV EMBLEM FE/ZNXC3	SMV RUECKSTRAHLERHALT.FE/ZNXC3	SUPPORTO FE/ZNXC3	
019	56057900	001	NOIX SUPERIEURE DU RESSORT	SPECIAL NUT	EINSCHRAUBMUTTER	DADO SPECIALE	
020	56503700	001	RESSORT DE TRACTION	SPRING	ZUGFEDER	MOLLA	
021	56058000	001	NOIX INFERIEURE DU RESSORT	SPECIAL NUT	EINSCHRAUBMUTTER	DADO PER MOLLA	
022	80060816	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEX. SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
023	80200830	001	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELFLOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERNDE MUTT.FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
024	83240014	002	CATADIOPTRE	REFLECTOR	RUECKSTRAHLER	CATADIOTTRO	
029	80061652	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	





K56R0368 B

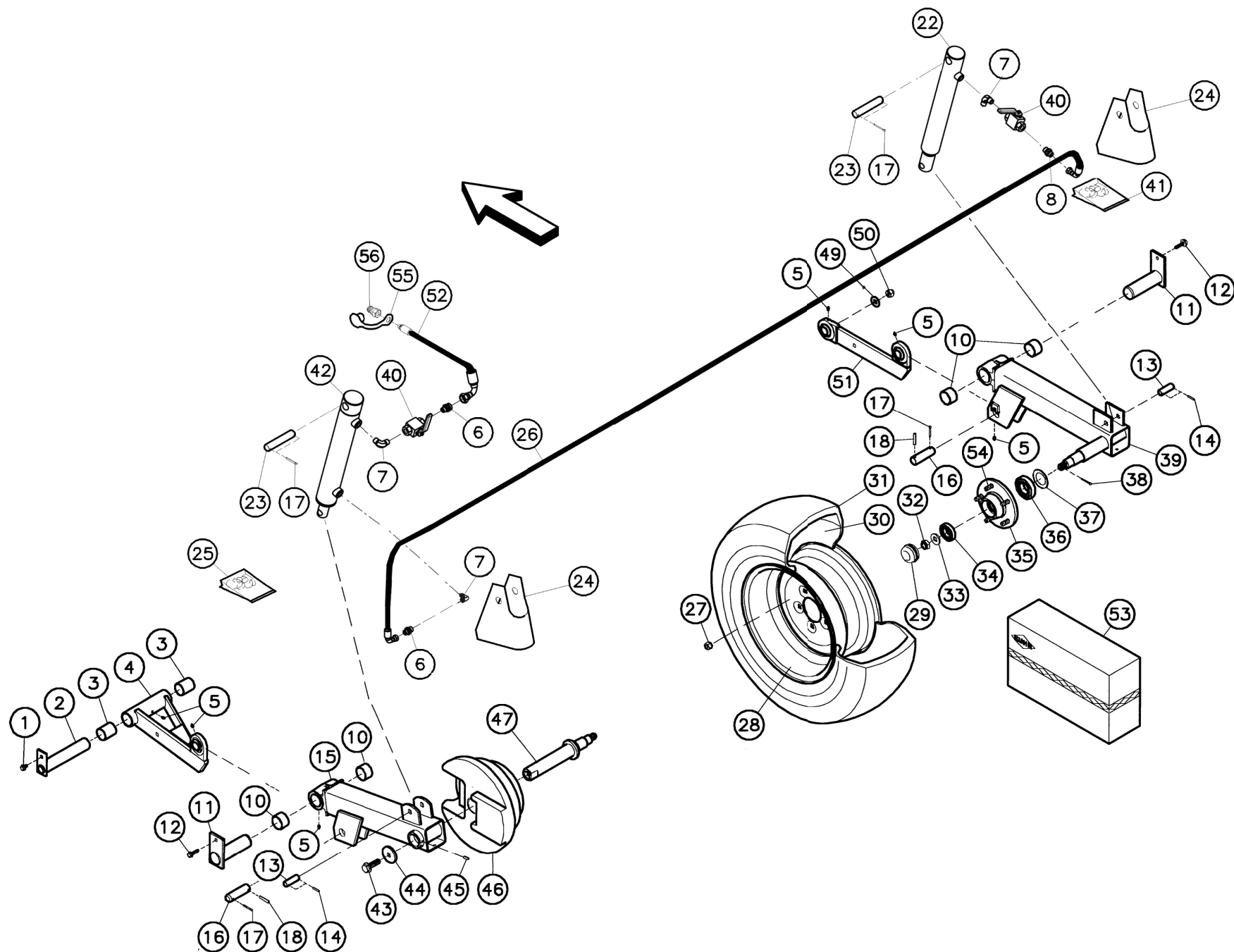
RELEVAGE

LIFT

AUSHEBUNG

SOLLEVAMENTO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	80131017	001	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
002	56528910	001	AXE DE BIELLE GAUCHE	LINK PIN	LENKERBOLZEN	PERNO	
003	83014044	002	BAGUE ROULEE	WRAPPED BUSH	GEROLLTE BUCHSE	ANELLO LUBRIFICATO	
004	56504910	001	BIELLE DE POUSSEE GAUCHE	LINK LEFT	LENKER LINKS	BIELLA	
005	82200800	006	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	GREASE FITTING	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE SFERICO	
006	A4080521	002	ADAPTATEUR MALE	SWIVEL CONNECTOR	EINSTELLBARER EINSCHRAUBSTUTZE	ADATTATORE ZBC	
007	A4082700	003	COUDE TOURNANT	AJUSTABLE MALE STUD ELBOW	EINSTELLBARER WINKELSTUTZEN	GIUNZIONE A 90°ORIENTABILE	
008	A4080401	001	UNION MALE	MALE STUD CONNECTOR	GERADER EINSCHRAUBSTUTZEN	GIUZIONE DIRITTA ZBC	
010	83014550	004	BAGUE ROULEE	WRAPPED BUSH	GEROLLTE BUCHSE	ANELLO LUBRIFICATO	
011	56039900	002	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
012	80131035	002	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERRATED S-LOCKING SCREW	SPERRZAHN-BUNDSCHRAUBE FLZNNC	VITE FLZNNC	
013	56002110	002	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
014	80450530	004	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
015	56538400	001	BRAS DE ROUE GAUCHE	WHEEL ARM LEFT	RADARM LINKS	PERNO RUOTA	
016	56040000	002	AXE ARRIERE ZBC	PIN ZBC	BOLZEN ZBC	PERNO	
017	80500541	006	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	
018	80450845	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
022	55830310	001	VERIN	CYLINDER, HYDRAULIC	HYDRAULIKZYLINDER	CILINDRO	
023	56002300	002	AXE CORPS DE VERIN	PIN	BOLZEN	PERNO	>C 0323
023	56002310	002	AXE CORPS DE VERIN	PIN	BOLZEN	PERNO	C 0324>.....
024	56019510	002	GARANT DU VERIN	CYLINDER GUARD	HUBZYLINDERSCHUTZ		
025	56046400	001	COLL.JOINTS-VERIN 55830200/10	OIL SEAL SET	DICHTUNGEN SATZ	SERIE GUARNIZIONI	
026	A4921047	001	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO GOMMA	<->04000 mm
027	59002600	010	ECROU	NUT	MUTTER	DADO	
028	56040500	002	JANTE	RIM	FELGE	CERCHIO	
029	56039800	002	CHAPEAU DE ROUE	WHEEL CAP	RADKAPPE	FERMO	
030	83300048	002	CHAMBRE A AIR	INNER TUBE	SCHLAUCH	CAMERA D'ARIA	
031	83300047	002	PNEU 10.0/80-12	TYRE 10.0/80-12	REIFEN 10.0/80-12	PNEUMATICO 10.0/80-12	
032	80202018	002	ECROU HK	CASTLE NUT	KRONENMUTTER	DADO	
033	80282045	002	RONDELLE RESSORT FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA A MOLLA FLZNNC	
034	81303062	002	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLO	
035	56003710	002	MOYEU DE ROUE	HUB	NABE	SUPPORTO	
036	81303572	002	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLO	
037	82153573	002	ANNEAU NILOS	FLEXIBLE AXIAL SEAL WASHER	FEDERENDE AXIALDICHTSCHEIBE	ANELLO	
038	80500336	002	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	
039	56040100	001	BRAS DE ROUE DROIT	WHEEL ARM RIGHT	RADARM RECHTS	BRACCIO RUOTA	
040	A4075019	002	ROBINET	VALVE, BALL	KUGELHAHN	ROBINETTO	
041	56046300	001	COLL.JOINTS-VERIN 55830300	OIL SEAL SET	DICHTUNGEN SATZ	SERIE GUARNIZIONI	
042	55830220	001	VERIN	CYLINDER, HYDRAULIC	HYDRAULIKZYLINDER	CILINDRO	
043	50005600	001	VIS AUTOFREINEE H A EMBASE	SELF-LOCKING SCREW	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	
044	50014110	001	RONDELLE SPECIALE	SPECIAL WASHER	SPEZIALSCHEIBE	RONDELLA	
045	80151021	001	VIS S/TETE B.CUVET.HC	SOCKET SET SCREW	GEWINDESTIFT	VITE	
046	56505900	001	MASSE DE ROUE GAUCHE	BALANCE WEIGHT	AUSGLEICHSGEWICHT		
047	56505700	001	FUSEE DE ROUE	WHEEL AXLE	RADACHSE	FUSELLO	
049	80251635	001	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	>C 0733
049	80251636	001	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	C 0734>.....
050	80201640	001	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
051	56504100	001	BIELLE DE POUSSEE DROITE	LINK RIGHT	LENKER RECHTS	PUNTONE DESTRO	



FC250RG

C 0752>C 9999



K56R0368 B

RELEVAGE

LIFT

AUSHEBUNG

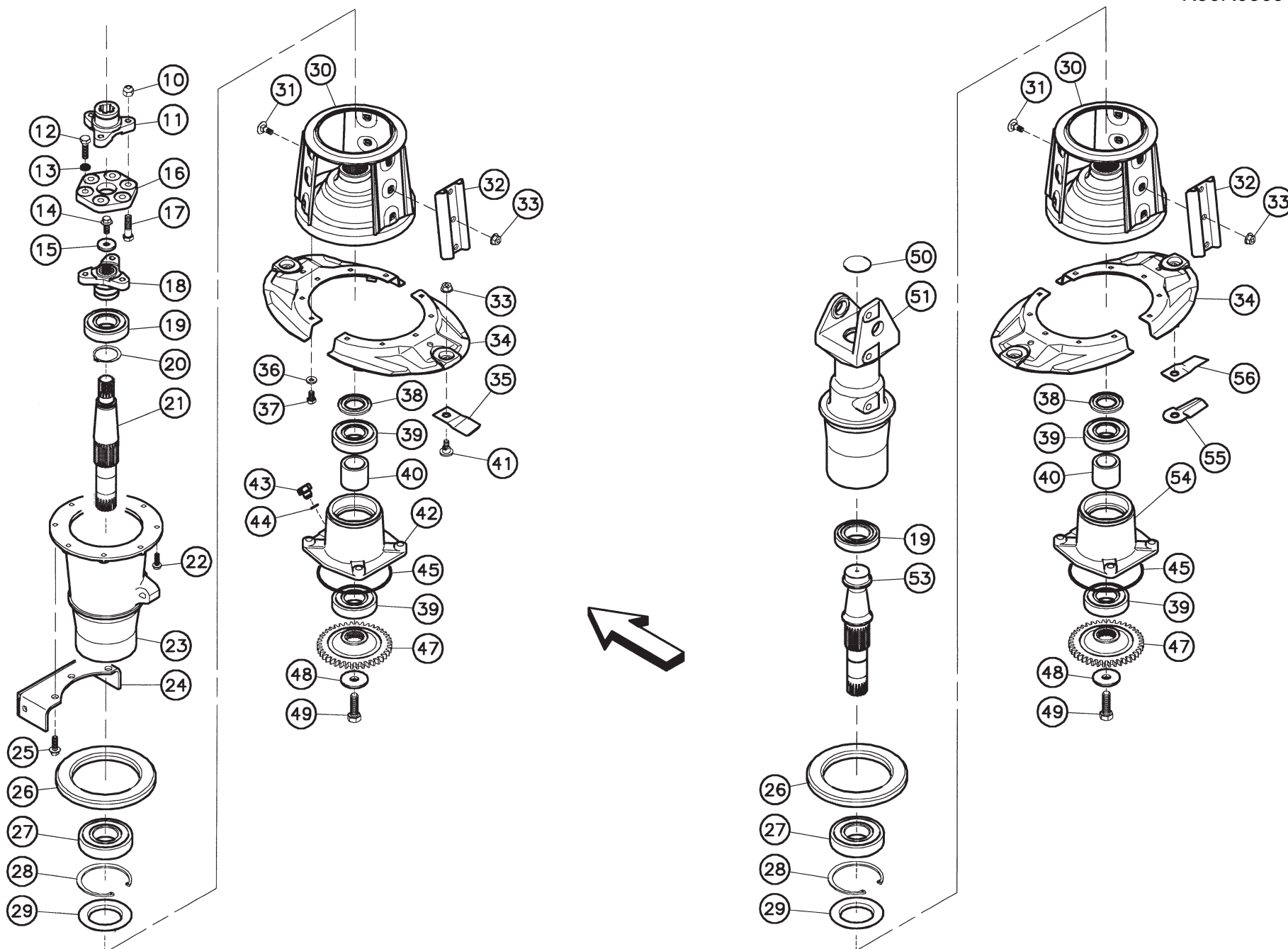
SOLLEVAMENTO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
052	A4921138	001	FLEXIBLE	HOSE, HYDRAULIC	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO IN GOMMA	<->06600 mm
053	83300049	002	ROUE COMPLETE	WHEEL COMPLETE	RAD KOMPLETT	RUOTA COMPLETA	
054	50000000	010	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	
055	82300026	001	CAPUCHON COUPLEUR MALE	CAP MALE CONNECTOR	KAPPE KUPPLUNGSSTECKER	TAPPO	
056	A4074017	001	COUPLEUR MALE	CONNECTOR MALE	KUPPLUNGSTECKER	INNESTO M16X150	

* 15 daNm et continuer à serrer jusqu'à aligner un créneau de l'écrou avec le trou de la goupille fendue.

* 111ft.lbs and keep tightening until split pin holes line up.

* 15 daNm, sodann soweit anziehen, bis eine Einkerbung der Kronenmutter mit dem Splintloch übereinstimmt.





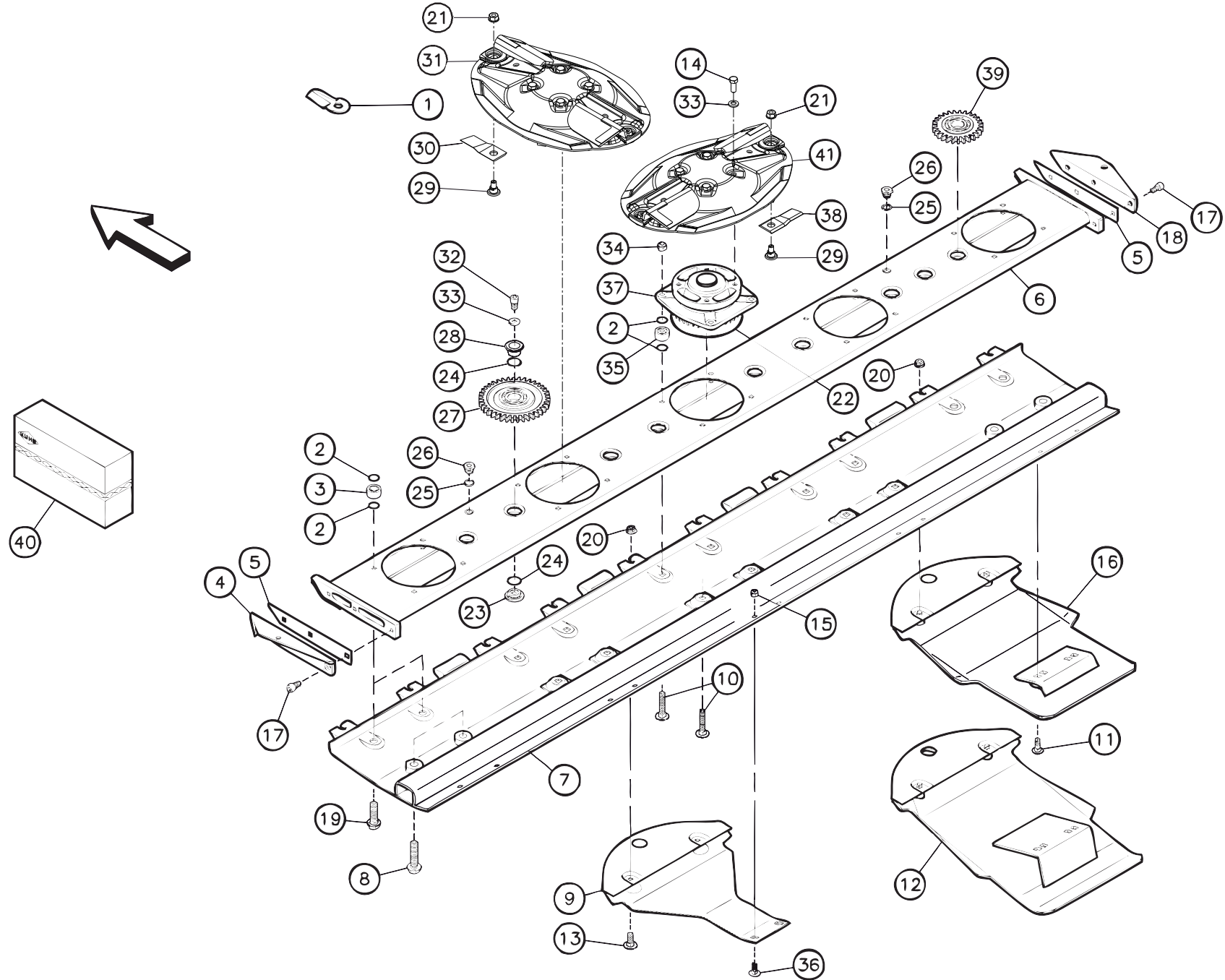
K56R0369 A

Disques extérieurs

Outer disc assemblies

Aussenscheiben

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
010	80201447	003	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERND.MUTTER FLZNNC	DADO AUTOBLOCCANTE FLZNNC	
011	56011300	001	ETOILE D'ENTRAI.SUPERIEURE	UPPER DRIVE STAR	ANTRIEBSSTERN OBEN	SUPPORTO	
012	80061445	003	VIS TETE HEXAGONALE FLZNNC	HEX BOLT FLZNNC	SECHSKANTSCHRAUBE FLZNNC	VITE TESTA ESAGONALE FLZNNC	11daNm(81ft.lbs)
013	80271403	003	RONDELLE GROWER FE/ZNXC3	SPRING WASHER M14	FEDERRING FE/ZNXC3	RONDELLA GROWER FE/ZNXC3	
014	50006200	001	VIS TETE HEXAGONALE	SCREW, HEX HEAD	SECHSKANTSCHRAUBE	VITE A TESTA ESAGONALE	12daNm(89ft.lbs)
015	56003610	001	RONDELLE D'APPUI POUR ETOILE I	SUPPORTING RING	SCHEIBE	RONDELLA	
016	83030002	001	ELEMENT STRAFLEX	ELASTIC-COUPLING	ELASTIK-KUPPLUNG	GIUNTO	
017	80061451	003	VIS TETE HEXAGONALE	HEXAGON HEAD SCREW	SECHSKANTSCHRAUBE	VITE A TESTA ESAGONALE	11daNm(81ft.lbs)
018	55916400	001	ETOILE D'ENTRAI.INFERIEURE	LOWER DRIVE STAR	ANTRIEBSSTERN UNTEN	SUPPORTO	
019	81005502	002	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	
020	80585500	001	CIRCLIP EXTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
021	55912420	001	ARBRE D'ENTRAINEMENT	DRIVE SHAFT	ANTRIEBSWELLE	ALBERO	
022	80131232	005	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC KL105	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC KL105	12daNm(89ft.lbs)
023	55913320	001	TUBE DE TRANSMISSION	TRANSMISSION TUBE	GETRIEBEROHR	TUBO SCATOLA	
024	56069800	001	SUPPORT DU CADRE	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
025	50007000	003	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE CON RIVETTAMENTO ADESIVO	
026	55908800	002	COUVERCLE INTERIEUR	DISC COVER	SCHEIBENDECKEL	COPERCHIO	
027	81005524	002	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	
028	80590001	002	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
029	55912100	002	DEFLECTEUR	DEFLECTOR	ABWEISER	DEFLETTORE	
030	55912210	002	CONE TROIS MONTANTS	OUTER CONE	AUSSENKEGEL	TAMBURO	
031	50006400	018	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
032	55911500	006	NERVURE	RIB	RIPPE	NERVATURA	
033	80201262	022	ECROU TWOLOCK FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC	DADO TWOLOCK FLZNNC	12daNm(89ft.lbs)
034	55913700	002	PAIRE DE DEMI-DISQUES EXT.RENF	HALF OUTER DISC SET	SATZ AUSSENSCHNEIBEHAELFTEN	COPPIA SEMI-DISCO	
035	55903310	002	COUTEAU VRILLE T.A.D ISO5718	ANGLED BLAD.RIGHT TURN.ISO5718	GEKROEP.MESS.RECHTSDRE.ISO5718	COLTEL.PIEGATO STD-DX ISO5718	
036	80281254	020	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	
037	50006700	020	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE CON RIVETTAMENTO ADESIVO	12daNm(89ft.lbs)
038	55912000	002	RONDELLE ENTRETOISE	WASHER	SCHEIBE	SPESSORE	
039	81004505	004	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	
040	55911900	002	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
041	56115800	004	VIS AUTOFREINEE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	
042	55912600	001	PALIER D'ENTREE	BEARING HOUSING	LAGERGEHAEUSE	SUPPORTO	
043	56185700	001	BOUCHON	PLUG	VERSCHLUSSSCHRAUBE	TAPPO	
044	82131824	001	JOINT CUIVRE	SEALING RING	DICHTRING	RONDELLA RAME	
045	82060050	002	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	
047	55911700	002	ROUE 40 DENTS	GEAR WHEEL	ZAHNRAD	INGRANAGGIO 40 DENTI	Z=40
048	50014110	002	RONDELLE SPECIALE	SPECIAL WASHER	SPEZIALSCHEIBE	RONDELLA	
049	50005600	002	VIS AUTOFREINEE H A EMBASE	SELF-LOCKING SCREW	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	50daNm(369ft.lbs)
050	83040000	001	BOUCHON EXPANSIBLE	EXPANDING CAP	VERSCHLUSSSCHEIBE	TAPPO	
051	55912510	001	CARTER	HOUSING	GEHAEUSE	SCATOLA	
053	55914300	001	ARBRE SUPPORT	SHAFT	WELLE	ALBERO	
054	55911800	001	PALIER EXTERIEUR	BEARING HOUSING	LAGERGEHAEUSE	SUPPORTO	
055	56840000	004	COUTEAU CAMBRE 87	BLADE RIBBED 87	GEWOELBTES MESSER 87	LAMA BOMBATA CORTA	OPT
056	55903210	002	COUTEAU VRILLE T.A.G ISO5718	ANGLED BLADE LEFT TURN.ISO5718	GEKROEP.MESS.LINKSDREH.ISO5718	COLTEL.PIEGATO STD-SX ISO5718	





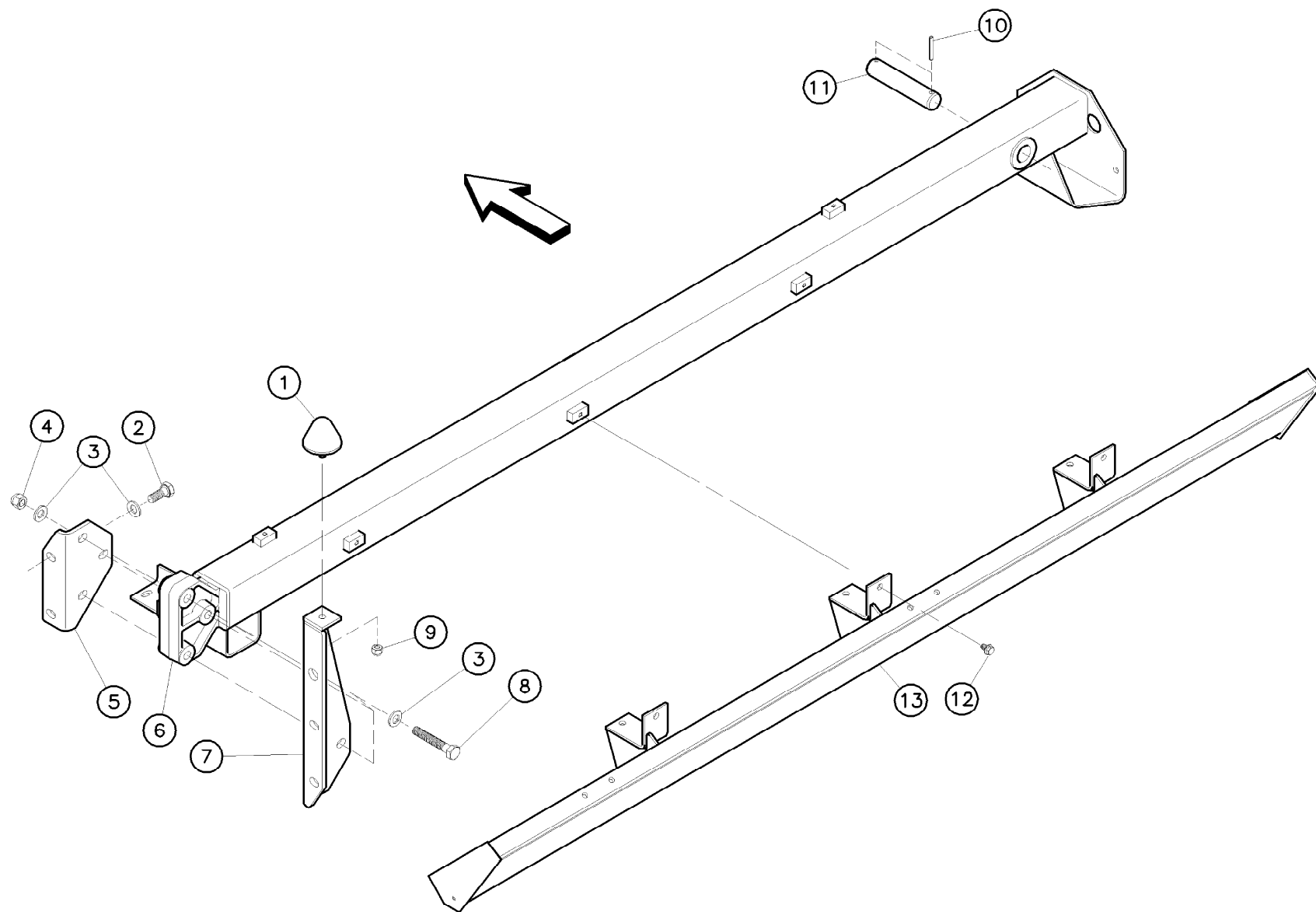
K98R4738 C

Porte-disques

Cutterbar

Mähbalken

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	56840000	006	COUTEAU CAMBRE 87	BLADE RIBBED 87	GEWOELBTES MESSER 87	LAMA BOMBATA CORTA	OPT
002	82062024	040	JOINT TORIQUE VITON VERT	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	
003	55900400	008	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	BOCCOLA	
004	55900900	001	CORNIERE DE FERMETURE GAUCHE	COVER LEFT	DECKEL LINKS	FERMO SINISTRO	
005	55900800	002	JOINT LATERAL	GASKET	DICHTUNG	GUARNIZIONE	
006	55930310	001	CARTER D'ENGRENAGES	GEAR CASE	MAEHBALKENGEHAEUSE	CARTER GMD2500	
007	55921700	001	RENFORT DU PD 2,5M	REINFORCING PLATE	GRUNDPLATTE FLACH 2,5M	RINFORZO BARRA M2,5	
008	80131670	004	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSER.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	26daNm(192ft.lbs)
009	55922000	003	PATIN DE DISQUE	DISC GUARD	SCHUTZKUF	PATTINO DEL DISCO	
010	50004200	012	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
011	50002200	004	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
012	55922230	002	PATIN DE DISQUE	DISC GUARD HIGH	SCHUTZKUF	PATTINO DISCO	
013	50066700	006	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
014	80061231	012	VIS TETE HEXAGONALE FLZNNC	HEXAGON HEAD SCREW FLZNNC	SECHSKANTSCHRAUBE FLZNNC	VITE TESTA ESAGONALE FLZNNC	13,5daNm(100ft.lbs)
015	80201040	010	ECROU HEX.AS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	6daNm(44ft.lbs)
016	55922130	002	PATIN DE DISQUE	DISC GUARD	SCHUTZKUF	PATTINO DISCO	
017	50001900	006	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE CON RIVETTAMENTO ADESIVO	9,5daNm(70ft.lbs)
018	55903400	001	CORNIERE DE FERMETURE DROITE	COVER RIGHT	DECKEL RECHTS	RINFORZO LATERALE BARRA	
019	80131655	004	VIS AUTOBLOQUANTE	UNDERSERRATED S-LOCKING SCREW	SPERRZAHN-BUNDSCHRAUBE	VITE	26daNm(192ft.lbs)
020	80201253	010	ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3	UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3	SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	6daNm(44ft.lbs)
021	80201262	006	ECROU TWOLOK FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC	DADO TWOLOCK FLZNNC	12daNm(89ft.lbs)
022	82060050	003	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	
023	55900220	009	CUVETTE INFERIEURE ZBC	LOWER SUPPORT	ZAHNRADLAGER UNTEN	RONDELLA	
024	82063034	018	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	
025	82101622	002	JOINT CUIVRE	SEALING RING	DICHTRING	RONDELLA RAME	
026	56207000	002	BOUCHON MAGNETIQUE	PLUG, MAGNETIC	MAGNET-VERSCHLUSSSCHRAUBE	TAPPO CALAMITATO	
027	55900110	006	ROUE INTERMEDIAIRE 39 DTS	IDLER GEAR Z.39 CPL	ZAHNRAD 39 Z. KPL	INGRANAGGIO Z.39	Z=39
028	55900320	009	CUVETTE SUPERIEURE	UPPER SUPPORT	ZAHNRADLAGER OBEN	RULLINO	
029	56115800	006	VIS AUTOFREINEE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	
030	55903310	002	COUTEAU VRILLE T.A.D ISO5718	ANGLED BLAD.RIGHT TURN.ISO5718	GEKROEP.MESS.RECHTSMDRE.ISO5718	COLTEL.PIEGATO STD-DX ISO5718	
031	55932320	001	DISQUE "LIFTER" DROIT REVETU	DISC, LIFTER, HARDCOATED RIGHT	LIFTERSCHIEBE RECHTS BESCHICHT	DISCO "LIFTER" DESTRO	
032	50002900	009	VIS AUTOFREINEE CHC	SELF-LOCKING SCREW	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	14daNm(103ft.lbs)
033	80281254	021	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHIEBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	
034	80201237	012	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERNDE MUTT.FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	12daNm(89ft.lbs)
035	55900510	012	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
036	50003200	006	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
037	55921000	003	PALIER DE DISQUE COMPLET	DISC BEARING UNIT	SCHIEBENLAGER KPL	SUPPORTO COMPLETO VEDI55921010	
038	55903210	004	COUTEAU VRILLE T.A.G ISO5718	ANGLED BLADE LEFT TURN.ISO5718	GEKROEP.MESS.LINKSMDREH.ISO5718	COLTEL.PIEGATO STD-SX ISO5718	
039	55930500	003	ROUE INTERM.27 DENTS CPLTE	IDLER GEAR Z.27 CPL	ZAHNRAD Z.27 KPL	INGRANAGGIO INTERMEDIO Z=27	Z=27
040	10232250	001	PD RECH.FC250 & R ->980000	FC250 REPLACEMENT.BAR->980000 &R	FC250 ERSATZBALKEN->980000 &R	BARRA FC250 & R ->980000	2>7+10+15+17>19+
041	55932420	002	DISQUE "LIFTER" GAUCHE REVETU	DISC, LIFTER, HARDCOATED LEFT	LIFTERSCHIEBE LINKS BESCHICHT.	DISCO INTERMEDIO SINISTRO	



FC250RG

C 0752>C 9999



K98R4729 A

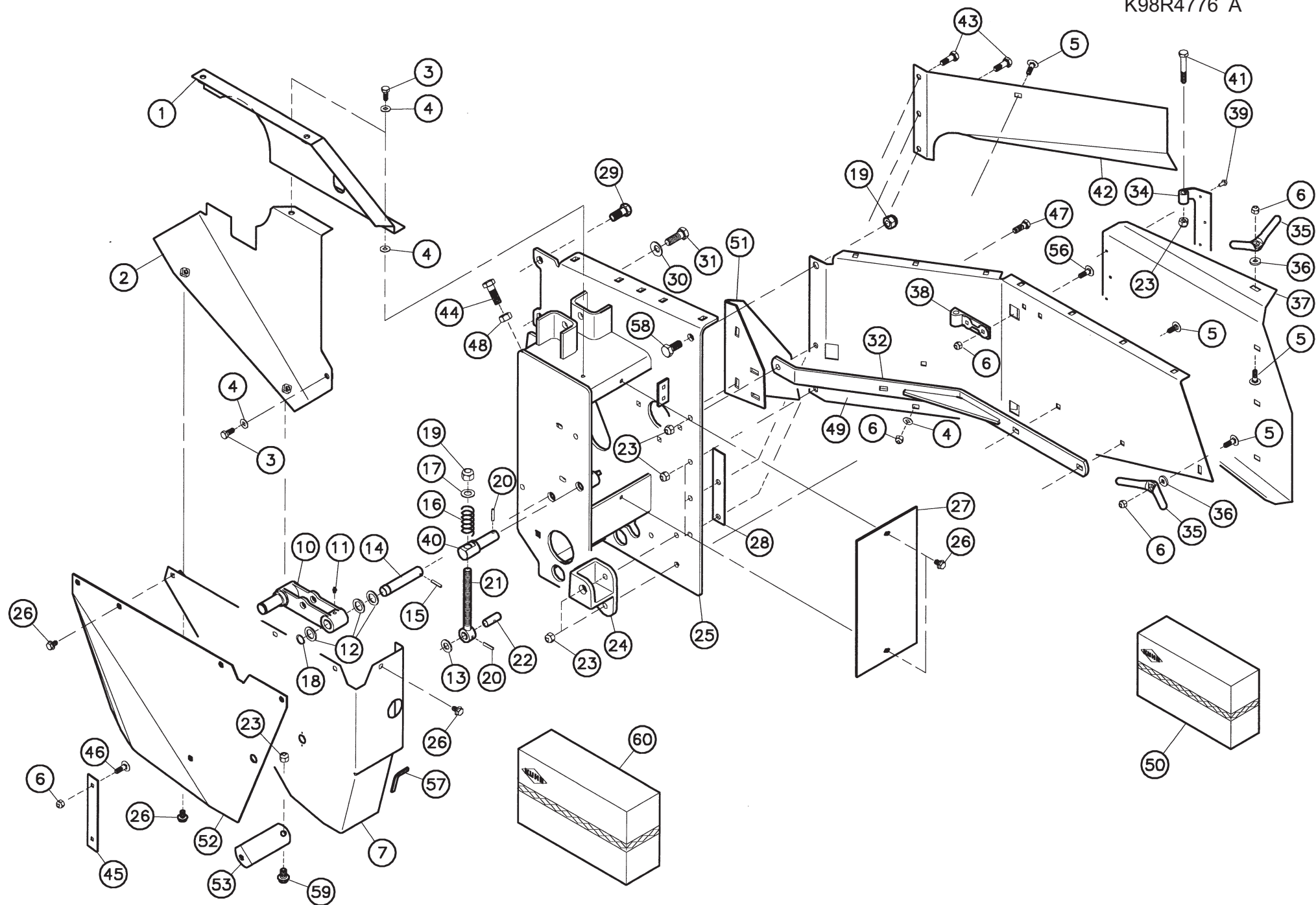
TUBE PORTEUR

SUPPORT TUBE

TRAGROHR

TUBO SUPPORTO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	83030008	001	BUTEE ELASTIQUE CONIQUE	RUBBER STOP	GUMMIPUFFER	GOMMINO	
002	80061640	004	VIS TETE HEXAGONALE	HEXAGON HEAD SCREW	SECHSKANTSCHRAUBE	VITE A TESTA ESAGONALE	>C 0756 21daNm(155ft.lbs)
002	80061641	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	>C 0756 21daNm(155ft.lbs)
003	80281639	010	RONDELLE RESSORT FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA A MOLLA FLZNNC	
004	80201647	003	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERNDE MUTT.FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	21daNm (155ft.lbs)
005	56062700	001	EQUERRE	GUSSET, CORNER	WINKEL	SQUADRA	
006	56066410	001	TUBE PORTEUR	SUPPORT TUBE	TRAGROHR	TUBO	
007	56062800	001	FIXATION	MOUNT	VERBINDUNGSSTUECK	ATTACCO GANCIO	
008	80061661	003	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
009	80201240	001	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
010	80450856	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
011	56062900	001	AXE SUPPORT	AXLE	ACHSE	PERNO	
012	80131017	008	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	5daNm(37ft.lbs)
013	56075700	001	DEFLECTEUR AVANT 250	FRONT DEFLECTOR	NIEDERHALTER VORN	DEFLETTORE	





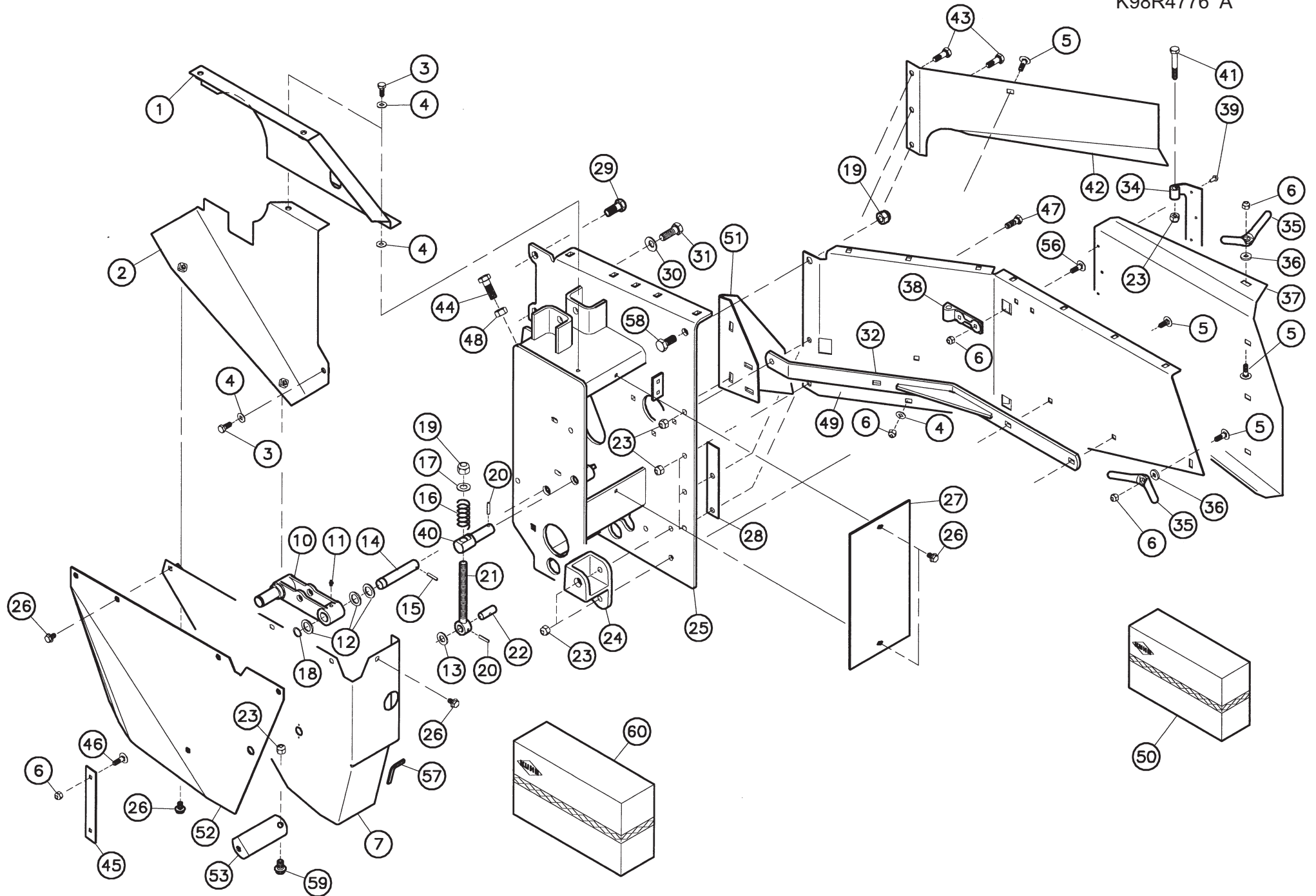
K98R4776 A

Paroi latérale gauche

Side plate left

Linkes Seitenblech

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	56509900	001	PAROI	PARTITION	BLECH	TELA	
002	56529100	001	TOLE DEFLECTRICE	DEFLECTOR	GRASABWEISER	CARTER	
003	80061026	006	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
004	80251176	012	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
005	50002200	008	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
006	80201040	010	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
007	56529220	001	PROTECTEUR INF.DE COURROIES	BELT GUARD	KEILRIEMENSCHUTZ	PROTEZIONE INF.	
010	56063300	001	TENDEUR DE COURROIES	TENSIONER	SPANNER	TENDITORE	
011	82200800	001	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	GREASE FITTING	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE SFERICO	
012	80252336	003	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
013	80251633	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
014	56071900	001	AXE DU TENDEUR	PIN	BOLZEN	PERNO	
015	80450535	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ELASTIC PIN HEAVY DUTY	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
016	56532800	001	RESSORT DE PRESSION ZBC	PRESSURE SPRING ZBC	FEDER ZBC	MOLLE PER PULEGGIA ZBC	
017	80251624	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M16	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
018	80582200	001	CIRCLIP EXTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
019	80201640	001	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
020	80450631	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ELASTIC PIN HEAVY CLASS	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
021	56064200	001	CHAPE MALE	EYELET BOLT	OESENSCHRAUBE	REGISTRO	>C 0767
021	56064210	001	CHAPE MALE FLZNNC	EYELET BOLT FLZNNC	OESENSCHRAUBE FLZNNC	REGISTRO FLZNNC	C 0768>.....
022	56065310	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
023	80201240	006	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	8,5daNm(63ft.lbs)
024	56052130	001	ATTACHE DU RESSORT	SPRING SUPPORT	FEDERHALTER	ATTACCO DELLA MOLLA	
025	56530320	001	PAROI	PARTITION	BLECH	TELA	
026	80131017	007	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
027	56545800	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
028	56522110	001	ENTRETOISE	SPACER PLATE	DISTANZBLECH	DISTANZIALE PIATTO	
029	50009600	001	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE CON RIVETTAMENTO ADESIVO	
030	80281639	002	RONDELLE RESSORT FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA A MOLLA FLZNNC	
031	80061640	001	VIS TETE HEXAGONALE	HEXAGON HEAD SCREW	SECHSKANTSCHRAUBE	VITE A TESTA ESAGONALE	>C 0756 21daNm(155ft.lbs)
031	80061641	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	C 0757>..... 21daNm(155ft.lbs)
032	56531000	001	RENFORT DE PAROI	REINFORCING BAR	VERSTAERKUNGSSTREBE	RINFORZO	
034	56525300	001	CHARNIERE	HINGE	SCHARNIER	SNODO	
035	56529000	002	POIGNEE	HANDLE	HANDGRIFF	MANIGLIA	
036	80251127	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
037	56525400	001	TOLE A ANDAIN GAUCHE	SWATH BOARD LEFT	SCHWADBLECH LINKS	LAMIERA ANDANATRICE	
038	56520900	002	CHARNIERE	HINGE	SCHARNIER	CERNIERA	
039	80320616	005	RIVET R	ROUND HEAD RIVET	HALBRUNDNIETE	RIVETTO	
040	56064110	001	AXE	PIN	BOLZEN	ASSE	
041	80061280	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
042	56522010	001	TOLE DE GUIDAGE GAUCHE	GUIDE SHIELD LEFT	LEITBLECH LINKS	LAMIERA SX	
043	80061271	006	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEX BOLT FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
044	80061641	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
045	56012900	001	CONTRE-PLAQUE	PLATE, BACKER	BEFESTIGUNGSPLATTE	PIASTRINA	
046	50002300	002	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
047	80061236	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEX BOLT FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
048	80201601	001	ECROU HEXAGONAL BAS	HEXAGON THIN NUT	FLACHE SECHSKANTMUTTER	DADO	
049	56526500	001	PAROI ARRIERE GAUCHE	REAR SHIELD LEFT	HINTERES BLECH LINKS	TELA	



FC250RG

C 0752>C 9999



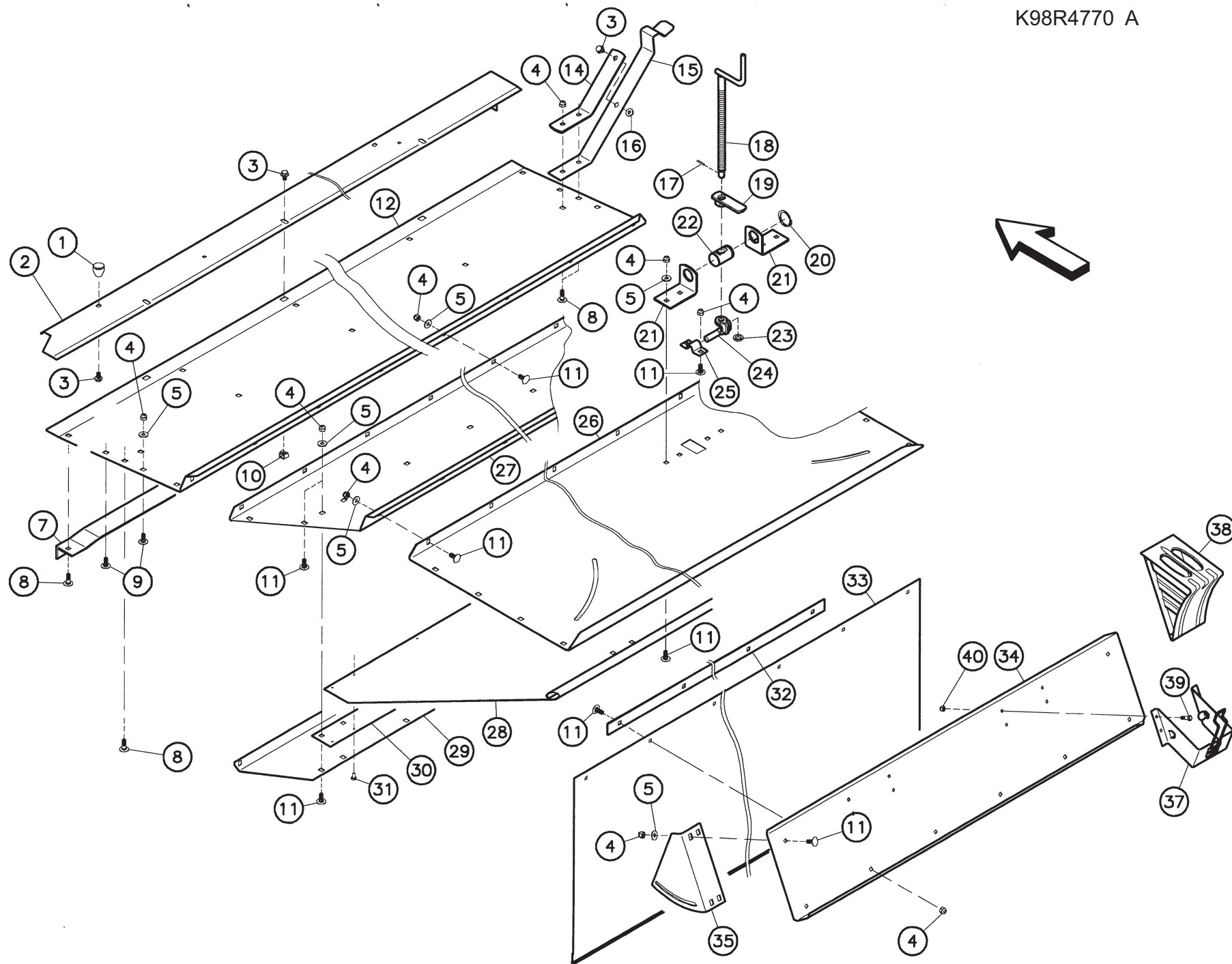
K98R4776 A

Paroi latérale gauche

Side plate left

Linkes Seitenblech

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni	
050	56525600	001	TOLE A ANDAIN GAUCHE	SWATH BOARD LEFT	SCHWADBLECH LINKS	LAMIERA	34+37+39	
051	56526800	001	DEFLECTEUR	DEFLECTOR	ABWEISER	DEFLETTORE		
052	56567600	001	DEFLECTEUR	DEFLECTOR	ABWEISBLECH	DEFLETTORE	OPT	
053	56567700	001	GOUSSET	BRACKET	LASCHE	BRACCIOLO FISSAGGIO	OPT	
056	50002300	001	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE		
057	83090200	001	PROFIL DE PROTECTION	CORNER GUARD	KANTENSCHUTZ	COPROBORDO	<-> 75mm	
058	80061635	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3		
059	80131220	002	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC		
060	1086750	001	COLL.DEFLECT.LATERAL FC250-350	SIDE DEFLEC.SHIELD FC250-350	SATZ ABWEISBLECH FC250-350		OPT	23,52,53,59





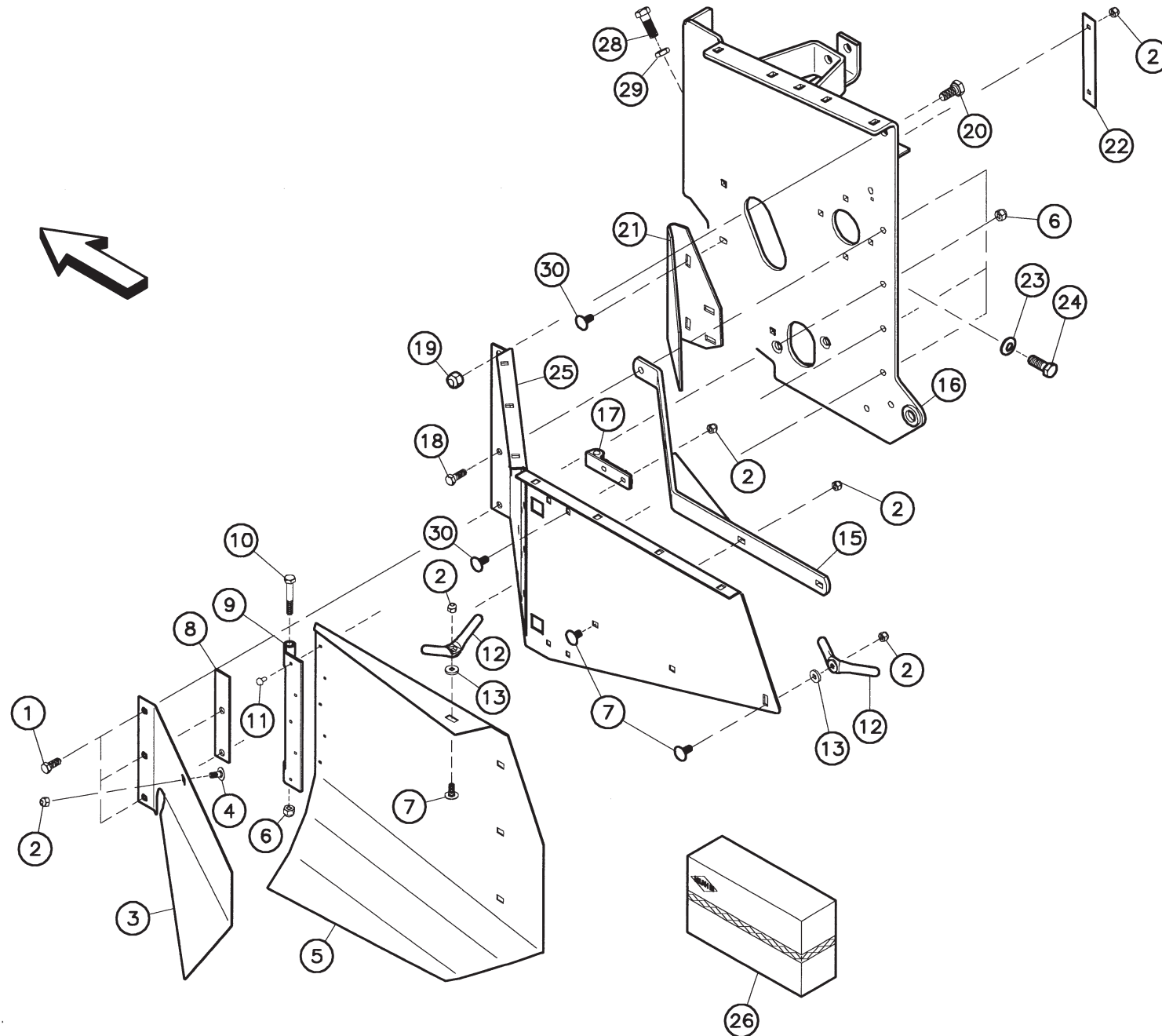
K98R4770 A

Caisson de conditionnement

Conditioning hood

Aufbereiterhaube

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	83050003	002	POIGNEE	HANDLE	HANDGRIFF	MANIGLIA	
002	56066610	001	CAPOT AVANT	FRONT COVER	DECKEL VORN	LAMIERA	
003	80131017	005	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
004	80201040	085	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
005	80251176	083	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
007	56030210	001	TRAVERSE	SUPPORT TUBE	QUERTRAEGER	TRAVERSA	>C 0323
007	56072300	001	TRAVERSE	SUPPORT TUBE	QUERTRAEGER	TRAVERSA	C 0324>.....
008	50002300	002	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
009	50002200	011	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
010	80201055	003	ECROU CAGE	CAGE NUT	KAEFIG MUTTER	DADO IN GABBIA	
011	50003200	080	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
012	56530500	001	TOLE DE RECOUVREMENT AVANT	COVER PLATE FRONT	ABDECKBLECH VORN	LAMIERA	
014	56544700	001	DOUBLURE	REINFORCING PLATE	VERSTAERKUNGSPLATTE	PIASTRA DI RINFORZO	
015	56544800	001	RESSORT A LAME	LEAF SPRING	BLATTFEDER	MOLLA	
016	80201053	001	ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3	UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3	SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
017	80450425	001	GOUPILLE ELASTIQUE INOX	ROLL PIN INOX	SPANNHUELSE INOX	SPINA ELASTICA INOX	
018	56064600	001	MANIVELLE DE REGLAGE	CRANK ARM	KURBEL	MANOVELLA	
019	56064700	001	POIGNEE DE BLOCAGE ZBC	HANDLE	HANDGRIFF	MANIGLIA	>C 0290
019	56591100	001	POIGNEE DE BLOCAGE ZBC	HANDLE	HANDGRIFF	MANIGLIA	C 0291>.....
020	80583500	002	CIRCLIP EXTERIEUR	ELASTIC RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
021	56059910	002	SUPPORT DE POIGNEE	CRANK SUPPORT	KURBEL HALTERUNG	SUPPORTO	
022	56064500	001	ECROU DE MANIVELLE ZBC	NUT	MUTTER	PERNO	
023	80251625	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
024	56064400	001	CROCHET	HOOK	HAKEN	SUPPORTO	
025	56060200	001	BRIDE DU VOLET	BRIDLE	SCHUTZKLAPPENHALTERUNG	CAVALLOTTO	
026	56530900	001	TOLE	SHEET	BLECH	TELA	
027	56530700	001	TOLE DE RECOUVREMENT INTERM.	COVER PLATE	ABDECKBLECH	LAMIERA	
028	56060510	001	VOLET INTERIEUR	GUARD	SCHUTZ	LAMIERA FC250RGH	
029	56531300	001	TOLE COUVRE JOINT	COVER SHIELD	ABDECKBLECH	LAMIERA	
030	56060710	001	CHARNIERE	HINGE	SCHARNIER	LAMIERA	
031	80320408	008	RIVET R	ROUND HEAD RIVET	HALBRUNDNIETE	RIVETTO	
032	56065800	001	CONTRE-PLAQUE TOILE PROT.AR.	BACKET	BEFESTIGUNGSPLATTE		
033	56034100	001	TOILE DU RABAT	COVER SHIELD	ABWEISTUCH	TELA	>C 0323
033	56034110	001	TOILE DU RABAT	COVER SHIELD	ABWEISTUCH	TELO	C 0324>.....
034	56060610	001	RABAT REGLABLE	COVER PLATE	ABDECKBLECH		
035	56061910	001	EQUERRE GAUCHE	CONNECTING CORNER LEFT	VERBINDUNGSWINKEL LINKS	LAMIERA D'ANGOLO SINISTRO	
035	56062010	001	EQUERRE DROITE	CONNECTING CORNER RIGHT	VERBINDUNGSWINKEL RECHTS	LAMIERA D'ANGOLO DESTRA	
037	83090043	002	SUPPORT DE CALE DE ROUE	BRACKET FOR WHEEL CHOCK	BEFESTIGUNGSBUEGEL	SUPPORTO	
038	83090042	002	CALE DE ROUE RAYON DE 360	WHEEL CHOCK R360	UNTERLEGKEIL R360	CUNEO PER RUOTE R360	
039	80060816	008	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEX. SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
040	80200830	008	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELFLOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERNDE MUTT.FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	





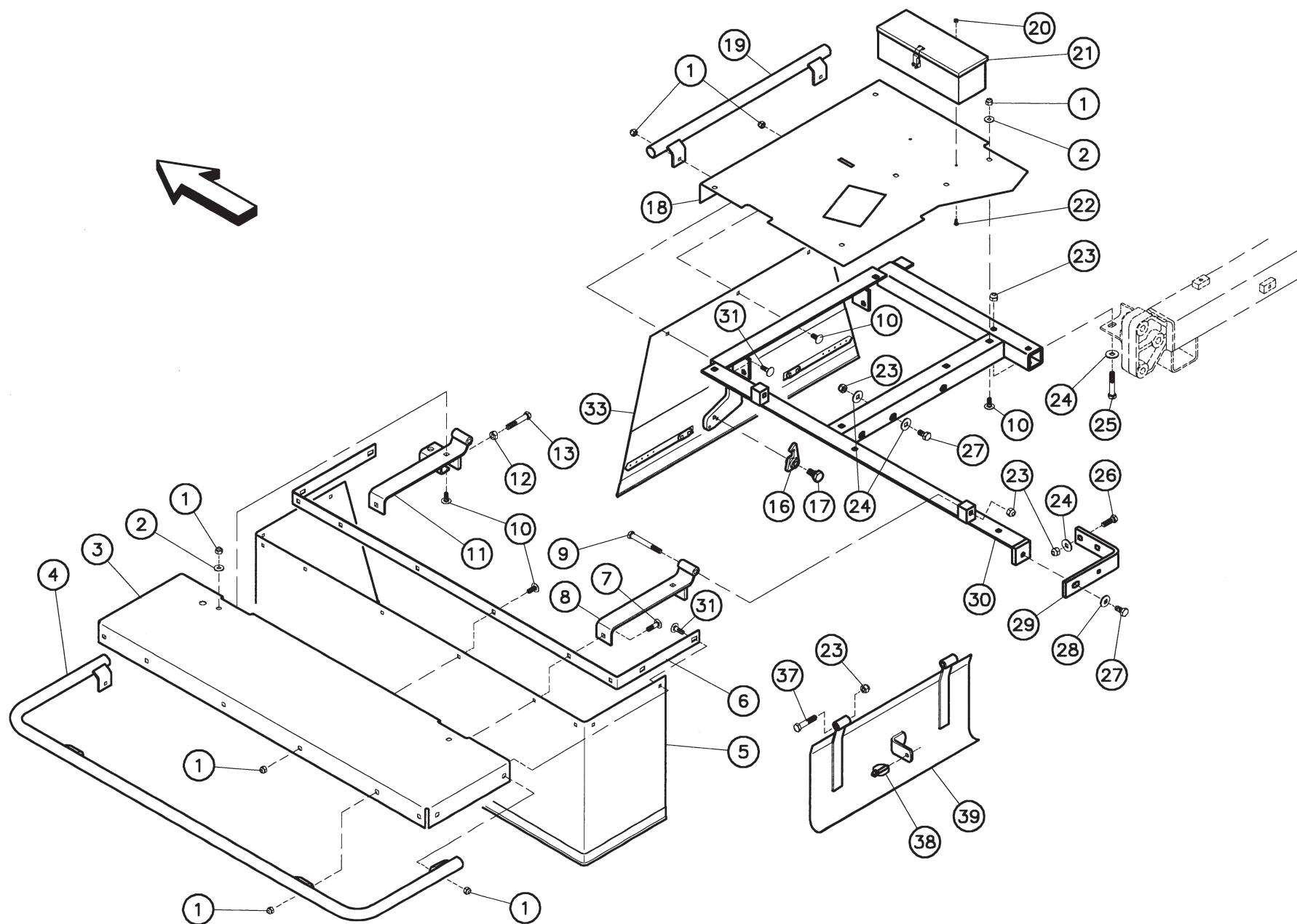
K98R4777 A

Paroi latérale droite

Side plate right

Rechtes Seitenblech

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	80061271	003	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEX BOLT FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
002	80201040	010	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
003	56521910	001	TOLE DE GUIDAGE DROITE	GUIDE SHIELD RIGHT	LEITBLECH RECHTS	LAMIERA DX	
004	50003200	001	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
005	56525500	001	TOLE A ANDAIN DROITE	SWATH BOARD RIGHT	SCHWADBLECH RECHTS	TELO	+9,11
006	80201240	006	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
007	50002200	007	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
008	56522110	001	ENTRETOISE	SPACER PLATE	DISTANZBLECH	DISTANZIALE PIATTO	
009	56525300	001	CHARNIERE	HINGE	SCHARNIER	SNODO	
010	80061280	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
011	80320616	005	RIVET R	ROUND HEAD RIVET	HALBRUNDNIETE	RIVETTO	
012	56529000	002	POIGNEE	HANDLE	HANDGRIFF	MANIGLIA	
013	80251127	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
015	56531000	001	RENFORT DE PAROI	REINFORCING BAR	VERSTAERKUNGSSTREBE	RINFORZO	
016	56530220	001	PAROI	PARTITION	BLECH	TELA	
017	56520900	002	CHARNIERE	HINGE	SCHARNIER	CERNIERA	
018	80061236	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEX BOLT FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
019	80201640	001	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
020	80061635	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
021	56526700	001	DEFLECTEUR	DEFLECTOR	ABWEISER	DEFLETTORE	
022	56012900	001	CONTRE-PLAQUE	PLATE, BACKER	BEFESTIGUNGSPLATTE	PIASTRINA	
023	80281639	003	RONDELLE RESSORT FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA A MOLLA FLZNNC	
024	80061640	003	VIS TETE HEXAGONALE	HEXAGON HEAD SCREW	SECHSKANTSCHRAUBE	VITE A TESTA ESAGONALE	>C 0756
024	80061641	003	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	C 0757>.....
025	56526600	001	PAROI ARRIERE DROITE	REAR SHIELD RIGHT	HINTERES BLECH RECHTS	FIANCATA	
026	56525700	001	TOLE A ANDAIN DROITE	SWATH BOARD RIGHT	SCHWADBLECH RECHTS	LAMIERA	+5,9,11
028	80061641	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
029	80201601	001	ECROU HEXAGONAL BAS	HEXAGON THIN NUT	FLACHE SECHSKANTMUTTER	DADO	
030	50002300	006	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	





K56R0375 A

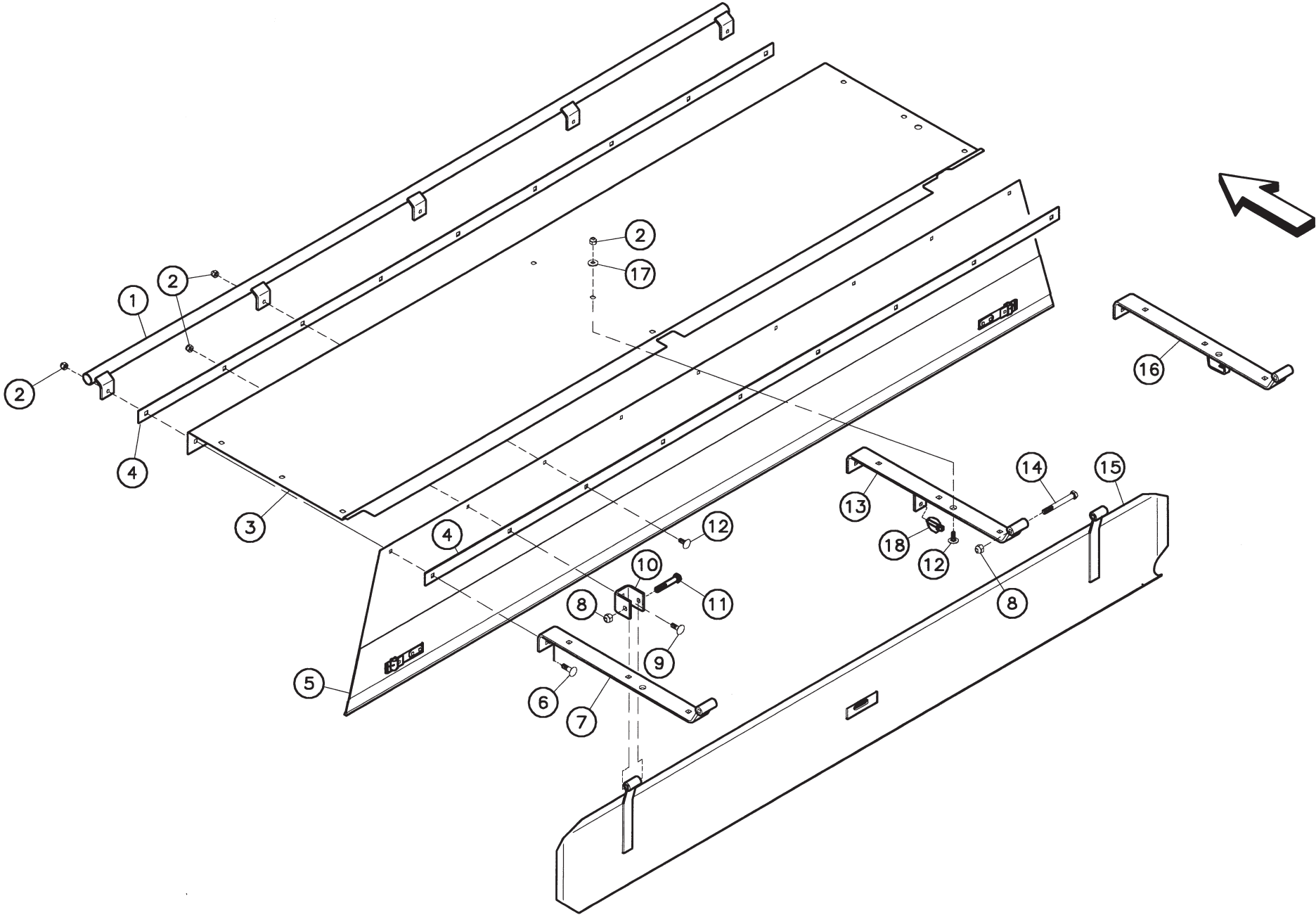
Protecteurs (coté gauche)

Safety guards (left side)

Schutzvorrichtungen (links)

Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	
001	80201040	018	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
002	80251176	004	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
003	56069620	001	TOLE DE RECOUVRE.DU VOLET G.	GUARD SHIELD	ABDECKBLECH	LAMIERA	
004	56069510	001	GARDE-FOU DU VOLET GAUCHE	GUARD TUBE LEFT	SCHUTZSTANGE LINKS	PROTEZIONE	
005	56067120	001	TOILE DU VOLET GAUCHE	SAFETY COVER LEFT	SCHUTZTUCH LINKS	TELA DI PROTEZIONE	
006	56069410	001	CONTRE-PLAQUE	PLATE, BACKER	BEFESTIGUNGSPLATTE	PIASTRINA	
007	50007300	002	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
008	56068210	001	BRAS DU VOLET GAUCHE	ARM LEFT	ARM LINKS	CERNIERA	
009	80061292	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
010	50003200	013	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
011	56545200	001	BRAS DU VOLET GAUCHE	ARM LEFT	ARM LINKS	BRACCIO SX.	
012	80201270	002	ECROU HEXAGONAL FE/ZNXC3	NUT FE/ZNXC3	SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
013	80061281	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
016	55749800	001	VERROU	LATCH	RIEGEL	LEVA	
017	80071232	001	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE CON RIVETTAMENTO ADESIVO	
018	56069720	001	TOLE	SHEET	BLECH	TELA	
019	56068110	001	GARDE-FOU DU VOLET FIXE	FRONT GUARD TUBE	VORDERESCHUTZSTANGE	TUBO	
020	80200630	002	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERNDE MUTT.FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
021	56019000	001	BOITE A OUTILS	TOOLBOX	WERKZEUGKASTEN	CASSETTO	
022	80060616	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
023	80201240	011	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
024	80251237	010	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
025	80061281	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
026	80061236	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEX BOLT FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
027	80061225	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
028	80281250	001	RONDELLE CONTACT BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA BLOCCAGGIO FLZNNC	
029	56069300	001	SUPPORT ARRIERE DU CADRE	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
030	56070540	001	CADRE DU VOLET FIXE	FRAME	RAHMEN	TELAIO	
031	50002200	004	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
033	56067010	001	TOILE DU VOLET FIXE	SAFETY COVER	SCHUTZTUCH	TELA	
037	80061282	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEX BOLT FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
038	80560748	001	GOUPILLE AUTOMATIQUE	LINCH PIN	KLAPPSTECKER	SPINA DI FERMO	
039	56068810	001	DEFLECTEUR	DEFLECTOR E	NIEDERHALTER	RIPARO	



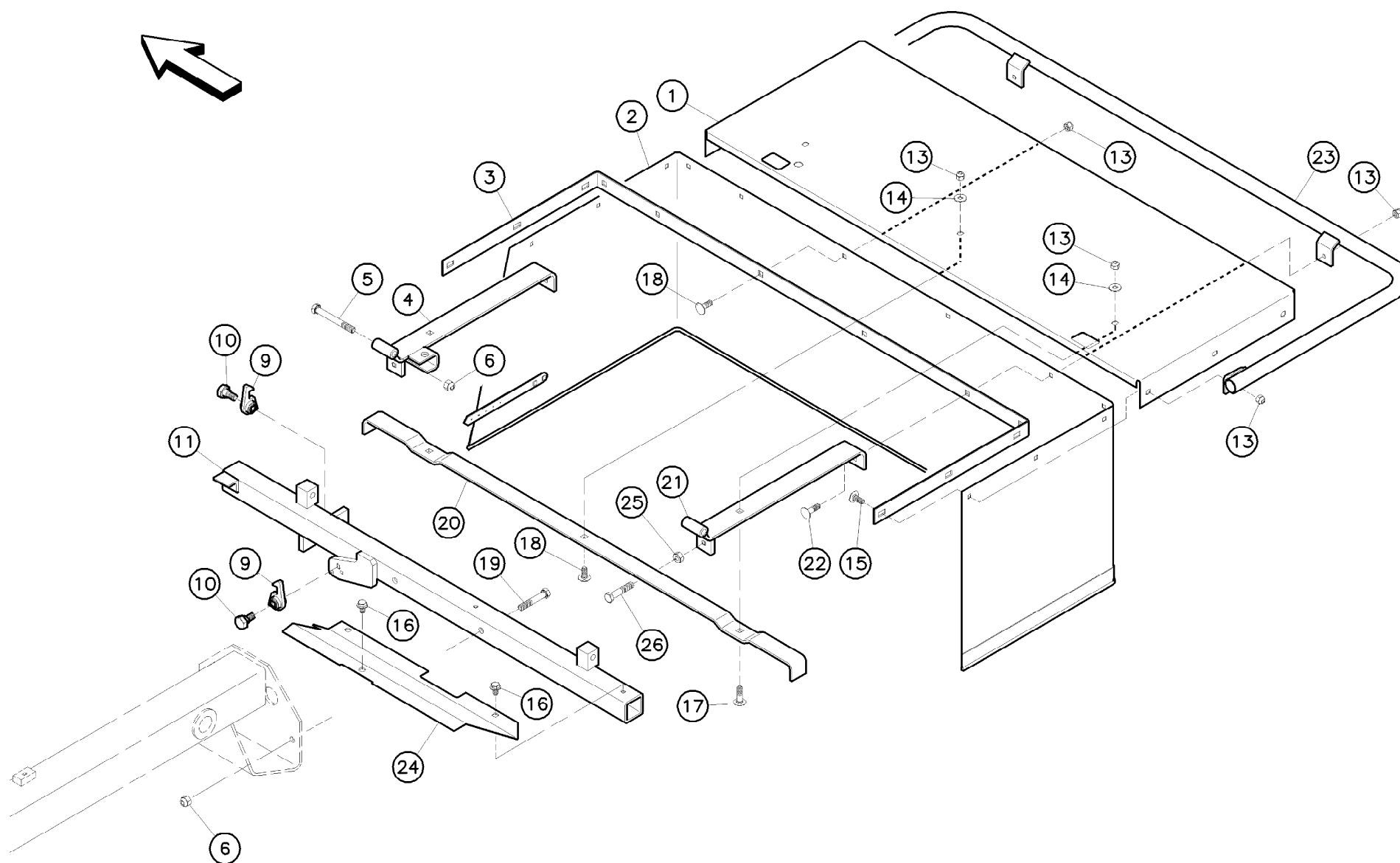


Protecteur avant

Front safety guard

Vordere Schutzvorrichtung

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	56068510	001	GARDE-FOU DU VOLET AVANT	FRONT GUARD TUBE	VORDERESCHUTZSTANGE	TUBO	
002	80201040	018	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
003	56070720	001	TOLE DU VOLET AVANT	COVER SHIELD	ABDECKBLECH	LAMIERA PROT.	
004	56068600	001	CONTRE PLAQUE DU VOLET AVANT	BRACKET	BEFESTIGUNGSPLATTE	STAFFA	
005	56067310	001	TOILE DU VOLET AVANT	PROTECTION COVER	SCHUTZTUCH	TELA	
006	50002300	003	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
007	56070010	001	BRAS DU VOLET AVANT	SUPPORT ARM	TRAGARM	BRACCIO DELLA PROTEZ. ANTER.	
008	80201240	005	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
009	50002200	002	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
010	56068310	002	CHAPE SUPPORT	YOKE	GABEL	FORCELLA	
011	80061281	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
012	50003200	013	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
013	56069910	001	BRAS DU VOLET AVANT	SUPPORT ARM	TRAGARM	BRACCIO SUPPORTO	
014	80061292	003	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
015	56069100	001	DEFLECTEUR AVANT	FRONT DEFLECTOR	NIEDERHALTER VORN	DEFLETTORE ANT.	
016	56545500	001	BRAS DU VOLET AVANT	SUPPORT ARM	TRAGARM	BRACCIO	
017	80251176	009	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
018	80560748	001	GOUPILLE AUTOMATIQUE	LINCH PIN	KLAPPSTECKER	SPINA DI FERMO	



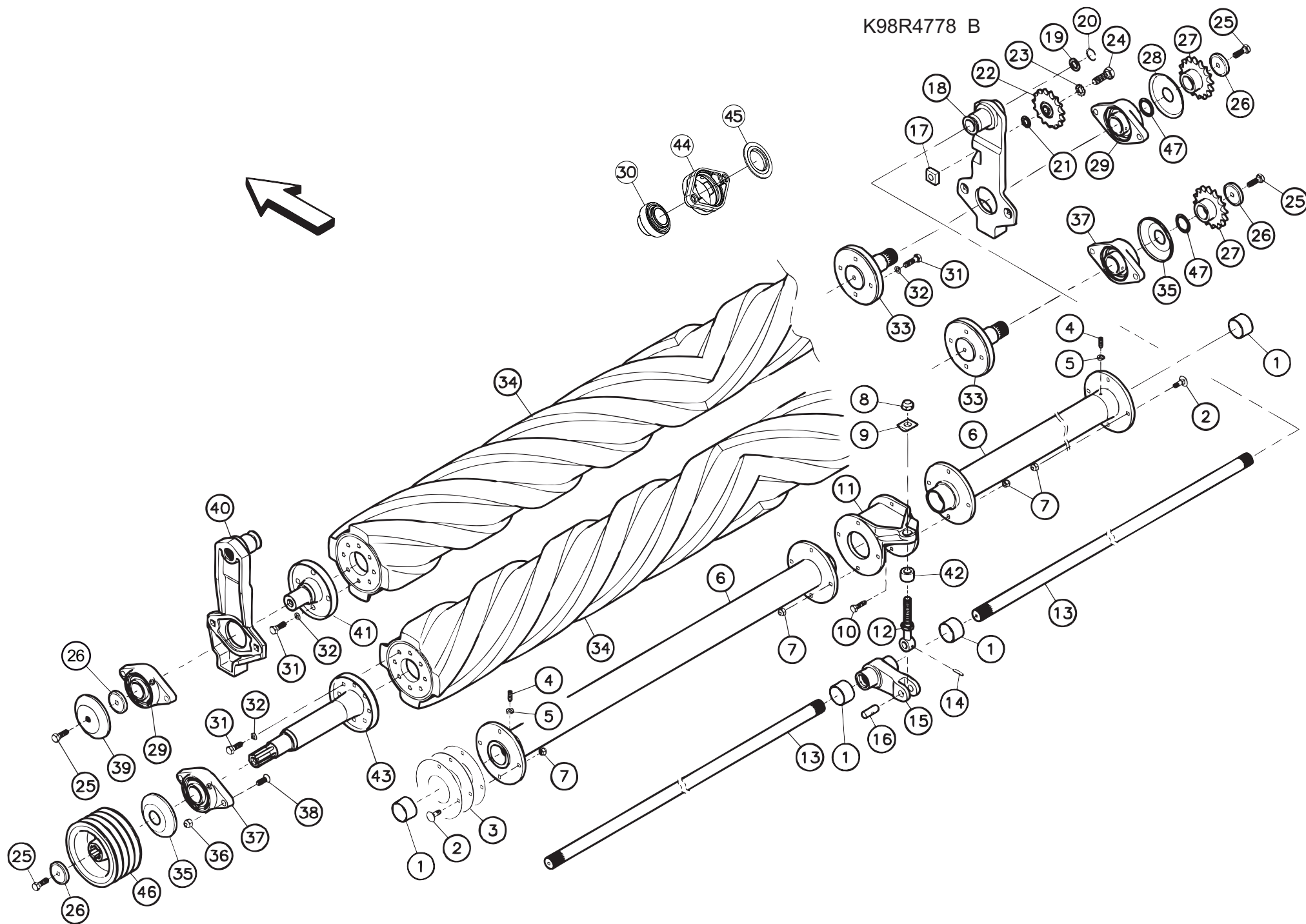


Protecteurs (coté droit)

Safety guards (right side)

Schutzvorrichtungen (rechts)

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	56526210	001	TOLE	SHEET	BLECH	TELA	
002	56589210	001	TOILE DU VOLET DROIT	PROTECTION COVER	SCHUTZTUCH	TELO	
003	56528700	001	CONTRE-PLAQUE	PLATE, BACKER	BEFESTIGUNGSPLATTE	PIASTRINA	
004	56545100	001	BRAS DU VOLET DROIT	SUPPORT ARM	TRAGARM	BRACCIO DI SUPPORTO	
005	80061292	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
006	80201240	004	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
009	55749800	002	VERROU	LATCH	RIEGEL	LEVA	
010	80071232	002	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE CON RIVETTAMENTO ADESIVO	
011	56528420	001	SUPPORT DROIT	SUPPORT PLATE RIGHT	SUPPORTPLATTE RECHTS	SUPPORTO	
013	80201040	015	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
014	80251176	005	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
015	50002200	004	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
016	80131017	004	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
017	50002300	002	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
018	50003200	009	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
019	80061281	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
020	56528500	001	CONTREFORT DU VOLET DROIT	REINFORCING BAR	VERSTAERKUNGSSTREBE	RINFORZO	
021	56070410	001	BRAS DU VOLET DROIT	SUPPORT ARM	TRAGARM	BRACCIO	
022	50007300	002	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
023	56528600	001	GARDE-FOU DU VOLET DROIT	GUARD TUBE RIGHT	SCHUTZSTANGE RECHTS	PROTEZIONE	
024	56523000	001	TOLE DE FERMETURE DROITE	GUARD RIGHT	SCHUTZBLECH RECHTS	PROTEZIONE DX	
025	80201270	002	ECROU HEXAGONAL FE/ZNXC3	NUT FE/ZNXC3	SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
026	80061241	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	





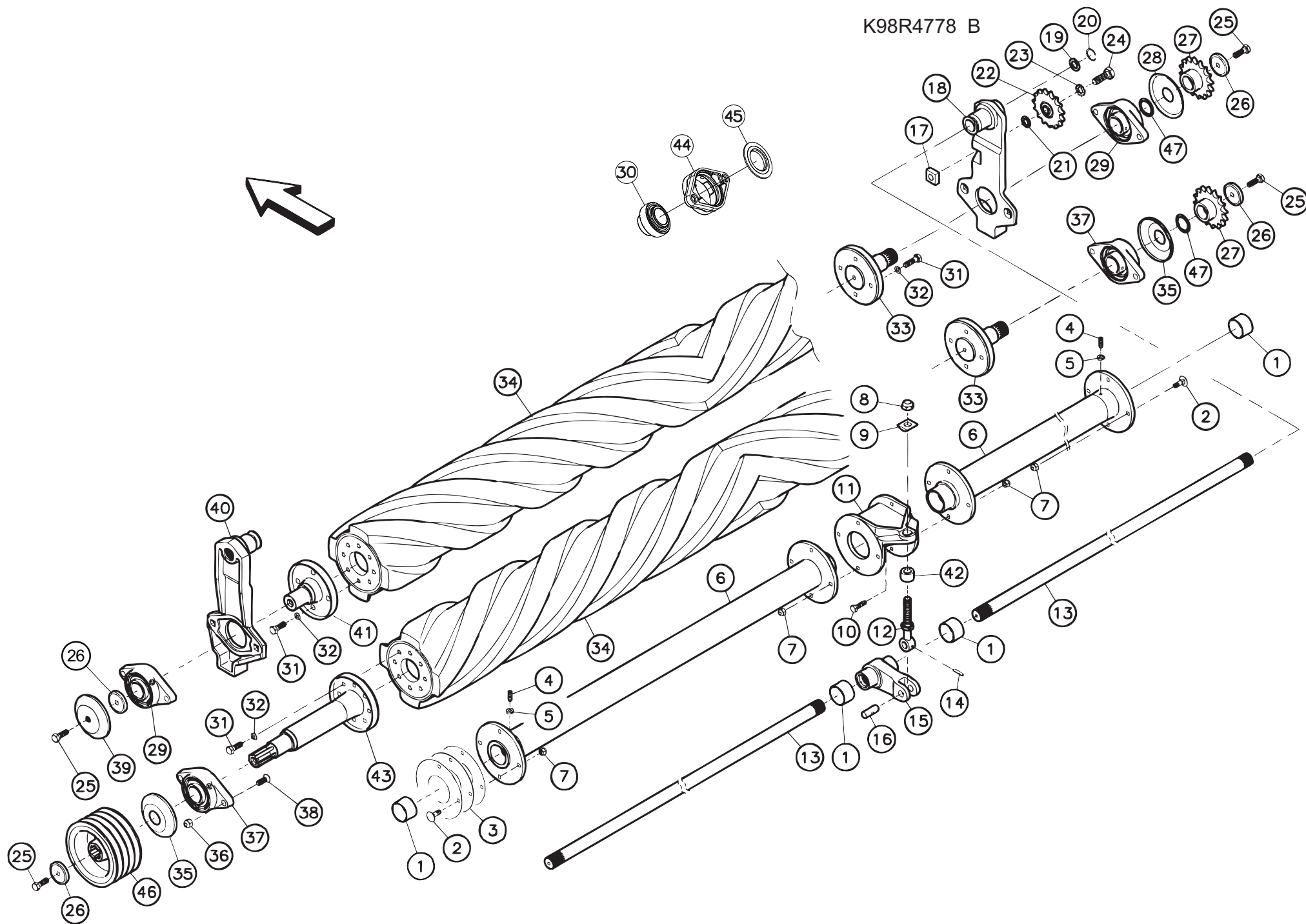
K98R4778 B

Rouleaux de conditionnement

Conditioning rolls

Quetschwalzen

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	83014550	004	BAGUE ROULEE	WRAPPED BUSH	GEROLLTE BUCHSE	ANELLO LUBRIFICATO	
002	50002300	008	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
003	50015300	001	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	> < 0,5mm Q?
003	50015400	001	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	> < 0,5mm Q?
003	50015500	001	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	> < 0,5mm Q?
004	80141031	002	VIS S/TETE B.CONIQ.HC	SET SCREW WITH CONE	GEWINDESTIFT MIT SPITZE		
005	80201001	002	ECROU HEXAGONAL BAS FE/ZNXC3	NUT FE/ZNXC3	SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
006	56052310	002	TUBE ENTRETOISE	SPACER TUBE	DISTANZROHR	TUBO	
007	80201040	016	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	5daNm(37ft.lbs)
008	80201640	001	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
009	56051400	001	CALE	SHIM	DISTANZPLATTE	SPESSORE	
010	80061035	008	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEX. HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
011	56051010	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
012	56075420	001	CHAPE	CLEVIS	GABEL	FORCELLA	+ [3]
013	56052400	002	BARRE	BAR	BALKEN	BARRA	
014	80450631	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ELASTIC PIN HEAVY CLASS	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
015	56051210	001	BRAS DE TENSION	TENSION ARM	ZUGARM	BRACCIO DI TENSIONE	
016	56065310	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
017	56518000	001	ECROU	NUT	MUTTER	DADO	
018	56517100	001	BRAS	ARM	ARM	BRACCIO	
019	80251930	002	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
020	80593000	002	CIRCLIP INTERIEUR	ELASTIC RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
021	80281639	001	RONDELLE RESSORT FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA A MOLLA FLZNNC	
022	81241600	001	PIGNON TENDEUR	CHAIN GEAR	SPANNRAD	INGRANAGGIO	Z=15
023	80281620	001	RONDELLE RESSORT CRANTEE	CONICAL SPRING WASHER	SPANNSCHEIBE	RONDELLA A MOLLA	
024	80061647	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
025	80071232	004	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE CON RIVETTAMENTO ADESIVO	8,5daNm(63ft.lbs)
026	50015100	004	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
027	56517600	002	ROUE A CHAINE 16D	SPROCKET 16D	KETTENRAD	INGRANAGGIO	Z=16
028	56073000	001	FLASQUE DE PROTECTION	METAL DUST SEAL	SCHUTZSCHEIBE	PROTEZIONE	
029	56076200	002	PALIER	BEARING, PILLOW BLOCK	LAGER	SUPPORTO	+ [1]
030	81504013	004	ROULEMENT AUTO-ALIGNEUR	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO	[1] [2]
031	50003600	020	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE CON RIVETTAMENTO ADESIVO	13daNm(96ft.lbs)
032	80281220	020	RONDELLE RESSORT CRANTEE	CONICAL SPRING WASHER	SPANNSCHEIBE	RONDELLA A MOLLA	
033	56517300	002	EMBOUT	END PIECE	ENDSTUECK	GIUNTO	
034	56050100	002	ROULEAU	ROLLER	ROLLE	RULLO	
035	56073200	002	FLASQUE DE PROTECTION	METAL DUST SEAL	SCHUTZSCHEIBE	PARAPOLVERE	
036	80201240	008	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	8,5daNm(63ft.lbs)
037	56076300	002	PALIER	BEARING, PILLOW BLOCK	LAGER	SUPPORTO	+ [2]
038	80111239	008	VIS TETE FRAI.COL.CAR.FLZNNC	COUNT.FLAT SQUAR.BOLT FLZNNC	SENKSCHEIBE 4-KANT.FLZNNC	VITE FLZNNC	
039	56072900	001	COUPELLE DE PROTECTION	METAL DUST SEAL	SCHUTZSCHEIBE	PROTEZIONE	
040	56051610	001	BRAS DU ROULEAU	ROLLER ARM	WALZE ARM	BRACCIO	
041	56050300	001	EMBOUT	END PIECE	ENDSTUECK	GIUNTO	
042	56576100	001	ENTRETOISE	SPACER TUBE	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
043	56050410	001	EMBOUT	END PIECE	ENDSTUECK	GIUNTO	
044	K5611050	004	PALIER	BEARING, PILLOW BLOCK	LAGER	SUPPORTO	[1] [2]
045	56063810	004	FLASQUE D'ETANCHEITE INTERIEUR	FLANGE	FLANSCH	FLANGIA	[1] [2]
046	56532300	001	POULIE	PULLEY	KEILRIEMENSCHLEIBE	PULEGGIA	Ø 178mm





FC250RG

C 0752>C 9999

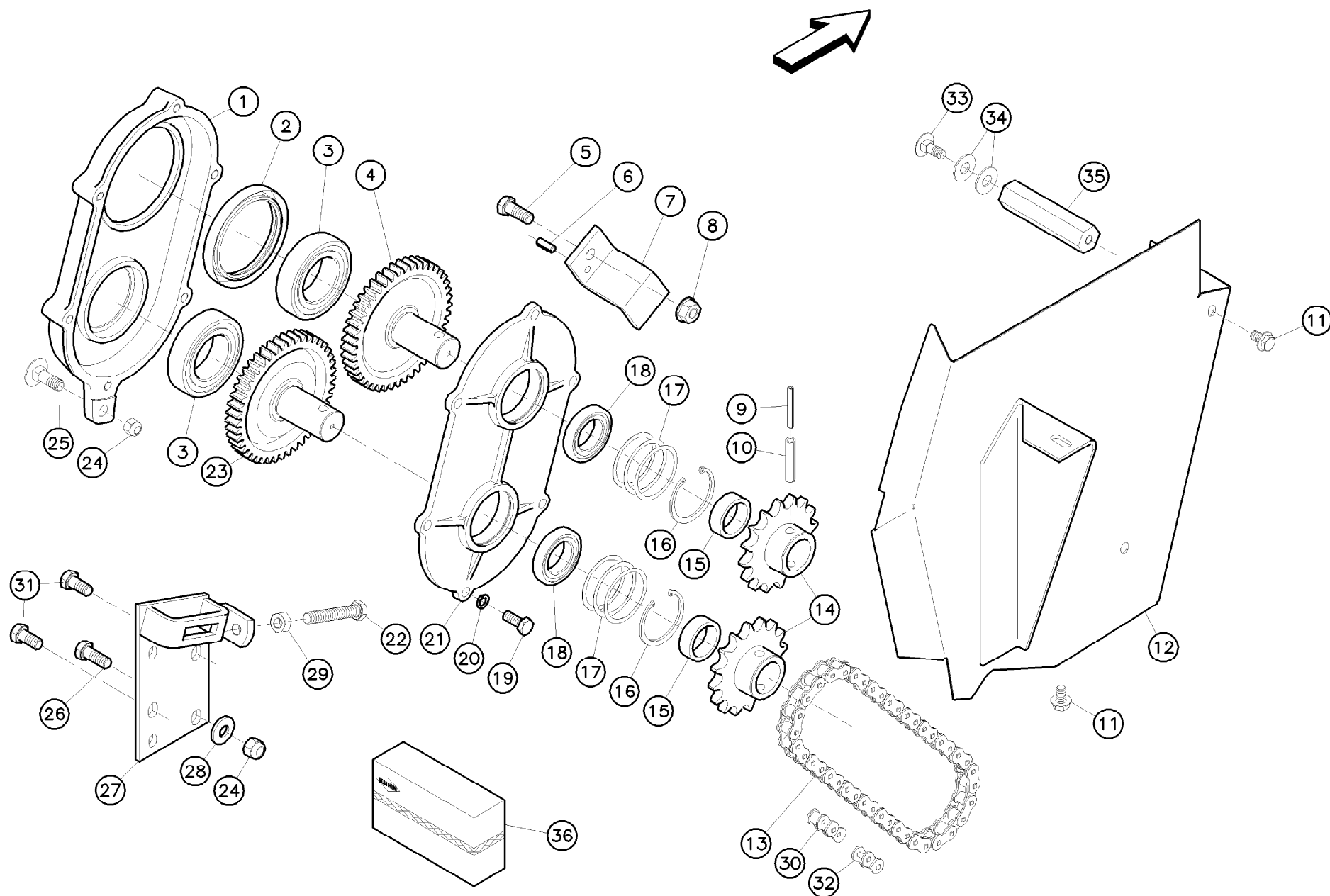
K98R4778 B

Rouleaux de conditionnement

Conditioning rolls

Quetschwalzen

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
047	80253543	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 1,0	SHIM RING PS 1,0	PASSSCHEIBE PS 1,0	SPESSORE	> < 1,0mm





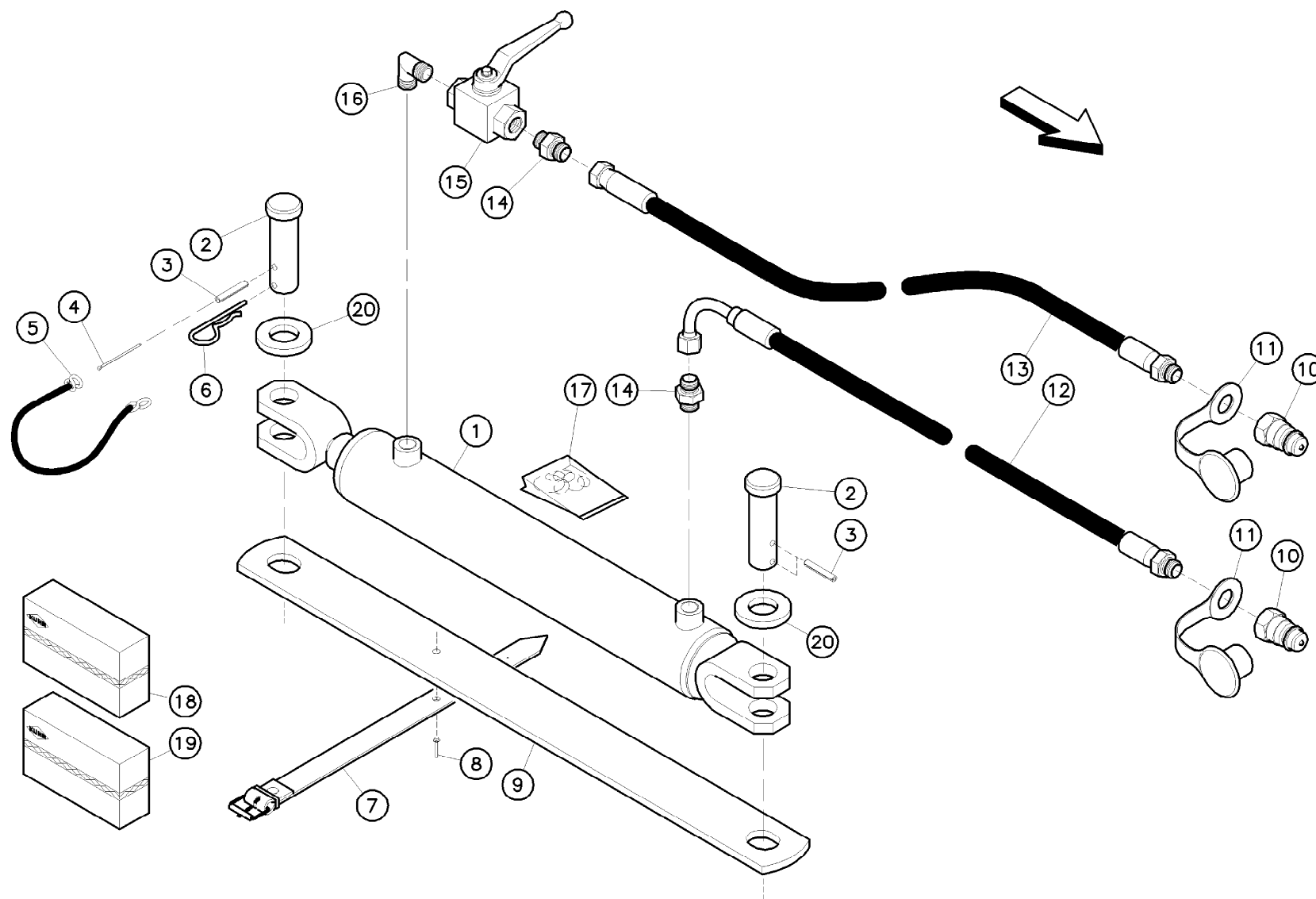
K98R1359 A

Entraînement du rouleau sup.

Upper roller drive

Antrieb für obere Walze

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni	
001	56516900	001	CARTER D'INVERSION	GEARBOX	GEHAEUSE	CARTER		
002	82019014	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHTRING	PARAOLIO		
003	81005082	002	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE		
004	56517500	001	PIGNON ARBRE 45D.	PINION GEAR	RITZELWELLE	PIGNONE	Z=45	
005	80131232	001	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC KL105	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC KL105		
006	80450820	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC		
007	56517900	001	BRIDE DU CARTER	GEARBOX SUPPORT	GEHAEUSEHALTERUNG	STAFFA		
008	80201253	001	ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3	UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3	SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3		
009	80450650	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC		
010	80451050	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC		
011	80131017	001	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC		
012	56523120	001	PROTECTEUR DE CHAINE	CHAIN GUARD	KETTENSCHUTZ	CARTER DI PROTEZIONE CATENA		
012	56523130	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE		
013	83122100	002	CHAINE SIMPLE A ROULEAUX	ROLLER CHAIN	ROLLENKETTE	CATENA A RULLI		
014	56517700	002	ROUE A CHAINE 16D	SPROCKET 16D	KETTENRAD	INGRANAGGIO	Z=16	
015	56518100	002	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE		
016	80596200	002	CIRCLIP INTERIEUR	ELASTIC RING	SICHERUNGSRING	ANELLO		
017	80255068	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,5	SHIM RING PS 0,5	PASSSCHEIBE PS 0,5	SPESSORE	> <0,5mm	
017	80255067	004	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	> <0,1mm	
017	80255062	004	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,2	SHIM RING PS 0,2	PASSSCHEIBE PS 0,2	SPESSORE	> <0,2mm	
018	81003564	002	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE		
019	80061025	006	VIS TETE HEXAGONALE	HEX. SCREW	SECHSKANTSCHRAUBE	VITE A TESTA ESAGONALE	>C 0767	
019	80061026	006	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	C 0768>.....	
020	80271003	006	RONDELLE GROWER FE/ZNXC3	SPRING WASHER FE/ZN	FEDERRING FE/ZNXC3	RONDELLA GROWER FE/ZNXC3		
021	56517000	001	COUVERCLE	COVER	DECKEL	COPERCHIO		
022	80061255	001	VIS TETE HEXAGONALE	HEXAGON HEAD SCREW	SECHSKANTSCHRAUBE	VITE A TESTA ESAGONALE		
023	56517400	001	PIGNON ARBRE 45D.	PINION GEAR	RITZELWELLE	PIGNONE	Z=45	
024	80201240	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3		
025	50008800	001	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE		
026	80061236	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEX BOLT FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3		
027	56517800	001	SUPPORT TENDEUR	TENSION SUPPORT	SPANNHALTERUNG	SUPPORTO		
028	80281250	003	RONDELLE CONTACT BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA BLOCCAGGIO FLZNNC		
029	80201270	001	ECROU HEXAGONAL FE/ZNXC3	NUT FE/ZNXC3	SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3		
030	83122101	001	MAILLON COUDE DOUBLE	DOUBLE CURVED LINK	VERSCHLUSSGLIED	MAGLIA CATENA		
031	80061271	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEX BOLT FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3		
032	83122102	001	MAILLON JONCTION CHAINE SIMPLE	QUICK CONNECT LINK	VERSCHLUSSGLIED	MAGLIA		
033	50002200	002	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE		
034	80251237	004	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3		
035	56522700	002	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE		
036	1086490	001	COLL.ENTR.FC250/300R ROUL.SUP.	UPPER ROLLER DRIVE KIT	ANTRIEBSATZ FUR OBERE WALZE	KIT 2° RULLO FC 250/300	1>35 OPT	



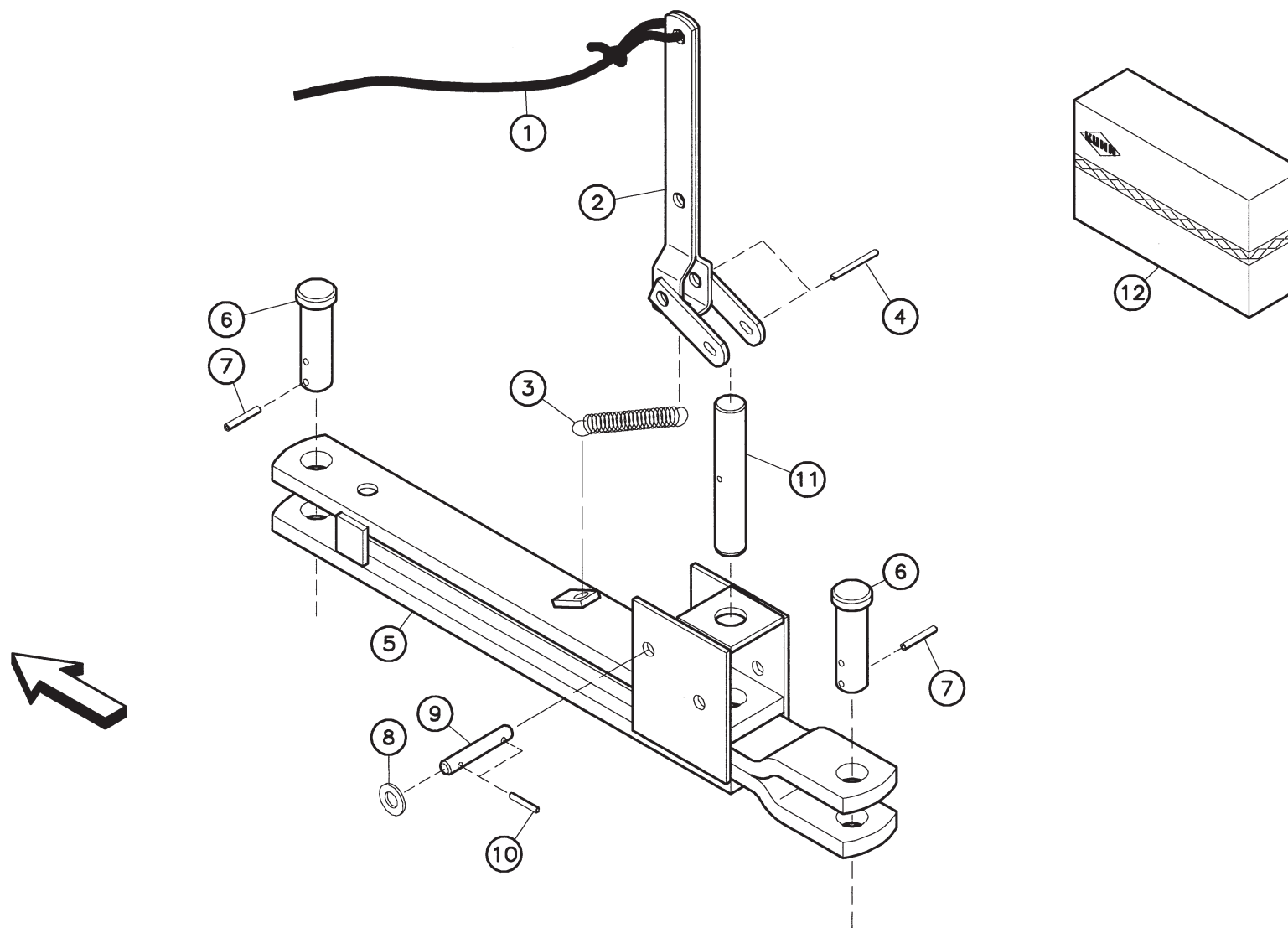


Disp.pivotement hydr.du timon

Drawbar displ. cylinder

Zugdeichsel Verstellzylinder

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	K7006590	001	VERIN DOUBLE EFFET	HYDRAULIC DOUBLE ACTING RAM	HYDRAULIKZYLINDER	CILINDRO	[1]
002	K5607270	002	AXE COTE TIGE	PIN ZBC	BOLZEN ZBC	ASSE	[1]
003	80450637	003	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[1]
004	80500240	001	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	[1]
005	83070063	001	LIEN PVC	PVC CORD	SICHERUNGSBAND	CAVETTO	[1]
006	80570476	001	GOUPILLE BETA FE/ZNXC3	SPRING COTTER PIN FE/ZNXC3	FEDERSTECKER FE/ZNXC3	MOLLA FE/ZNXC3	[1]
007	56541000	001	LANIERE D'ACCROCHAGE	STRAP	BEFESTIGUNGSRIEMEN	GUAINA DI FERMO	[1]
008	80370515	001	RIVET TUBULAIRE	TUBULAR RIVET	ROHRNIETE	RIVETTO	[1]
009	56540810	001	VERROU	LATCH	RIEGEL	LEVA	[1]
010	A4074001	002	COUPLEUR	COUPLER	KUPPLER	GIUNTO	[1].....>C 0704
010	A4074017	002	COUPLEUR MALE	CONNECTOR MALE	KUPPLUNGSTECKER	INNESTO M16X150	[1]C 0705>.....
011	82300026	002	CAPUCHON COUPLEUR MALE	CAP MALE CONNECTOR	KAPPE KUPPLUNGSSTECKER	TAPPO	[1]
012	A4921090	001	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO GOMMA	[1] <->04700 mm
013	57906200	001	FLEXIBLE	HOSE, HYDRAULIC	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO IN GOMMA	[1]
014	A4080401	002	UNION MALE	MALE STUD CONNECTOR	GERADER EINSCHRAUBSTUTZEN	GIUZIONE DIRITTA ZBC	[1]
015	A4075005	001	ROBINET	VALVE, BALL	KUGELHAHN	ROBINETTO	[1]
016	82301214	001	COUDE MALE NU FE/ZNXC3	ANGLE SCREW SCREW-JOI.FE/ZNXC3	WINKEL EINSCHRAUBVERS.FE/ZNXC3	RACCORDO FE/ZNXC3	[1]
017	K7007120	001	COL.JOINTS-VERIN K7006590+K60	SET OIL SEALS FOR K7006590	SATZ DICHTUNGEN F.K7006590	KIT GUARNIZ.PISTO.K7006590	: K7006590
018	1086680	001	KIT VERR.MECA.VERIN TIMON FC	LOCK BAR KIT FC	MESCHAN.VERRIEG.DEICHSELZYL.FC		
019	1086970	001	DIS.PIV.HY.TIM.FC250/302/MN	HYDRAULIC DRAWBAR PIVOT+TRANSP	H ZUGDEICHSEL VERSTELLZYLINDER	DISP.ORIENT.IDR.TIMONE	+ [1]
020	80252550	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]



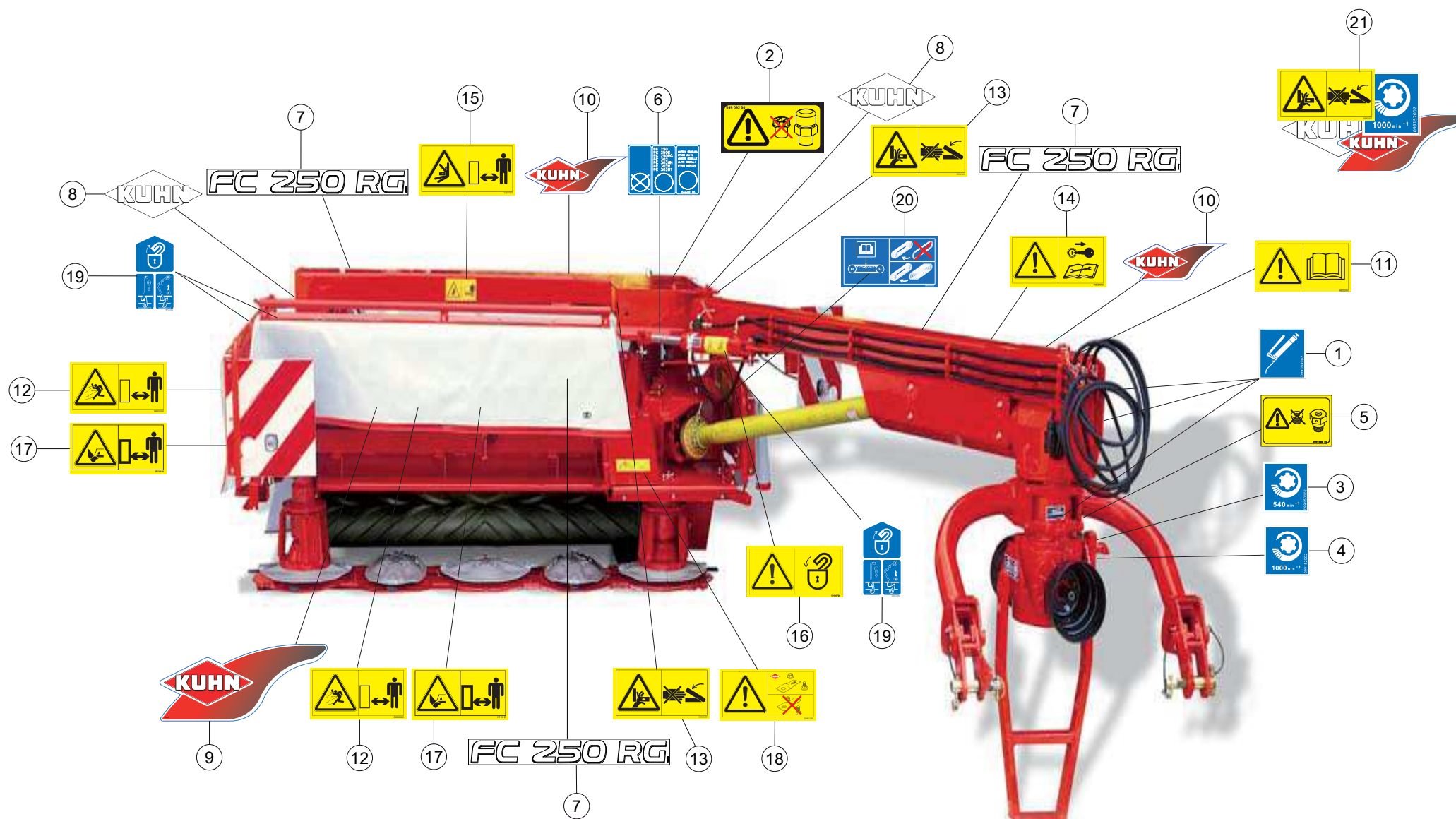


Disp.pivotement méc.du timon

Drawbar mechanic.locking device

Mec. Zugdeichselverriegelung

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni	
001	56036900	001	CORDE NYLON	CORD	SEIL	FUNE	<-> 6200mm	
002	56010800	001	BRAS	ARM	HEBEL	BRACCIO		
003	59801900	001	RESSORT DE TRACTION	SPRING, EXTENSION	ZUGFEDER	MOLLA DI TRAZIONE		
004	80450555	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC		
005	56505420	001	VERROU	LOCKING DEVICE	RIEGEL	CHIAVISTELLO		
006	56540910	002	AXE ZBC	PIN	BOLZEN	ASSE ZBC		
007	80450637	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC		
008	80251227	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3		
009	56010710	001	AXE	PIN	BOLZEN	ASSE		
010	80450530	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC		
011	56010910	001	PENE	PIN	BOLZEN	CATENACCIO		
012	1086280	001	DIS.PIV.MANUEL TIMON FC250/302	MECHANICAL LOCKING DEVICE	MECHAN.ZUGDEICHSELVERRIEGELUNG	SPOST.TIMONE MAN. DALLA R0001	OPT	1>11





K56R0623 A

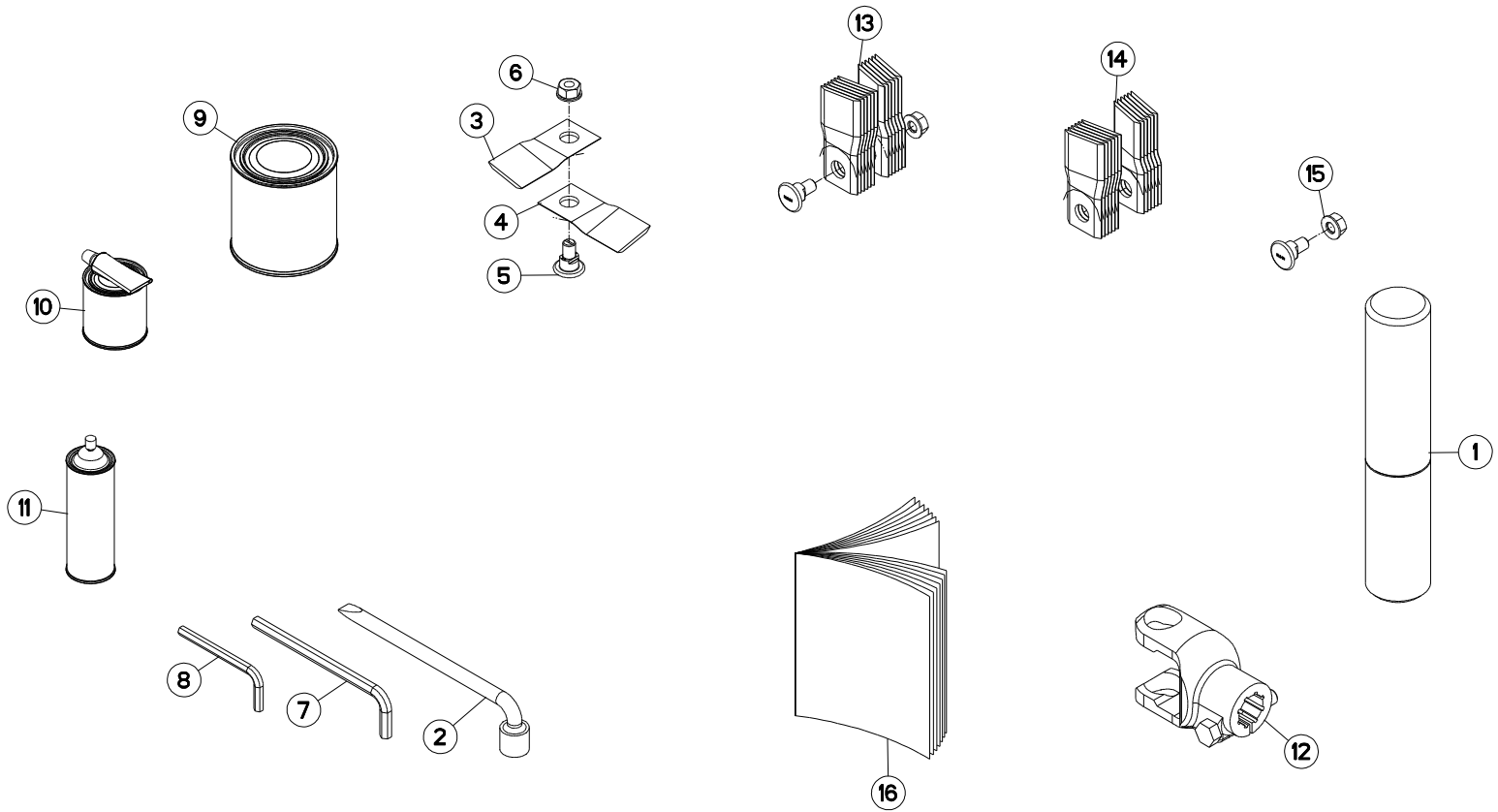
COLL.ETIQUETTES ADHESIVES FC25

SET OF STICKERS FC250RG

SATZ AUFKLEBER FC250RG

SERIE ADESIVI FC250RG

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni	
001	09905400	010	PICTO.T POINT DE GRAISSAGE	PICTO.T GREASE POINT	PICTO.T SCHMIER PUNKT		[1][2][3]	
002	09909200	001	ETIQ.ADHESIVE RENIFLARD FC.NG	TRANSFER	AUFKLEBER	ADESIVO	[1][2][3]	
003	09915000	001	ETIQ.ADHESIVE 540 MIN-1 A.G.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	[1][2][3]	
004	09915200	001	ETIQ.ADHESIVE 1000 MIN-1 A G.	DECAL 1000 MIN-1 LE.	AUFKLEBER 1000 MIN-1 LI.	ADESIVO	[1][2][3]	
005	09958600	001	ETIQ.ADHESIVE BOUCHON D'AERAT.	TRANSFER	AUFKLEBER	ADESIVO "TAPPO D'AERAZIONE"	[1][2][3]	
006	09968110	001	ETIQ.ADHESIVE DISP.PIVOTEMENT	TRANSFER	AUFKLEBER	ETIC. ADESIVO DISP. PIVOTTANTE	[1][2][3]	
007	K9502571	003	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	[1][2][3]	
008	K9500070	002	LOGO KUHN 207 BLANC/TRANSP.	LOGO KUHN 207	LOGO KUHN 207 WEISS/TRANSP.	LOGO KUHN 207 BIANCO TRASP.	[1][2][3]	
009	K9530340	001	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	[1][2][3]	
010	K9530260	002	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	[1][2][3]	
011	59900000	001	PICTOGR.H NOTICE D'INSTR	PICTORIAL H INSTRUCTIONS	PIKTOGR.H BETRIEBSANLEITUNG	ADESIVO	: CE	[1]
011	59900010	001	PICTOGR.H NOTICE D'INSTR CA	DECAL		ADESIVO	: CA	[2]
011	59900020	001	PICTOGR.H NOTICE D'INSTR US	PICTORIAL H INSTRUCTIONS US	PIKTOGR.H BETRIEBSANLEITUN. US	ADESIVO	: US	[3]
011	59900030	001	PICTOGR.H NOTICE D'INSTR JP	PICTORIAL H INSTRUCTIONS JP		ADESIVO	: JP	
012	59900200	002	PICTOGR.H DANGER PROJEC	PICTORIAL H DANGER PROJECTION	PIKTOGR.H GEFAHR FORTGESCHL.	ADESIVO	: CE	[1]
012	59900210	002	PICTOGR.H DANGER PROJEC CA	DECAL		ADESIVO	: CA	[2]
012	59900220	002	PICTOGR.H DANGER PROJEC US	PICTORIAL H DANGER PROJECT US	PIKTOGR.H GEFAHR FORTGESCH. US	ADESIVO	: US	[3]
012	59900230	002	PICTOGR.H DANGER PROJEC JP	PICTORIAL H DANGER PROJECT JP		ADESIVO	: JP	
013	59900300	002	PICTOGR.H ECRASEM.MAIN	PICTORIAL H CRUSH.DANGER HAND	PIKTOGR.H QUETSCHGEFAHR HAND	ADESIVO	: CE	[1]
013	59900310	002	PICTOGR.H ECRASEM.MAIN CA	PICTOGR.H ECRASEM.MAIN CA		ADESIVO	: CA	[2]
013	59900320	002	PICTOGR.H ECRASEM.MAIN US	PICTORIAL H CRUSHING HAND US		ADESIVO	: US	[3]
013	59900330	002	PICTOGR.H ECRASEM.MAIN JP	PICTORIAL H CRUSHING HAND JP		ADESIVO	: JP	
014	59900400	001	PICTOGR.H ARRETER MOTEUR	PICTORIAL H STOP ENGINE	PIKTOGR.H MOTOR ABSTELLEN	ADESIVO	: CE	[1]
014	59900410	001	PICTOGR.H ARRETER MOTEUR CA	DECAL		ADESIVO	: CA	[2]
014	59900420	001	PICTOGR.H ARRETER MOTEUR US	PICTORIAL H TURN OFF ENG. US	PIKTOGR.H MOTOR ABSTELLEN US	ADESIVO	: US	[3]
014	59900430	001	PICTOGR.H ARRETER MOTEUR JP	PICTORIAL H TURN OFF ENG. JP		ADESIVO	: JP	
015	59900600	004	PICTOGR.H ECRASEM.TORSE	PICTORIAL H CRUSH.DANG.TORSO	PIKTOGR.H QUETSCHGEF.BRUSTK	ADESIVO	: CE	[1]
015	59900610	004	PICTOGR.H ECRASEM.TORSE CA	PICTOGR.H ECRASEM.TORSE CA		ADESIVO	: CA	[2]
015	59900620	004	PICTOGR.H ECRASEM.TORSE US	PICTORIAL H CRUSHING TORSO US		ADESIVO	: US	[3]
015	59900630	004	PICTOGR.H ECRASEM.TORSE JP	PICTORIAL H CRUSHING TORSO JP		ADESIVO	: JP	
016	59900700	001	PICTOGR.H VERROUILLER	PICTORIAL H LOCK	PIKTOGR.H VERRIEGELN	ADESIVO	: CE	[1]
016	59900710	001	PICTOGR.H VERROUIL.TIMON CA	PICTOGR.H VERROUIL.TIMON CA		ADESIVO	: CA	[2]
016	59900720	001	PICTOGR.H VERROUIL.TIMON US	PICTORIAL H LOCK.DRAWBAR US		ADESIVO	: US	[3]
016	59900730	001	PICTOGR.H VERROUIL.TIMON JP	PICTORIAL H LOCK.DRAWBAR JP		ADESIVO	: JP	
017	59900800	004	PICTOGR.H BLESSURE PIED	PICTORIAL H SEVERING OF FOOT	PIKTOGR.H FUSSVERLETZUNG	ADESIVO	: CE	[1]
017	59900810	004	PICTOGR.H BLESSURE PIED CA	PICTOGR.H BLESSURE PIED CA		ADESIVO	: CA	[2]
017	59900820	004	PICTOGR.H BLESSURE PIED US	PICTORIAL H SEVERING OF FOOT		ADESIVO	: US	[3]
017	59900830	004	PICTOGR.H BLESSURE PIED JP	PICTORIAL H SEVERING OF FOOT		ADESIVO	: JP	
018	59901100	001	PICTOGR.H PIECES D'ORIGINE	PICTORIAL GENNINE PARTS	PIKTOGR.H ORIGINALTEILE	ADESIVO PEZZI ORIGINAL	: CE	[1]
018	59901110	001	PICTOGR.H PIECES D'ORIGINE CA	PICTORIAL H GENUINE PARTS CA		ADESIVO	: CA	[2]
018	59901120	001	PICTOGR.H PIECES D'ORIGINE US	PICTORIAL H GENUINE PARTS US		ADESIVO	: US	[3]
018	59901130	001	PICTOGR.H PIECES D'ORIGINE JP	PICTORIAL H GENUINE PARTS JP		ADESIVO	: JP	
019	59910300	003	PICTOGR.H DEVERROUILLAGE	PICTORIAL H UNLOCKING	PIKTOGR.H ENTRIEGELUNG	ADESIVO	[1][2][3]	
020	59950000	001	PICTOGR.H TENSION COURROIES	PICTORIAL H BELT TENSION	PIKTOGR.H RIEMENSPANNUNG	ADESIVO TENSIONE CINGHIA	[1][2][3]	
021	K5611100	001	COLL.ETIQ.ADHES.FC250RG	SET OF STICKERS	SATZ AUFKLEBER	SERIE ADESIVI	: CE	+ [1]
021	56066170	001	COLL.ETIQ.ADHES.FC250G	SET OF STICKERS	SATZ AUFKLEBER	SERIE ADESIVI	: CA	+ [2]
021	56066180	001	COLL.ETIQ.ADHES.FC250G	SET OF STICKERS	SATZ AUFKLEBER	SERIE ADESIVI	: US	+ [3]





K98R1226 D

DIVERS

MISCELLANEOUS

VERSCHIEDENES

VARIE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni	
001	9006600	001	PORTE-DOCUMENTS TUBULAIRE	DOCUMENT BOX	GEWINDEPACK	PORTADUCOMANTI TUBOLARE	OPT	
002	50080200	001	CLE A PIPE DE 18 (12PANS)	BOX SPANNER 18	PFEIFENSCHLUESSEL 18	CHIAVE X FC 280F MATR.95		
003	55903210	001	COUTEAU VRILLE T.A.G ISO5718	ANGLED BLADE LEFT TURN.ISO5718	GEKROEP.MESS.LINKSDREH.ISO5718	COLTEL.PIEGATO STD-SX ISO5718	Q?	
004	55903310	001	COUTEAU VRILLE T.A.D ISO5718	ANGLED BLAD.RIGHT TURN.ISO5718	GEKROEP.MESS.RECHTSDRE.ISO5718	COLTEL.PIEGATO STD-DX ISO5718	Q?	
005	56115800	001	VIS AUTOFREINEE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	Q?	
006	80201262	001	ECROU TWOLOK FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC	DADO TWOLOCK FLZNNC	Q?	12 daN m (89ft.lbs)
007	83450003	001	CLE MALE 10	ALLEN WRENCH 10	6KT.STIFTSCHLUESSEL 10	CHIAVE		
008	83450005	001	CLE MALE 8	ALLEN WRENCH 8	6KT.STIFTSCHLUESSEL 8	CHIAVE		
009	83503018	001	BOITE 1L PEINT.ROUGE	1L RED PAINT CAN,	DOSE FARBE ROT,1L	VERNICE ROSSA KUHN	OPT	
010	83503019	001	KIT RAL2002 0,5+0,1 KG BICOMP	KIT RAL2002 0,5+0,1 KG 2 COMP	KIT RAL2002 0,5+0,1 KG 2KOMP	VERNICE RAL2002 2K 0,5+0,1 KG	OPT	
011	83503026	001	AEROSOL ROUGE RAL2002 BR.	RED SPRAY PAINT	FARBSPRUEHDOSE KUHN ROT	VERNICE SPRAY ROSSA	OPT	
012	4603329	001	MACHOIRE 32X38-8 CANNELURES	32X38-8 SPLINE YOKE	GELENKGABEL 32X38-8 NUTEN	FORCELLA ATTACCO A COLLARE QS	OPT	
013	55915900	001	KUHNSET COUTEAUX 4,3X87+FIXAT.	KUHNSET BLADE + BOLT	KUHNSET MESSER + SCHRAUBTEILE	KUHNSET COLTELLI E BULLONI	1>4(6x)	OPT
014	55916000	001	KUHNSET COUTEAUX 4,3 MM X 87	KUHNSET BLADE	KUHNSET MESSER	KUHNSET COLTELLI	3>4(6x)	OPT
015	55916100	001	KUHNSET BOULON STD POUR COUT.	KUHNSET BLADE BOLT	KUHNSET MESSERSCHRAUBTEILE	KUHNSET BULLONI E DADI	1>2(12x)	OPT
016	KN236C	001	NOTICE D'INST.	OPERATOR'S MANUAL	BETRIEBSANLEITUNG	MANUALE D'USO E MANUTENZIONE		



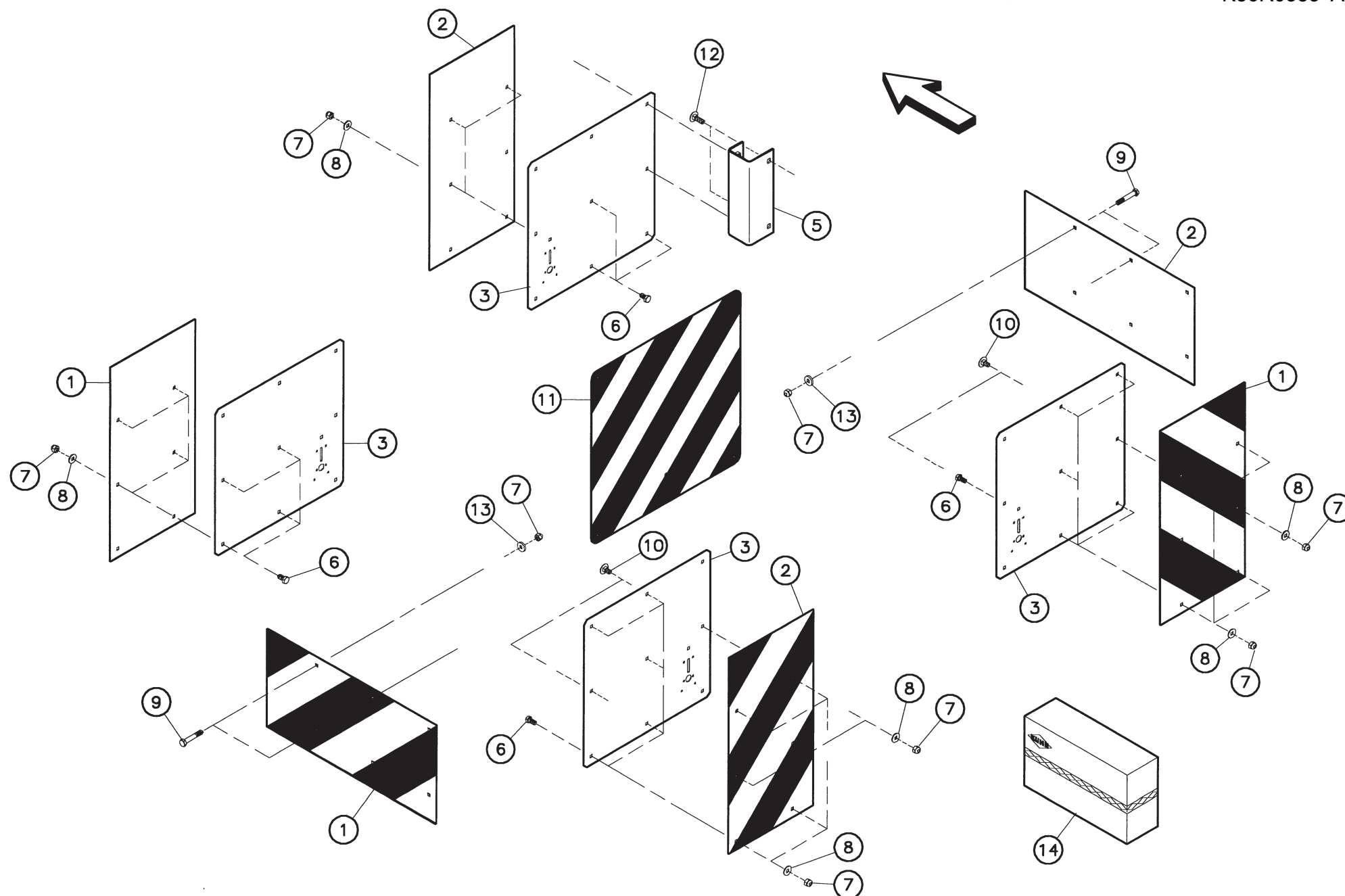
K56R0382 B

Signalisation routière

Signalling elements

Warntafeln und Beleuchtung

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	83240404	002	FEU DE POSITION BLANC	FRONT LAMP WHITE	BEGRENZUNGSLICHT WEISS	FANALINO BIANCO	[2]
002	80200630	002	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERNDE MUTT.FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]
003	80201040	006	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]
004	56538200	001	FAISCEAU ELECTRIQUE	WIRING HARNESS	KABELNETZ	SPINA CON CAVO FC250/300/350	[1]
005	83090037	001	SUPPORT DE PRISE 7 POLES	PLUG SUPPORT	STECKERHALTERUNG	SUPPORTO	[1]
006	80060630	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEX BOLT FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]
007	83240010	002	CATADIOPTRE	REFLECTOR	RUECKSTRAHLER	CATADIOTTRO	[1]
008	83240212	004	PANNEAU CARRE SIMPLE-FACE	WARNING PLATE	WARNTAFEL	PANNELLO B/R ANT.	[1]
010	83090039	022	COLLIER PLASTIQUE	CABLE TIE PLASTIC	KABELBINDER PLASTIK	FASCETTE FERMACAVI	[1]
011	83090038	018	EMBASE AUTOADHESIVE	SELF STIKING CABLE GUIDE	KABELKONSOLE SELBSTKLEBEND	BASAMENTO	[1]
013	56539120	002	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	[1]
014	80251225	008	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]
015	80201230	008	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]
016	80061271	008	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEX BOLT FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]
017	83240013	002	CATADIOP.TRIAN.ROUGE 160 ADHES	REFLECTOR RED 160 SELF-ADHES.	RUECKSTRAHLER ROT 160 SELBSTKL	CATADIOTTRO 160	[1]
019	83240400	001	FEU ARRIERE GAUCHE	REAR LAMP LEFT	RUECKLICHT LINKS	FANALINO COMPLETO POST. SX	[2]
020	80190820	002	VIS AUTOTARAU.FE/ZNXC3 TAPTITE	SELF-CUTTING SCREW FE/ZNXC3	GEWINDE-SCHNEIDSCHRAU.FE/ZNXC3	VITE AUTOBLOCCANTE	[1]
021	50003200	006	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	[1]
022	56531210	001	SUPPORT DE PANNEAU	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	[1]
024	56538000	001	SUPPORT GAUCHE	SUPPORT LEFT	TRAEGER LINKS	SUPPORTO SX	[1]
025	56538100	001	SUPPORT DROIT	SUPPORT PLATE RIGHT	SUPPORTPLATTE RECHTS	SUPPORTO DX	[1]
026	80131026	002	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	[1]
027	80201053	002	ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3	UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3	SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	[1]
028	83240401	001	FEU ARRIERE DROIT	REAR LAMP RIGHT	RUECKLICHT RECHTS	FANALINO COMPLETO POST. DX	[2]
029	56537400	001	COLL.FEUX DE SIGNALISATION	WARNING LAMPS SET	BELEUCHTUNG	KIT LUCI DI SEGNALEZIONE	[1] 1+19+28 +[2]
030	1086580	001	PANN.SIGNAL.+FEUX FC250-350	WARN.BOARDS+LIGHTS FC250-350	WARNTAFELN+BELEUCHT.FC250-350	IMP.ILL/SEGN.FC250/300-93	1>28 +[1]





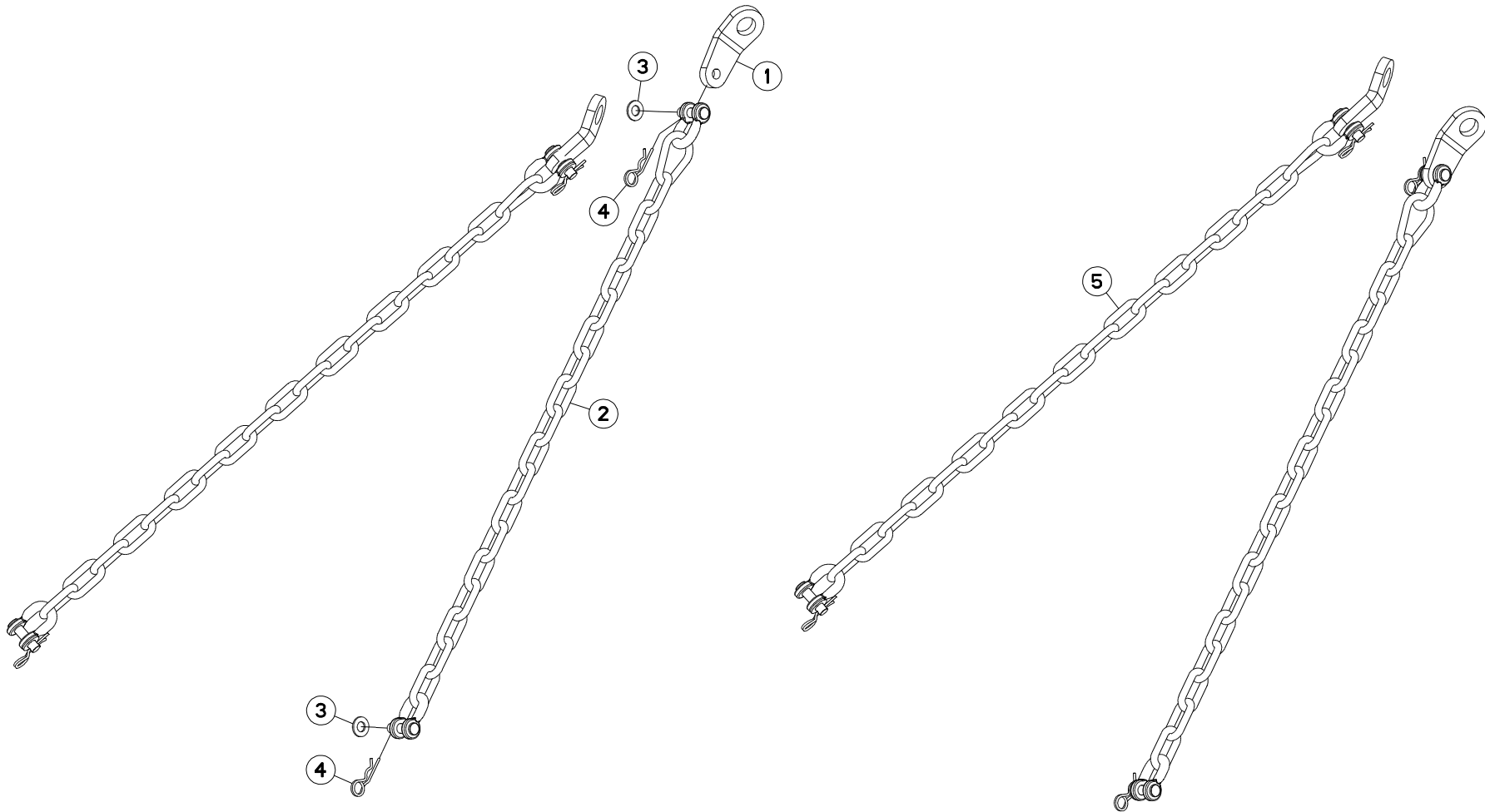
K56R0383 A

Signalisation routière Italie

Signalling elements Italy

Warntafeln Italien

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	83240206	003	PANNEAU SIGNALISATION ARD / AV	WARNING PLATE	WARNTAFEL	PANNELLO DI SEGNALEZIONE G/R	
002	83240205	003	PANNEAU SIGNALISATION ARG / AV	WARNING PLATE	WARNTAFEL	PANNELLO DI SEGNALEZIONE G/R	
003	83240207	004	SUPPORT DE PANNEAU	SUPPORT PLATE	HALTEPLATTE	PIASTRA DI SUPPORTO	
005	56573600	001	SUPPORT DE PANNEAU	WARNING PLATE SUPPORT	WARNTAFELHALTERUNG	SUPPORTO	
006	80061020	023	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEX. HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE A TESTA ESAGONALE FE/ZNXC	
007	80201040	023	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
008	80251176	023	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
009	80061054	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEX BOLT FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
010	50003200	004	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
011	83240208	001	PANNEAU DE SIGNALISATION C	WARNING PLATE C	WARNTAFEL C	PANNELLO DI SEGNALEZIONE	
012	50002200	002	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
013	80251127	004	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
014	1086810	001	PANNEAUX SIGNAL.ITALIE FC ->98			IMP.ILL./SEGN.FC25/30/35 ITALY	OPT 1>13 : I



FC250RG

C 0752>C 9999



K80R0413 C

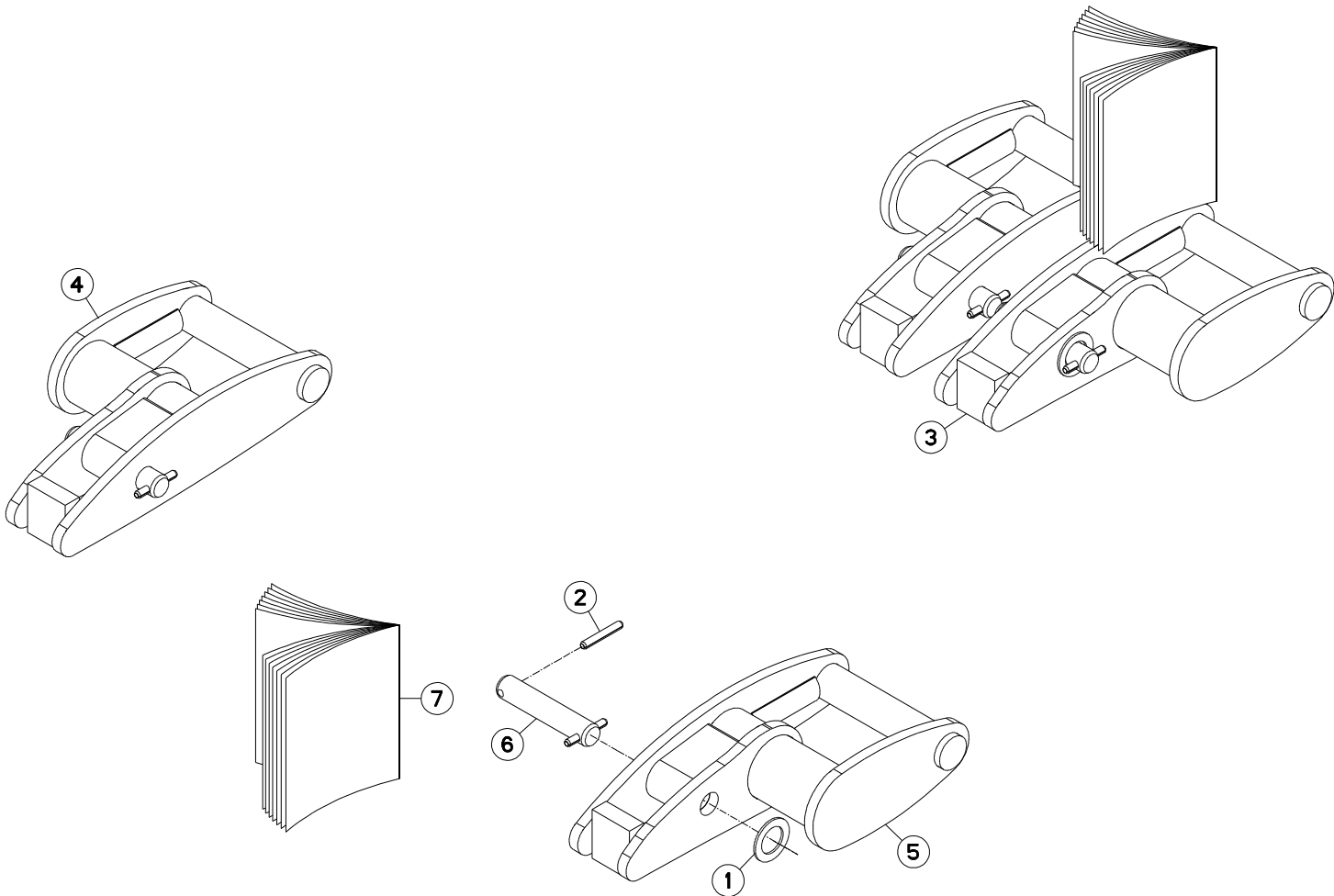
CHAINES DE LIMITATION

LIMITER CHAINS

BEGRENZUNGSKETTEN

CATENE LIMITAZIONE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	55835710	002	PATTE DE RETENUE ZBC	BRACKET ZBC	LASCHE ZBC	FAZZOLETTO	[2]
002	56530110	002	CHAINE DE RETENUE	SUPPORT CHAIN	KETTE	CATENA	[1] +[2]
003	80251624	004	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M16	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[2]
004	80570476	004	GOUPILLE BETA FE/ZNXC3	SPRING COTTER PIN FE/ZNXC3	FEDERSTECKER FE/ZNXC3	MOLLA FE/ZNXC3	[2]
005	1086530	001	CHAINES DE RETENUE FC/GA	RETAINING CHAIN FC/GA	HALTEKETTE FC/GA	KIT CAT. LIMITAT.FC/GA	OPT : ESP FR/ES/BE +[1]



FC250RG

C 0752>C 9999



K84R0100 B

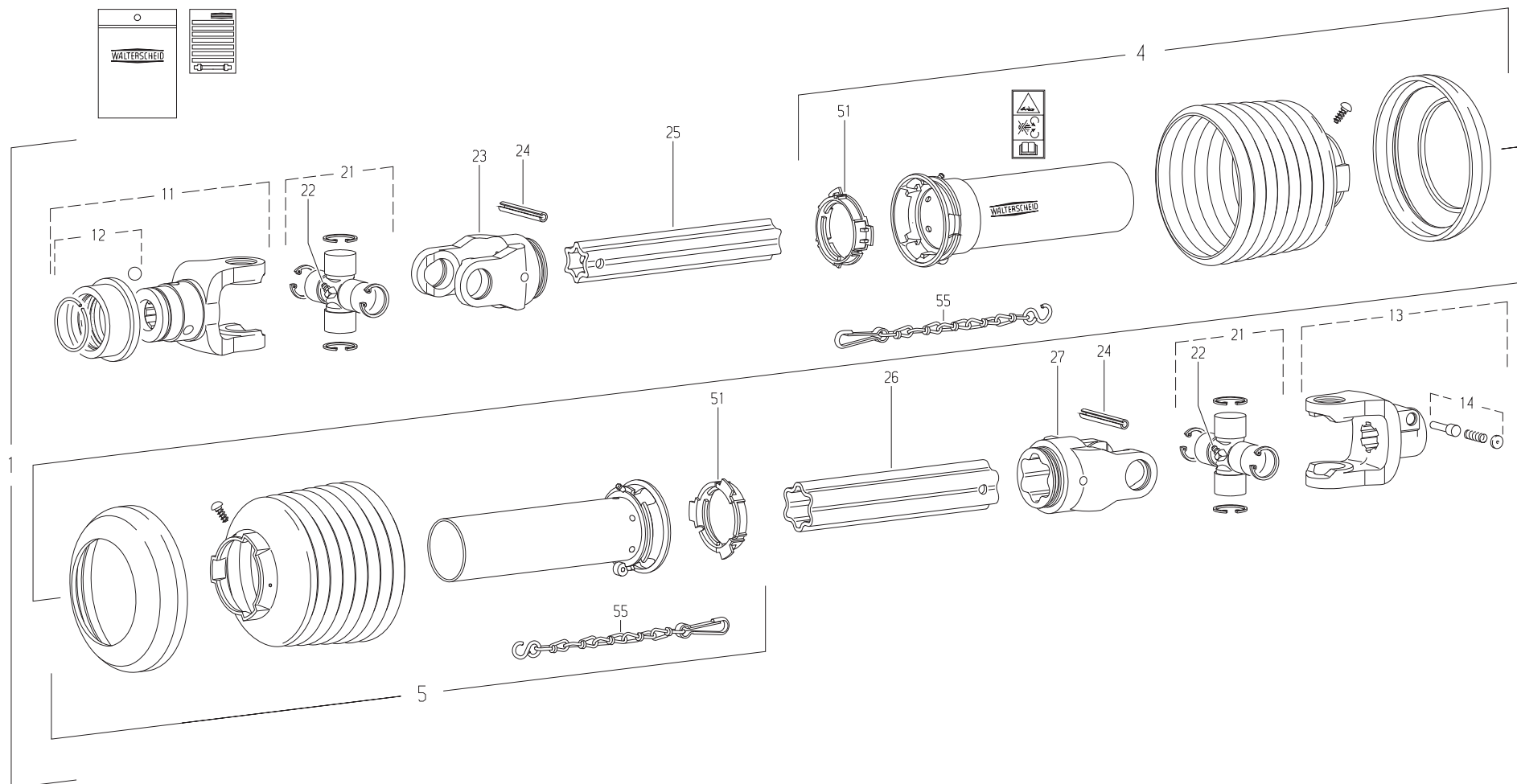
COLL.QUICK HITCH CAT. 2-3-3N

SET QUICK HITCH CAT. 2-3-3N

SATZ QUICK HITCH KAT. 2-3-3N

KIT QUICK HITCH CAT. 2-3-3N

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni	
001	80253048	002	RONDELLE PLATE FLZNNC	PLAIN WASHER FLZNNC	SCHEIBE FLZNNC	RONDELLA PIATTA FLZNNC	[1]	
002	80450856	004	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[1]	
003	1147120	001	COLL.EQUIP.QUICK HITCH				OPT	+ [1]
004	K8405210	001	CHAPE	CLEVIS	GABEL	FORCELLA	[1]	
005	K8405220	001	CHAPE	CLEVIS	GABEL	FORCELLA	[1]	
006	K8407430	002	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	[1]	
007	KE0263TL	001	NOTICE D'EQUIP.COL.1147120	OPTIONAL EQUIPMENT MANUAL	ANLEITUNG FÜR SONDERAUSRÜSTUNG	MANUALE EQUIPAGGIAMENTI OPZ.	[1]	



FC250RG

C 0752>C 9999



K99R0143 D

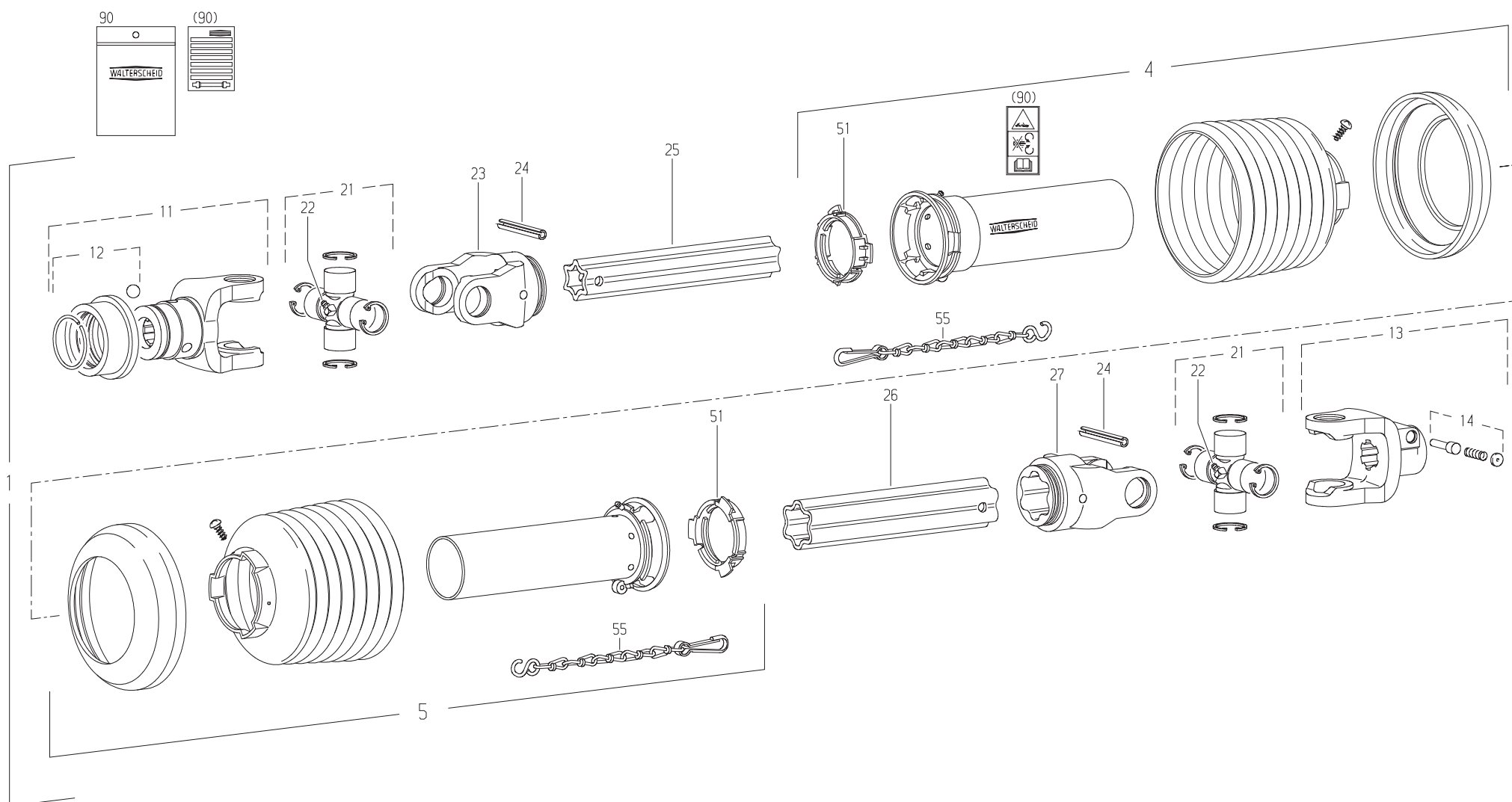
TRANSMISSION 4600518

TRANSMISSION 4600518

GELENKWELLE 4600518

TRANSMISSIONE 4600518

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	4600518	001	TRAN.W2500 1 3/8-6 750	PTO-S.W2500 1 3/8-6 750	GELEN.W2500 1 3/8-6 750	CARDA.W2500 1 3/8-6 750	
004	4617576	001	1/2 PROTECTEUR EXTERIEUR	OUTER GUARD-HALF	AEUSSERE SCHUTZHAELFTE	1/2 PROTEZIONE ESTERNA	
005	4616376	001	1/2 PROTECTEUR INTERIEUR	INNER GUARD-HALF	INNERE SCHUTZHAELFTE	1/2 PROTEZIONE INTERNA	
011	70174983	001	MACHOIRE VERROUIL.ANNEAU CPLT	PTO, YOKE, 1.38, 540 RPM	AUFSTECKGABEL ZIEHVERSCH.KPLT	FORCELLA ATTACCO A COLLARE	
012	4605108	001	VERROUILLAGE A BILLES CPLT	BALL COLLAR KIT CPLT	ZIEHVERSCHLUSS KPLT	KIT COLLARE A SFERE	
013	4603244	001	MACHOIRE 1 3/8-21 CANNELURES	1 3/8-21 SPLINE YOKE	GELENKGABEL 1 3/8-21 NUTEN	FORCELLA ATTACCO A COLLARE QS	
014	41330100	001	POUSOIR CPLT	PUSH BUTTON CPLT	SCHIEBESTIFT KPLT	PULSANTE	
021	41120090	002	CROISILLON	CROSS JOURNAL	KREUZGARNITUR	CROCERA	
022	82200806	002	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	GREASE FITTING	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE SFERICO	
023	4603385	001	MACHOIRE	YOKE	GELENKGABEL	FORCELLA	
024	80451067	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
025	4608802	001	TUBE PROFILE	PROFILE TUBE	PROFILROHR	PROFILATO	
026	4608832	001	TUBE PROFILE	PROFILE TUBE	PROFILROHR	PROFILATO	
027	4603386	001	MACHOIRE	YOKE	GELENKGABEL	FORCELLA	
051	41550000	002	BAGUE DE GUIDAGE	SLIDING RING	GLEITRING	ANELLO	
055	41660000	002	CHAINETTE	CHAIN	HALTEKETTE	CATENA	



FC250RG

C 0752>C 9999



K99R0125 C

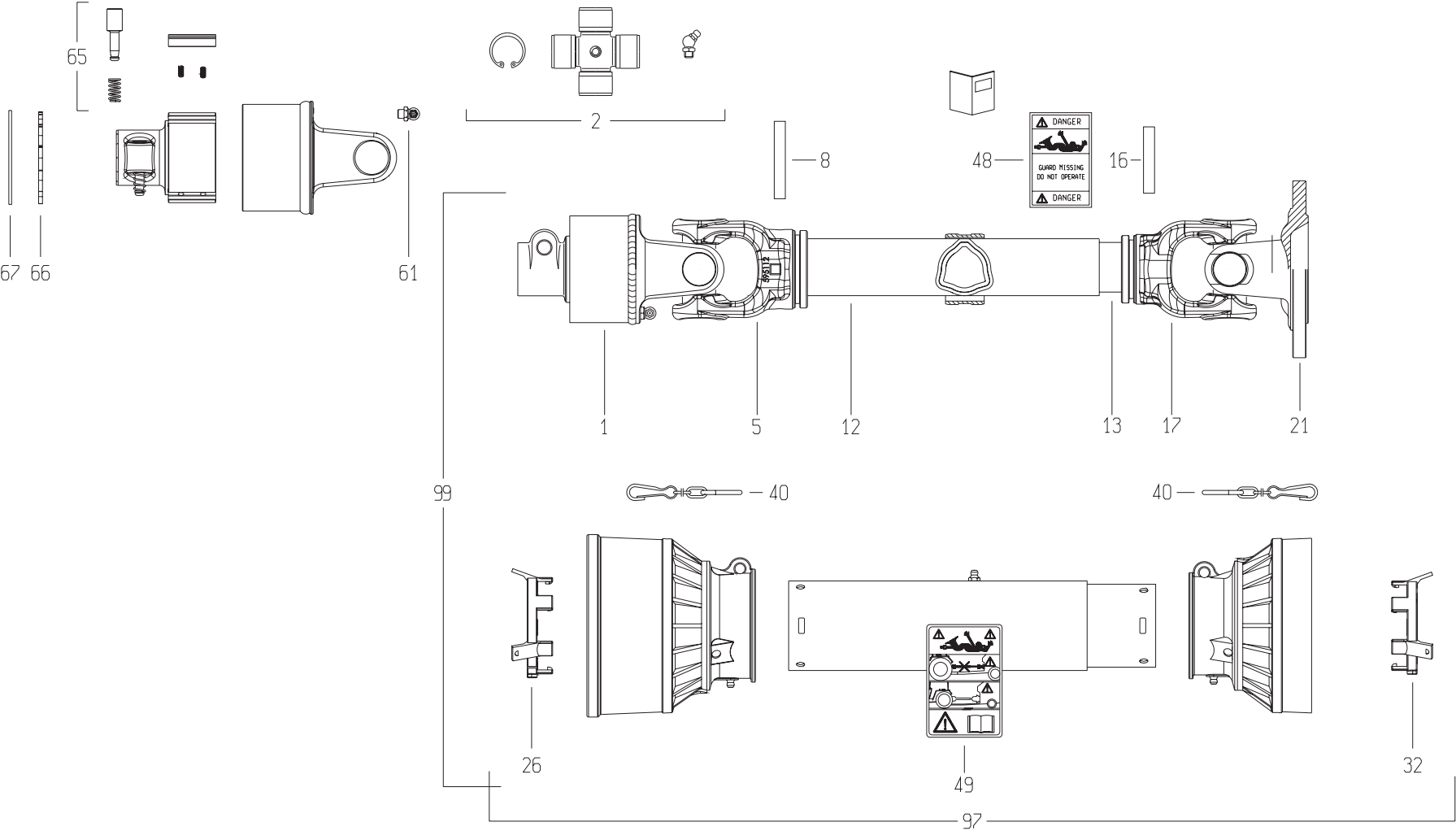
TRANSMISSION 4600531

TRANSMISSION 4600531

GELENKWELLE 4600531

TRANSMISSIONE 4600531

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	4600531	001	TRAN.W2500 1 3/8-6 560	PTO-S.W2500 1 3/8-6 560	GELEN.W2500 1 3/8-6 560	CARDA.W2500 1 3/8-6 560	ESP : USA
004	4617576	001	1/2 PROTECTEUR EXTERIEUR	OUTER GUARD-HALF	AEUSSERE SCHUTZHAELFTE	1/2 PROTEZIONE ESTERNA	
005	4616376	001	1/2 PROTECTEUR INTERIEUR	INNER GUARD-HALF	INNERE SCHUTZHAELFTE	1/2 PROTEZIONE INTERNA	
011	70174983	001	MACHOIRE VERROUIL.ANNEAU CPLT	PTO, YOKE, 1.38, 540 RPM	AUFSTECKGABEL ZIEHVERSCH.KPLT	FORCELLA ATTACCO A COLLARE	
012	4605108	001	VERROUILLAGE A BILLES CPLT	BALL COLLAR KIT CPLT	ZIEHVERSCHLUSS KPLT	KIT COLLARE A SFERE	
013	4603244	001	MACHOIRE 1 3/8-21 CANNELURES	1 3/8-21 SPLINE YOKE	GELENKGABEL 1 3/8-21 NUTEN	FORCELLA ATTACCO A COLLARE QS	
014	41330100	001	POUSOIR CPLT	PUSH BUTTON CPLT	SCHIEBESTIFT KPLT	PULSANTE	
021	41120090	002	CROISILLON	CROSS JOURNAL	KREUZGARNITUR	CROCERA	
022	82200806	002	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	GREASE FITTING	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE SFERICO	
023	4603385	001	MACHOIRE	YOKE	GELENKGABEL	FORCELLA	
024	80451067	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
025	4608802	001	TUBE PROFILE	PROFILE TUBE	PROFILROHR	PROFILATO	
026	4608832	001	TUBE PROFILE	PROFILE TUBE	PROFILROHR	PROFILATO	
027	4603386	001	MACHOIRE	YOKE	GELENKGABEL	FORCELLA	
051	41550000	002	BAGUE DE GUIDAGE	SLIDING RING	GLEITRING	ANELLO	
055	41660000	002	CHAINETTE	CHAIN	HALTEKETTE	CATENA	
090	4631000	001	COLL.PICTOGRAMMES ET NOTICE	SET PICTORIALS & INSTRUCTIONS	SATZ PIKTOGRAMME UND ANLEITUNG	SERIE ADESIVI + MANUALE	





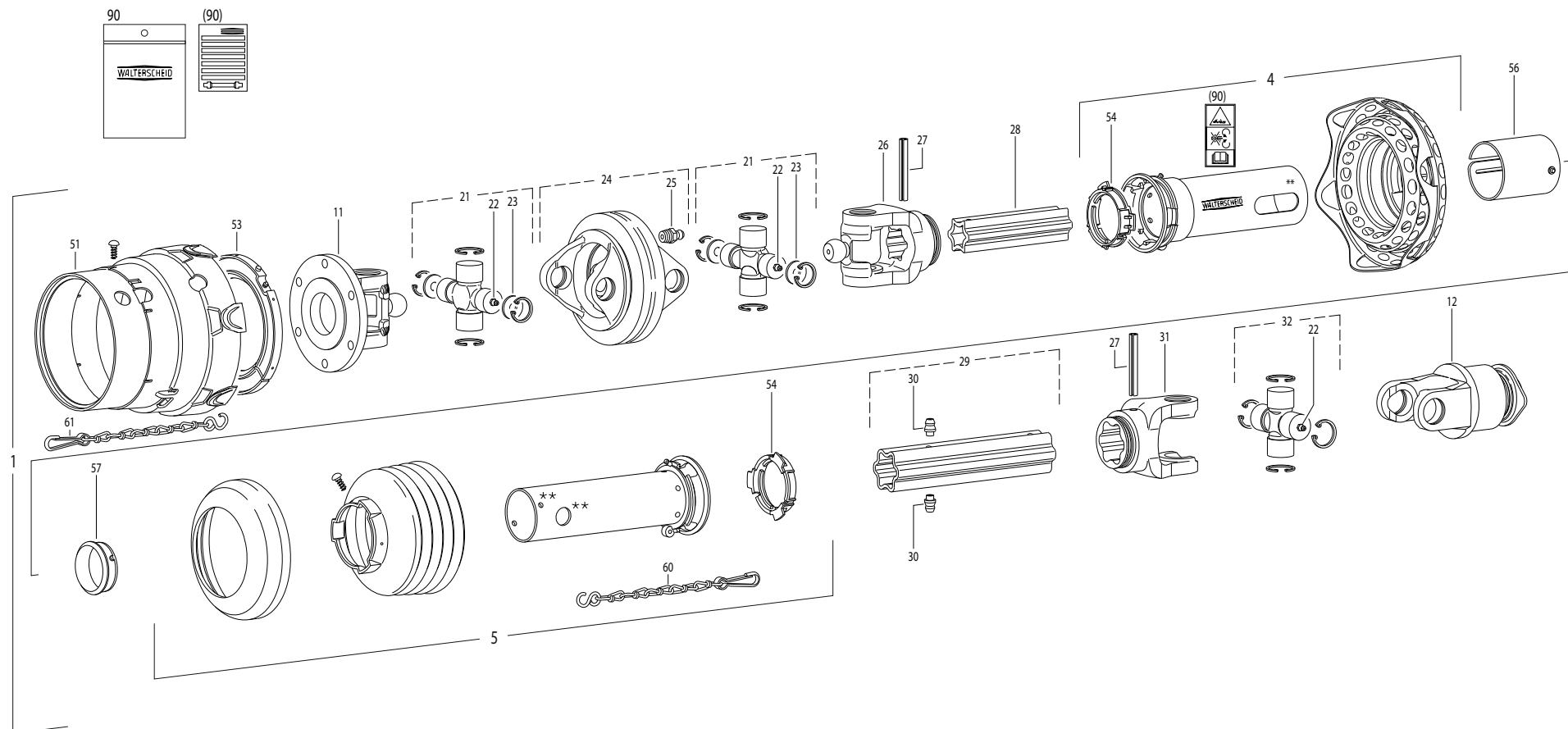
TRANSMISSION 4500559

TRANSMISSION 4500559

GELENKWELLE 4500559

TRANSMISSIONE 4500559

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	4510047	001	ROUE LIBRE	FREE WHEEL	FREILAUF	RUOTA	
002	40120080	002	CROISILLON CPL	CROSS JOURNAL	KREUZGARNITUR	CROCIERA	
005	4503551	001	MACHOIRE	YOKE	GELENKGABEL	FORCELLA	
008	80451059	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
012	4508309	001	TUBE PROFILE LG 1450	PROFILE TUBE	PROFILROHR	PROFILATO	
013	4508308	001	TUBE PROFILE LG 1450	PROFILE TUBE	PROFILROHR	PROFILATO	
016	80451061	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
017	4503550	001	MACHOIRE	YOKE	GELENKGABEL	FORCELLA	
021	4503617	001	MACHOIRE A PLATEAU	FLANGE YOKE	FLANSCHGABEL	FORCELLA	
026	4520006	001	PALIER	SLIDING RING	GLEITRING	FERMO	
032	4520005	001	PALIER	SLIDING RING	GLEITRING	FERMO	
040	4821023	002	CHAINETTE	CHAIN	HALTEKETTE	CATENELLA	
048	A7926009	001	ETIQUETTES	STICKER	AUFKLEBER	ADESIVO	
049	4831002	001	PICTOGRAMME	PICTORIAL	PIKTOGRAMM	ADESIVO	
061	4505055	001	GRAISSEUR	GREASE NIPPLE	SCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE	
065	40330050	001	POUSOIR CPLT	PUSH BUTTON CPLT	SCHIEBESTIEFT KPLT	PULSANTE	
066	4510200	001	DISQUE DE FERMETURE	FEDER	SPRING	DISCO	
067	80598200	001	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
097	4519559	001	PROTECTEUR COMPLET	GUARD COMPLET	SCHUTZ KOMPLET	PROTEZIONE	
099	4500559	001	TRAN.1R5 1 3/8 RA2/5 1807	PTO-S.1R5 1 3/8 RA2/5 1807	GELEN.1R5 1 3/8 RA2/5 1807	CARDA.1R5 1 3/8 RA2/5 1807	





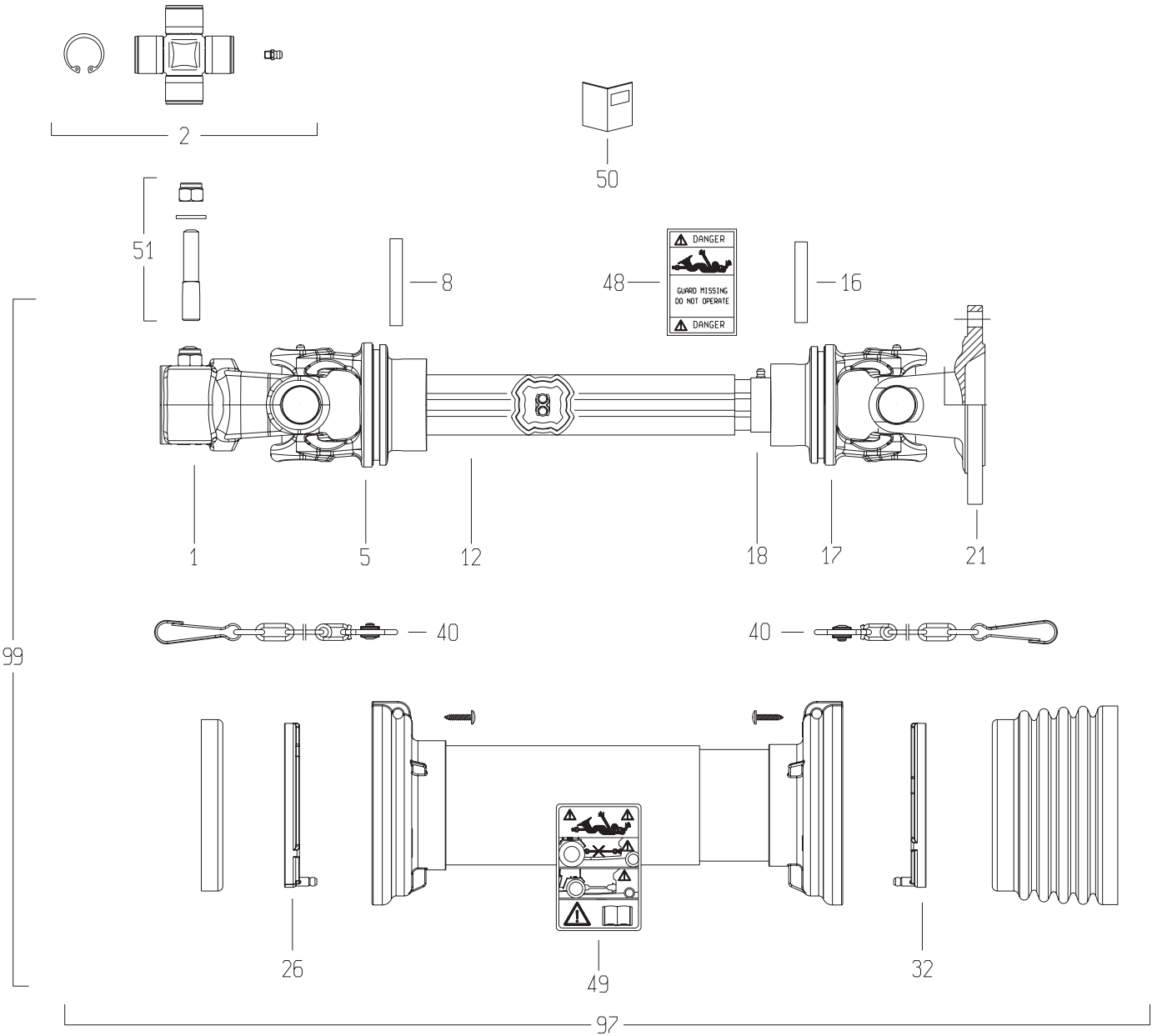
TRANSMISSION 4600410

TRANSMISSION 4600410

GELENKWELLE 4600410

TRANSMISSIONE 4600410

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	4600410	001	TR.WWE2480 1 3/8-6 F5/1R 1560	PTO WWE2480 1 3/8-6 F5/1R 1560	GEL.WWE2480 1 3/8-6 F5/1R 1560	CARDANO WW2480 1 3/8-6+1086380	
004	4617490	001	1/2 PROTECTEUR EXTERIEUR	OUTER GUARD-HALF	AEUSSERE SCHUTZHAELFTE	1/2 PROTEZIONE ESTERNA	
005	4616469	001	1/2 PROT INT SDH25 LG1000	INNER GUARD HALF SDH25	INNERE SCHUTZH.SDH25	1/2 PROTEZ. INTERNA	
011	4603551	001	MACHOIRE W2500 D160	FLANGE YOKE W2500 D160	FLANSCHGABEL W2500 D160	FORCELLA	
012	4610970	001	ROUE LIBRE	FREE WHEEL	FREILAUF	RUOTA LIBERA	
021	4605038	002	CROISILLON	CROSS JOURNAL	KREUZGARNITUR	CROCIERA	
022	4605058	003	GRAISSEUR	GREASE NIPPLE	SCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE	
023	4613007	004	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	
024	4613004	001	MACHOIRE DOUBLE DOP - G2480	DOUBLE YOKE DOP - G2480	DOPPELGABEL DOP - G2480	FORCELLA	
025	82200807	001	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	GREASE FITTING	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE SFERICO	
026	4603555	001	MACHOIRE W2480 PROFIL S4	INBOARD YOKE W2480 PROFIL S4	RILLENGABEL W2480 PROFIL S4	FORCELLA	
027	80451063	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
028	4608779	001	TUBE PROFILE	PROFIL TUBE	PROFILROHR	PROFILATO	
029	4608812	001	PROFIL S5 + GRAISSEUR LG 1315	PROFILE S5 + NIPPLE LG 1315	PROFILR.S5 + SCHMIERN. LG 1315		
030	4605051	002	GRAISSEUR A FRAPPER	DRIVE IN GREASE NIPPLE	EINPRESSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE	
031	4603318	001	MACHOIRE	YOKE	GELENKGABEL	FORCELLA	
032	4605004	001	CROISILLON	CROSS JOURNAL	KREUZGARNITUR	CROCIERA	
051	4618136	001	BOL DE PROTECTION	SAFETY SHIELD	SCHUTZTOPF		
053	4620020	001	BAGUE DE GUIDAGE SD25-2480	SLIDING RING	GLEITRING SD25-2480	BOCCOLA GUIDA SD25-2480	
054	41550000	002	BAGUE DE GUIDAGE	SLIDING RING	GLEITRING	ANELLO	
056	4621006	001	OBTURATEUR	COVER	ABDECKUNG	COFANO	
057	4620029	001	BAGUE DE GUIDAGE	SLIDING RING	GLEITRING	BOCCOLA GUIDA	
060	4618910	001	CHAINETTE	CHAIN	HALTEKETTE	CATENELLA	
061	41660000	001	CHAINETTE	CHAIN	HALTEKETTE	CATENA	
090	4631000	001	COLL.PICTOGRAMMES ET NOTICE	SET PICTORIALS & INSTRUCTIONS	SATZ PIKTOGRAMME UND ANLEITUNG	SERIE ADESIVI + MANUALE	





TRANSMISSION 4800629

TRANSMISSION 4800629

GELENKWELLE 4800629

TRANSMISSIONE 4800629

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	4803008	001	MACHOIRE	YOKE	RILLEGABEL	FORCELLA	
002	4805078	002	CROISILLON CPL	CROSS JOURNAL	KREUZGARNITUR	CROCIERA	
005	4803001	001	MACHOIRE TUBE EXTERIEUR	YOKE OUTER TUBE	RILLEGABEL AUSSENROHR	FORCELLA	
008	80451059	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
012	4808156	001	TUBE PROFILE EXTERIEUR	PROFILE TUBE	PROFILROHR	PROFILATO	
016	80451057	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
017	4803158	001	MACHOIRE TUBE INTERIEUR	YOKE INNER TUBE	RILLEGABEL INNENROHR		
018	4808164	001	TUBE PROFILE INTERIEUR	PROFILE TUBE	PROFILROHR	PROFILATO	
021	4503617	001	MACHOIRE A PLATEAU	FLANGE YOKE	FLANSCHGABEL	FORCELLA	
026	4820100	001	PALIER	SLIDING RING	GLEITRING	SUPPORTO	
032	4820101	001	PALIER	SLIDING RING	GLEITRING	SUPPORTO	
040	4821024	002	CHAINETTE	CHAIN	HALTEKETTE	CATENELLA	
048	A7926009	001	ETIQUETTES	STICKER	AUFKLEBER	ADESIVO	
049	4831002	001	PICTOGRAMME	PICTORIAL	PIKTOGRAMM	ADESIVO	
050	4831004	001	COLL.PICTOGRAMMES ET NOTICE	SET PICTORIALS & INSTRUCTIONS	SATZ PIKTOGRAMME UND ANLEITUNG	SERIE ADESIVI E NOTIZIE	
051	4505223	001	KIT AXES EXCENTRES	ECCENTRIC PIN KIT	SATZ EXZENTERSTIFTE	BULLONE CONICO CPLT	
097	4819629	001	PROTECTEUR COMPLET	GUARD COMPLET	SCHUTZ KOMPLET	PROTEZIONE	
099	4800629	001	TRAN.SFTS6 1 3/8-6 1819	PTO-S.SFTS6 1 3/8-6 1819	GELEN.SFTS6 1 3/8-6 1819	CARDA.SFTS6 1 3/8-6 1819	



INDEX NUMERIQUE - NUMERICAL INDEX

TEILENUMMERN-INDEX - INDICE NUMERICO

Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.
A4074001	051	010	41120080	005	016	4605004	073	032	4831004	075	050	50013200	015	001	55838200	005	019	56002110	021	013	56048110	017	003
A4074017	023	056	41120090	067	021	4605038	073	021	50000000	023	054	50013300	015	002	55840500	007	038	56002300	021	023	56048210	015	010
A4074017	051	010	41120090	069	021	4605051	073	030	50001900	027	017	50013400	015	003	55900110	027	027	56002310	021	023	56048330	015	011
A4075005	051	015	41150080	005	017	4605058	073	022	50002200	027	011	50013500	017	029	55900220	027	023	56003610	025	015	56048420	015	012
A4075019	021	040	41330100	067	014	4605108	067	012	50002200	031	005	50013600	017	029	55900320	027	028	56003710	021	035	56048510	015	013
A4080401	021	008	41330100	069	014	4605108	069	012	50002200	035	009	50013700	017	029	55900400	027	003	56004400	019	004	56048600	015	014
A4080401	051	014	41550000	067	051	4608779	073	028	50002200	037	007	50013800	015	004	55900510	027	035	56005600	011	013	56048700	015	015
A4080521	021	006	41550000	069	051	4608802	067	025	50002200	039	031	50013810	017	005	55900800	027	005	56005700	011	012	56048910	005	002
A4082700	021	007	41550000	073	054	4608802	069	025	50002200	041	009	50013900	015	005	55900900	027	004	56005800	011	005	56049000	003	001
A4921047	021	026	41660000	067	055	4608812	073	029	50002200	043	015	50013910	017	005	55903210	025	056	56009000	011	016	56049320	005	032
A4921090	051	012	41660000	069	055	4608832	067	026	50002200	049	033	50014000	015	006	55903210	027	038	56009100	013	047	56049520	005	038
A4921138	023	052	41660000	073	061	4608832	069	026	50002200	061	012	50014010	017	005	55903210	057	003	56009200	013	049	56049520	005	038
A7926009	071	048	4500559	071	099	4610970	073	012	50002300	031	046	50014110	021	044	55903310	025	035	56009510	011	028	56050100	045	034
A7926009	075	048	4503550	071	017	4613004	073	024	50002300	033	056	50014110	025	048	55903310	027	030	56009910	011	024	56050300	045	041
KE0263TL	065	007	4503551	071	005	4613007	073	023	50002300	035	008	50015100	009	003	55903310	057	004	56010300	009	008	56050410	045	043
KN236C	057	016	4503617	071	021	4616376	067	005	50002300	037	030	50015100	011	035	55903400	027	018	56010710	053	009	56051010	045	011
K5607270	051	002	4503617	075	021	4616376	069	005	50002300	041	006	50015100	045	026	55908800	025	026	56010800	053	002	56051210	045	015
K5611050	045	044	4505037	005	017	4616469	073	005	50002300	043	017	50015300	045	003	55911500	025	032	56010910	053	011	56051400	045	009
K5611100	055	021	4505051	005	023	4617490	073	004	50002300	045	002	50015400	045	003	55911700	025	047	56011300	025	011	56051610	045	040
K7006590	051	001	4505055	007	043	4617576	067	004	50002900	027	032	50015500	045	003	55911800	025	054	56012900	031	045	56052130	031	024
K7007120	051	017	4505055	071	061	4617576	069	004	50003200	027	036	50030600	003	012	55911900	025	040	56012900	037	022	56052310	045	006
K8405210	065	004	4505223	075	051	4618136	073	051	50003200	035	011	50040010	017	010	55912000	025	038	56019000	039	021	56052400	045	013
K8405220	065	005	4505228	005	010	4618910	073	060	50003200	037	004	50066700	027	013	55912100	025	029	56019510	021	024	56057600	019	014
K8407430	065	006	4508308	071	013	4620020	073	053	50003200	039	010	50080200	057	002	55912210	025	030	56030210	035	007	56057700	019	010
K9500070	055	008	4508309	071	012	4620029	073	057	50003200	041	012	50085210	005	001	55912420	025	021	56031620	019	017	56057900	019	019
K9502571	055	007	4510047	071	001	4621006	073	056	50003200	043	018	50201800	011	014	55912510	025	051	56034100	035	033	56058000	019	021
K9530260	055	010	4510200	071	066	4630000	007	042	50003200	059	021	52136100	013	046	55912600	025	042	56034110	035	033	56059910	035	021
K9530340	055	009	4511054	005	013	4631000	069	090	50003200	061	010	52223800	005	033	55913320	025	023	56036900	053	001	56060200	035	025
09905400	055	001	4519559	071	097	4631000	073	090	50003300	009	001	52228500	009	005	55913700	025	034	56039800	021	029	56060510	035	028
09909200	055	002	4520005	071	032	4800629	075	099	50003600	045	031	52232000	011	006	55914300	025	053	56039900	021	011	56060610	035	034
09915000	055	003	4520006	071	026	4803001	075	005	50004200	027	010	52239100	017	033	55915900	057	013	56040000	021	016	56060710	035	030
09915200	055	004	4600410	073	001	4803008	005	014	50004700	005	012	52239200	017	033	55916000	057	014	56040100	021	039	56061910	035	035
09958600	055	005	4600518	067	001	4803008	075	001	50005600	021	043	52503600	015	007	55916100	057	015	56040500	021	028	56062010	035	035
09968110	055	006	4600531	069	001	4803158	075	017	50005600	025	049	52503600	017	021	55916400	025	018	56044800	005	007	56062700	029	005
1023250	027	040	4603244	067	013	4805078	075	002	50005810	019	016	52514110	009	006	55921000	027	037	56044900	005	019	56062800	029	007
1086280	053	012	4603244	069	013	4808156	075	012	50006200	005	037	52527600	011	008	55921700	027	007	56046300	021	041	56062900	029	011
1086490	049	036	4603260	005	014	4808164	075	018	50006200	025	014	52528500	003	010	55922000	027	009	56046400	021	025	56063300	031	010
1086530	063	005	4603260	005	014	4810035	007	042	50006400	025	031	52536600	009	010	55922130	027	016	56047400	017	017	56063810	045	045
1086580	059	030	4603318	073	031	4810036	005	014	50006700	025	037	52536700	009	011	55922230	027	012	56047520	017	020	56064110	031	040
1086680	051	018	4603329	057	012	4819629	075	097	50007000	015	042	52583500	009	013	55930310	027	006	56047600	017	022	56064200	031	021
1086750	033	060	4603385	067	023	4820100	075	026	50007000	017	004	55705100	017	011	55930500	027	039	56047700	015	008	56064210	031	021
1086810	061	014	4603385	069	023	4820101	075	032	50007000	025	025	55749800	039	016	55932320	027	031	56047700	017	027	56064400	035	024
1086970	051	019	4603386	067	027	4821023	071	040	50007300	039	007	55749800	043	009	55932420	027	041	56047810	017	030	56064500	035	022
1147120	065	003	4603386	069	027	4821024	075	040	50007300	043	022	55830220	021	042	56000020	005	027	56047900	015	009	56064600	035	018
40120080	071	002	4603551	073	011	4831002	071	049	50008800	049	025	55830310	021	022	56000100	005	029	56047900	017	023	56064700	035	019
40330050	071	065	4603555	073	026	4831002	075	049	50009600	031	029	55835710	063	001	56001600	019	006	56048000	017	024	56065220	011	017



INDEX NUMERIQUE - NUMERICAL INDEX

TEILENUMMERN-INDEX - INDICE NUMERICO

Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.
56065310	031	022	56207000	017	025	56528500	043	020	56587600	005	024	80060630	059	006	80061647	045	024	80201040	041	002	80251021	005	008
56065310	045	016	56207000	027	026	56528600	043	023	56587610	005	024	80060816	019	022	80061652	019	029	80201040	043	013	80251127	031	036
56065800	035	032	56503700	019	020	56528700	043	003	56589210	043	002	80060816	035	039	80061653	019	001	80201040	045	007	80251127	037	013
56066170	055	021	56503800	019	013	56528910	021	002	56590100	013	057	80061020	061	006	80061657	019	005	80201040	059	003	80251127	061	013
56066180	055	021	56504100	021	051	56529000	031	035	56591100	035	019	80061025	049	019	80061661	029	008	80201040	061	007	80251176	011	002
56066410	029	006	56504700	019	008	56529000	037	012	56840000	025	055	80061026	031	003	80071232	011	036	80201053	005	026	80251176	017	009
56066610	035	002	56504910	021	004	56529100	031	002	56840000	027	001	80061026	049	019	80071232	039	017	80201053	035	016	80251176	031	004
56067010	039	033	56505420	053	005	56529220	031	007	57601800	003	006	80061035	045	010	80071232	043	010	80201053	059	027	80251176	035	005
56067120	039	005	56505700	021	047	56530110	063	002	57906200	051	013	80061054	061	009	80071232	045	025	80201055	035	010	80251176	039	002
56067310	041	005	56505900	021	046	56530220	037	016	59002600	021	027	80061073	005	005	80071233	009	002	80201056	005	018	80251176	041	017
56068110	039	019	56509900	031	001	56530320	031	025	59801900	053	003	80061225	039	027	80071631	003	003	80201230	059	015	80251176	043	014
56068210	039	008	56514510	011	022	56530500	035	012	59900000	055	011	80061231	027	014	80071631	005	012	80201237	027	034	80251176	061	008
56068310	041	010	56516900	049	001	56530700	035	027	59900010	055	011	80061236	005	020	80111239	045	038	80201240	005	021	80251225	059	014
56068510	041	001	56517000	049	021	56530900	035	026	59900020	055	011	80061236	031	047	80131017	007	040	80201240	029	009	80251227	053	008
56068600	041	004	56517100	045	018	56531000	031	032	59900030	055	011	80061236	037	018	80131017	011	001	80201240	031	023	80251237	039	024
56068810	039	039	56517300	045	033	56531000	037	015	59900200	055	012	80061236	039	026	80131017	017	008	80201240	037	006	80251237	049	034
56069100	041	015	56517400	049	023	56531210	059	022	59900210	055	012	80061236	049	026	80131017	021	001	80201240	039	023	80251624	031	017
56069300	039	029	56517500	049	004	56531300	035	029	59900220	055	012	80061241	043	026	80131017	029	012	80201240	041	008	80251624	063	003
56069410	039	006	56517600	045	027	56532000	005	036	59900230	055	012	80061255	049	022	80131017	031	026	80201240	043	006	80251625	035	023
56069510	039	004	56517700	049	014	56532100	005	031	59900300	055	013	80061269	009	012	80131017	035	003	80201240	045	036	80251633	031	013
56069620	039	003	56517800	049	027	56532200	011	033	59900310	055	013	80061271	031	043	80131017	043	016	80201240	049	024	80251635	021	049
56069720	039	018	56517900	049	007	56532300	045	046	59900320	055	013	80061271	037	001	80131017	049	011	80201248	005	015	80251636	021	049
56069800	025	024	56518000	045	017	56532400	011	039	59900330	055	013	80061271	049	031	80131026	059	026	80201253	027	020	80251930	045	019
56069910	041	013	56518100	049	015	56532800	031	016	59900400	055	014	80061271	059	016	80131028	011	029	80201253	049	008	80252336	031	012
56070010	041	007	56520900	031	038	56537400	059	029	59900410	055	014	80061280	005	013	80131031	005	028	80201260	009	004	80252550	051	020
56070410	043	021	56520900	037	017	56538000	059	024	59900420	055	014	80061280	031	041	80131035	021	012	80201262	025	033	80253048	065	001
56070540	039	030	56521910	037	003	56538100	059	025	59900430	055	014	80061280	037	010	80131220	033	059	80201262	027	021	80253543	047	047
56070720	041	003	56522010	031	042	56538200	059	004	59900600	055	015	80061281	039	013	80131225	011	004	80201262	057	006	80254040	015	023
56071900	031	014	56522110	031	028	56538400	021	015	59900610	055	015	80061281	039	025	80131232	015	043	80201270	039	012	80254040	017	014
56072300	035	007	56522110	037	008	56539120	059	013	59900620	055	015	80061281	041	011	80131232	017	031	80201270	043	025	80254041	015	024
56072500	003	011	56522700	049	035	56540700	019	002	59900630	055	015	80061281	043	019	80131232	025	022	80201270	049	029	80254041	017	014
56072600	003	011	56523000	043	024	56540810	051	009	59900700	055	016	80061282	039	037	80131232	049	005	80201447	025	010	80254054	015	025
56072900	045	039	56523120	049	012	56540910	053	006	59900710	055	016	80061287	005	010	80131655	027	019	80201601	031	048	80254054	017	014
56073000	045	028	56523130	049	012	56541000	051	007	59900720	055	016	80061292	039	009	80131670	027	008	80201601	037	029	80254055	013	053
56073200	045	035	56524200	011	003	56544600	011	043	59900730	055	016	80061292	041	014	80141031	045	004	80201640	019	003	80254057	013	053
56075420	045	012	56524300	017	018	56544700	035	014	59900800	055	017	80061292	043	005	80151021	021	045	80201640	021	050	80254058	013	053
56075700	029	013	56525300	031	034	56544800	035	015	59900810	055	017	80061445	025	012	80190820	019	007	80201640	031	019	80254550	011	015
56076200	045	029	56525300	037	009	56545100	043	004	59900820	055	017	80061451	025	017	80190820	059	020	80201640	037	019	80254551	011	015
56076300	045	037	56525400	031	037	56545200	039	011	59900830	055	017	80061635	033	058	80200630	039	020	80201640	045	008	80254552	011	025
56090500	017	032	56525500	037	005	56545500	041	016	59901100	055	018	80061635	037	020	80200630	059	002	80201647	029	004	80254556	005	003
56112100	019	011	56525600	033	050	56545800	031	027	59901110	055	018	80061640	029	002	80200830	019	023	80202018	021	032	80254556	011	015
56115800	025	041	56525700	037	026	56567600	033	052	59901120	055	018	80061640	031	031	80200830	035	040	80202070	019	015	80255062	049	017
56115800	027	029	56526210	043	001	56567700	033	053	59901130	055	018	80061640	037	024	80201001	045	005	80250013	015	018	80255067	049	017
56115800	057	005	56526500	031	049	56573600	061	005	59910300	055	019	80061641	029	002	80201040	027	015	80250014	015	019	80255068	049	017
56121610	011	042	56526600	037	025	56576100	045	042	59950000	055	020	80061641	031	031	80201040	031	006	80250015	015	020	80256370	011	031
56185700	015	016	56526700	037	021	56585000	011	021	70174983	067	011	80061641	031	044	80201040	035	004	80250016	017	002	80256371	011	031
56185700	025	043	56526800	033	051	56587200	007	041	70174983	069	011	80061641	037	024	80201040	037	002	80250017	015	021	80256372	011	031
56207000	015	017	56528420	043	011	56587210	007	041	80060616	039	022	80061641	037	028	80201040	039	001	80250025	015	022	80256566	011	010



INDEX NUMERIQUE - NUMERICAL INDEX TEILENUMMERN-INDEX - INDICE NUMERICO

Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.
80256567	011	010	80451061	071	016	81303572	021	036	82230006	017	026	83450005	057	008						
80256570	011	010	80451063	073	027	81304079	015	029	82300026	023	055	83503018	057	009						
80257055	017	033	80451067	067	024	81304079	017	015	82300026	051	011	83503019	057	010						
80257070	013	051	80451067	069	024	81306500	015	030	82301214	051	016	83503026	057	011						
80257071	013	051	80500240	051	004	81306500	017	007	83014044	021	003	9006600	057	001						
80257078	013	051	80500336	021	038	81503505	005	022	83014550	021	010									
80271001	005	006	80500432	019	012	81504013	045	030	83014550	045	001									
80271003	049	020	80500451	003	004	82014080	015	031	83019915	017	001									
80271403	025	013	80500541	021	017	82014080	017	012	83030002	025	016									
80281220	045	032	80560748	039	038	82014585	011	026	83030008	029	001									
80281250	039	028	80560748	041	018	82016086	011	007	83040000	025	050									
80281250	049	028	80561155	003	009	82016090	013	050	83040004	011	023									
80281254	025	036	80561760	003	008	82016590	015	032	83040092	005	030									
80281254	027	033	80570476	051	006	82019014	049	002	83050003	035	001									
80281600	003	002	80570476	063	004	82049920	015	033	83050010	005	034									
80281600	005	011	80582200	031	018	82060009	011	027	83070063	003	007									
80281620	045	023	80582500	005	035	82060026	015	034	83070063	051	005									
80281639	029	003	80582500	011	037	82060046	017	028	83090037	059	005									
80281639	031	030	80583500	035	020	82060047	015	035	83090038	059	011									
80281639	037	023	80584000	013	054	82060050	025	045	83090039	059	010									
80281639	045	021	80584500	005	004	82060050	027	022	83090042	035	038									
80282045	021	033	80585500	025	020	82060052	015	036	83090043	035	037									
80320408	035	031	80589500	015	026	82060052	017	006	83090200	033	057									
80320616	031	039	80590001	025	028	82060812	013	056	83101688	011	034									
80320616	037	011	80593000	045	020	82062024	027	002	83122100	049	013									
80370408	007	039	80594700	011	038	82063034	027	024	83122101	049	030									
80370515	051	008	80596200	049	016	82064048	015	037	83122102	049	032									
80450425	035	017	80598000	011	032	82101622	011	019	83240010	059	007									
80450530	021	014	80598200	071	067	82101622	015	038	83240013	059	017									
80450530	053	010	80598500	011	009	82101622	017	019	83240014	005	009									
80450535	031	015	80599000	013	052	82101622	027	025	83240014	019	024									
80450555	053	004	80614000	015	027	82131824	013	055	83240200	019	018									
80450631	031	020	80614000	017	013	82131824	015	039	83240205	061	002									
80450631	045	014	80628000	015	028	82131824	025	044	83240206	061	001									
80450637	051	003	80628000	017	016	82153573	021	037	83240207	061	003									
80450637	053	007	81002550	011	041	82200800	005	025	83240208	061	011									
80450650	049	009	81003564	049	018	82200800	015	040	83240212	059	008									
80450820	049	006	81003582	011	030	82200800	019	009	83240400	059	019									
80450841	003	005	81004093	013	048	82200800	021	005	83240401	059	028									
80450845	021	018	81004505	025	039	82200800	031	011	83240404	059	001									
80450856	029	010	81004585	011	011	82200806	067	022	83250001	009	007									
80450856	065	002	81005082	049	003	82200806	069	022	83250050	009	009									
80451050	049	010	81005502	025	019	82200807	073	025	83300047	021	031									
80451057	075	016	81005524	025	027	82230000	011	018	83300048	021	030									
80451059	071	008	81241600	045	022	82230006	011	020	83300049	023	053									
80451059	075	008	81303062	021	034	82230006	015	041	83450003	057	007									

EXTRAIT DES CONDITIONS DE GARANTIE ET CONDITIONS SPECIFIQUES PIECES DE RECHANGE

Nous garantissons notre matériel durant une année à partir du jour de livraison, c'est-à-dire que nous nous engageons à rembourser les pièces qui auront été reconnues défectueuses en nos usines, par notre service technique.

Bien entendu, la garantie ne s'applique pas en cas d'usure normale, ni en cas de détériorations résultant de négligences ou de défauts de surveillance, d'un mauvais usage, d'un manque d'entretien ou d'un accident. La garantie ne s'applique pas non plus si la machine a été prêtée ou utilisée pour un usage non conforme à sa destination prévue par la société.

La garantie ne s'applique pas aux pièces d'usure.

Les pièces de rechange sont soumises aux mêmes conditions de garantie que le matériel sous réserve qu'elles aient été montées selon les règles de l'art et utilisées conformément à nos recommandations.

EXTRACT FROM OUR CONDITIONS OF LIMITED WARRANTY AND SPARE PARTS WARRANTY POLICY

Our equipment is warranted for a period of one year from the date of delivery. We guarantee the reimbursement of all parts proven to be faulty by our technical division in material or manufacturing.

The warranty is not applicable in the following cases : normal wear, accident or negligence in operation, repairs using parts other than genuine KUHN parts, products altered or modified without the expressed permission of the company or if the machine is not used and serviced in accordance with the recommendations of the operator's manual. Wearing items are not covered under these conditions of limited warranty.

Spare parts are subject to the same warranty conditions than the equipment providing they have been installed with proficiency and are used in accordance with our recommendations.

AUSZUG AUS UNSEREN GARANTIEBEDINGUNGEN UND SONDERBEDINGUNGEN FÜR ERSATZTEILE

Wir garantieren unsere Ware für ein Jahr ab dem Tag der Lieferung und verpflichten uns, die Teile zu ersetzen, die im Werk als fehlerhaft anerkannt wurden.

Die Garantie ist ausgeschlossen für Teile, die einem normalen Verschleiß unterliegen, sowie im Fall von nachlässiger Behandlung oder mangelhafter Wartung oder eines Unfalls. Die Garantie erlischt auch, wenn die Maschine ausgeliehen oder unter Umständen eingesetzt wurde, die dem ursprünglichen Verwendungszweck und den Hinweisen in der Betriebsanleitung nicht entsprechen.

Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen

Ersatzteile unterliegen den gleichen Garantiebedingungen wie komplette Maschinen, vorausgesetzt, dass sie sachgerecht eingebaut und entsprechend unseren Empfehlungen verwendet wurden.

ESTRATTO DELLE CONDIZIONI DI GARANZIA E CONDIZIONI SPECIFICHE GARANZIA RICAMBI

Le nostre macchine sono garantite per un anno a partire dal giorno della consegna: ci impegnamo a rimborsare i componenti che saranno riconosciuti difettosi dai nostri servizi tecnici presso le nostre officine.

La garanzia non è applicabile nei seguenti casi: usura normale, incidente o negligenza nell'impiego, riparazioni utilizzando ricambi non originali KUHN, prodotti alterati o modificati senza il permesso dell'azienda. La garanzia non viene riconosciuta se la macchina è stata prestata o non è utilizzata o mantenuta in conformità alle raccomandazioni previste dalla società. La garanzia non copre i componenti soggetti ad usura.

I pezzi di ricambio sono soggetti agli stessi termini di garanzia della macchina, purché siano stati installati con competenza e utilizzati conformemente alle nostre raccomandazioni.



**Pour votre sécurité et le bon fonctionnement de votre machine,
utilisez uniquement des pièces d'origine KUHN**

**For your safety and to get the best from your machine,
use only genuine KUHN parts**

**Zu ihrer Sicherheit und zur einwandfreien Funktion Ihrer
Maschine sollten Sie nur Original-KUHN-Ersatzteile verwenden**

**Per la vostra sicurezza, e per il buon funzionamento della vostra macchina,
usate esclusivamente i ricambi originali KUHN**

**KUHN PARTS Parc de la Faisanderie F - 67700 MONSWILLER (FRANCE)
www.kuhn.com**

Imprimé en France par KUHN
Printed in France by KUHN